

Monatsbericht März 1985
Bulletin mensuel mars 1985

No. 3

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG, 8036 Zürich 3, Telefon 01/466 73 69, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 30.– für das Inland und Fr. 42.– für das Ausland. Postcheck 80-640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8036 Zurich 3, téléphone 01/466 73 69. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 30.– pour la Suisse et fr. 42.– pour l'étranger. Compte de chèques postaux 80-640.

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Februar bis Mitte März 1985)

Geldmarkt

Die Giro Guthaben der Banken beliefen sich am 20. Februar auf 7,1 Mrd und stiegen bis zum Monatsende auf 9,7 Mrd Franken. Zur Finanzierung des Ultimos nahmen die Banken traditionelle Notenbankkredite im Betrag von 5,2 Mrd Franken auf. Nach dem Ultimo wurde die Liquidität wie üblich durch Swapabschlüsse der Nationalbank mit den Banken auf dem angestrebten Niveau gehalten. Am Stichtag des 8. März lagen die Giro Guthaben der Banken mit 6,8 Mrd Franken im Rahmen der normalen Schwankungen der Tageswerte vergleichsweise tief.

Die Situation am Geldmarkt blieb von Mitte Februar bis Mitte März praktisch unverändert. Die Eurofrankensätze verharrten auf dem anfangs Februar erreichten höheren Niveau von 5½–6% für Fristen von 1 bis 12 Monaten.

Bei der Emission von dreimonatigen Geldmarktbuchforderungen des Bundes am 14. März wurden 231,3 Mio Franken mit einer Rendite von 4,805% zugeteilt (Januar 4,626%). Am 7. März erfolgte die Ausgabe von 189,5 Mio Franken sechsmonatiger Buchforderungen zu 5,056% (Januar 3,999%).

Devisenmarkt

Der amerikanische Dollar stand weiterhin im Zentrum der internationalen Devisenmärkte. Hohe Realzinsen sowie das anhaltend kräftige Wirtschaftswachstum in den USA brachten den Dollar auf neue Höchstkurse. Durch massive Interventionen verschiedener Notenbanken erlitt der Dollar Ende Februar einen Kurssturz, der vorerst jedoch nur vorübergehender Natur zu sein schien. In einem sehr nervösen Markt und bei heftigen Kursauschlägen entfernte sich der Dollar bis Mitte März von den Höchstkursen. Die Nationalbank hat sich an den Deviseninterventionen nicht beteiligt.

Der Schweizerfranken schwächte sich in der Berichtsperiode auf exportgewichteter Basis nochmals ab. Dazu trug insbesondere der Anstieg des Dollars auf das höchste Niveau seit über 10 Jahren bei. Gegenüber den europäischen Währungen kam hingegen die Abwärtsbewegung zu einem Stillstand.

Kapitalmarkt

Am Kapitalmarkt setzte sich der Anstieg des Zinsniveaus fort. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen (unter Berücksichtigung der vorzeitigen Kündbarkeit) pendelte sich in der ersten Märzhälfte auf dem Niveau von etwas über 4,9% ein. Dies bedeutet gegenüber

dem Tiefststand von Anfang Januar einen Anstieg um rund 0,3%.

Am Primärmarkt blieb die Anpassung der Couponsätze an das höhere Zinsniveau aus. Die drei in der ersten Märzhälfte aufgelegten Anleihen wurden daher trotz der geringen Zahl und obwohl es sich überwiegend um Konversionen handelte, nicht alle voll gezeichnet. An der Vorbörse lagen die Notierungen nach wie vor deutlich unter den Ausgabepreisen. Am Sekundärmarkt gaben die Kurse bei geringen Umsätzen weiter nach.

Für die Monate März und April wurden sechzehn Anleihen mit einem Gesamtbetrag von 1210 Mio Franken (wovon 805 Mio Franken Neugeld) angekündigt. Damit liegt das angemeldete Emissionsvolumen um rund 9% unter dem entsprechenden Vorjahresergebnis, das bereits relativ tief ausgefallen war.

Dem Anstieg der Zinssätze am Geld- und Kapitalmarkt folgend, hoben die Grossbanken Ende Februar und zahlreiche Kantonalbanken Mitte März ihre Kassenobligationensätze um ¼ Prozentpunkt an. Für die kürzeren Laufzeiten werden nun in der Regel 5%, für die längeren 5¼% vergütet.

Bei den Frankenanleihen ausländischer Schuldner setzte sich der Kursrückgang ebenfalls fort. Die Couponsätze der zur Zeichnung aufgelegten Obligationen wurden zum Teil angehoben. Sie bewegten sich zwischen 5¼% und 6¼% für Titel ohne Wandel- oder Optionsrecht. Die ersten vorbörslichen Kurse der neu aufgelegten Anleihen lagen zum Teil beträchtlich unter den Emissionspreisen.

Die Entwicklung der Bankbilanzen im Jahre 1984

Gestützt auf den Währungsvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein zählt *Liechtenstein* in der Bankenstatistik ab Dezember 1984 zum «Inland». Die in Liechtenstein domizilierten Kreditnehmer bzw. Gläubiger der schweizerischen Banken gelten somit als Inländer und nicht mehr wie bisher als Ausländer. Die damit verbundenen Umbuchungen schlugen sich statistisch sowohl beim Treuhandgeschäft als auch bei den bilanzierten Geschäften mit Kunden und Drittbanken nieder.

Die *Bilanzsumme* der 71 Banken, welche erfahrungsgemäss rund drei Viertel der bilanzierten Geschäfte der schweizerischen Banken umfassen, erhöhte sich 1984 um 10,0% und damit stärker als im Vorjahr (+7,2%). Die Wachstumsbeschleunigung ist praktisch ausschliesslich auf die höheren Umrechnungskurse für Dollarpositionen zurückzuführen. Bei unveränderten Dollarkursen hätte

sich das Wachstum nur unwesentlich erhöht. Auf der Aktivseite der Bilanz verzeichneten im Berichtsjahr vor allem die Kredite an Kunden, die Ausleihungen gegenüber Drittbanken und ebenso die liquiden Mittel eine stärkere Zunahme als im Vorjahr, während die Bestände an Geldmarktpapieren zwar immer noch stark, aber nicht mehr im Ausmass des Vorjahres aufgestockt und die Wertschriftenanlagen sogar abgebaut wurden. Auf der Passivseite steht der im Vorjahresvergleich beschleunigten Entwicklung bei den Publikumsgeldern ein schwächeres Wachstum bei den Bankenkreditoren und der Geldaufnahme am Kapitalmarkt gegenüber.

Die *Inlandkredite* verzeichneten 1984 eine Zunahme um 9,5% gegenüber 6,2% im Vorjahr. Die stärkere Zunahme widerspiegelt in erster Linie die positive Konjunkturentwicklung in der Schweiz, aber auch die erwähnten Umbuchungen der Positionen gegenüber Liechtenstein. Obwohl das Kreditwachstum im Vorjahresvergleich anstieg, ist dennoch nicht zu verkennen, dass die Zuwachsrate unter derjenigen von 1980 (12,5%) und 1981 (10,8%) liegt. Was die einzelnen Sparten der Inlandkredite anbetrifft, so beschleunigte sich die Entwicklung vor allem bei den kurzfristigen Debitorenkrediten (einschliesslich Baukredite), die 1984 um 12,1% (1983: 4,1%) zunahm. Eine leicht höhere Zuwachsrate verzeichneten mit 8,4% (8,0%) auch die Hypothekaranlagen, während die Kredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften als Folge der liquiden Finanzlage der Gemeinden um 1,4% unter den Vorjahresstand zu liegen kamen (Vorjahr Zunahme um 4,0%).

Bei den *Auslandkrediten* ergab sich mit 19,5% (1983: 3,7%) seit 1979 das grösste Jahreswachstum, das aber

ausschliesslich im Fremdwährungsbereich stattfand; neben dem höheren Dollarkurs zeigt sich nun wieder ein stärkeres Vertrauen der Schweizer Banken gegenüber den ausländischen Kreditmärkten.

Die Passivseite des Kundengeschäfts wurde im Berichtsjahr stark durch die Attraktivität von Dollaranlagen geprägt. Der Bestand der gegenüber dem Ausland ausstehenden *Publikumsfelder* erhöhte sich ausschliesslich im Fremdwährungsbereich; auch vom Zuwachs bei den Inlandgeldern entfiel mehr als ein Drittel auf fremde Währungen. Der Stand der inländischen Publikumsfelder lag Ende 1984 um 9,6% (1983: 5,6%) über dem Vorjahr, während derjenige der Auslandgelder um 18,5% (11,2%) anstieg. Der Mittelzufluss im Frankenbereich (Inland und Ausland) verteilte sich 1984 relativ gleichmässig auf Kassenobligationen, Festgelder und Spargelder und in geringerem Ausmass auch auf Sichtgelder, während er sich im Vorjahr praktisch ausschliesslich auf Spargelder konzentriert hatte.

Von der starken Entwicklung im Fremdwährungsbereich profitierten 1984 auch die *Treuhandgeschäfte*. Ihr Volumen vergrösserte sich bei den 71 Banken (unter denen die Grossbanken, nicht aber die in dieser Sparte bedeutenden Auslandsbanken enthalten sind) um 24,2% (1983: 8,5%); die Fremdwährungen weiteten sich um 28,2% und die Frankengeschäfte um 4,4% aus. Bezüglich der Aufteilung des treuhänderischen Mittelzuflusses nach Inland und Ausland entfiel der grösste Teil des betragsmässigen Zuwachses von insgesamt 16,8 Mrd Franken auf Inlandgelder (10,3 Mrd), was im wesentlichen auf Umbuchungen der Positionen gegenüber Liechtenstein zurückzuführen ist.

Evolution et tendances des marchés monétaire et financier suisses

De la mi-février à la mi-mars 1985

Marché monétaire

Les avoirs en comptes de virements se chiffraient à 7,1 milliards de francs le 20 février et atteignaient 9,7 milliards de francs à la fin du mois. En vue de l'échéance, les banques ont recouru aux crédits traditionnels de l'institut d'émission pour un montant de 5,2 milliards de francs. Afin de maintenir après l'échéance les liquidités au niveau souhaité, la Banque nationale a conclu, comme d'habitude, des swaps avec les banques. Le 8 mars, les avoirs en comptes de virements s'établissaient à 6,8 milliards de francs, soit à un niveau relativement bas, mais dans le cadre des variations journalières habituelles.

La situation n'a quasiment pas varié sur le marché monétaire entre la mi-février et la mi-mars. Sur le marché des euro-francs, les taux d'intérêt se sont maintenus à leur niveau élevé du début du mois de février, soit entre 5½ % et 6 % pour les dépôts de un mois à un an.

Le 14 mars, des créances comptables à trois mois sur la Confédération ont été attribuées pour un montant de 231,3 millions de francs. Leur rendement s'est inscrit à 4,805 %, contre 4,626 % en janvier. Quant à l'émission de créances comptables à six mois qui a eu lieu le 7 mars, elle a porté sur 189,5 millions de francs. Le rendement de ces créances s'est chiffré à 5,056 %, contre 3,999 % en janvier.

Marché des changes

Le dollar américain a continué de polariser l'attention sur les marchés des changes. Des taux d'intérêt réels élevés et la vigoureuse croissance économique aux Etats-Unis ont entraîné le dollar vers de nouveaux records. Sous l'effet des interventions massives de plusieurs banques centrales, la monnaie américaine a chuté à la fin du mois de février. De prime abord, cette évolution a semblé ne revêtir qu'un caractère temporaire. Sur un marché très agité, où de fortes fluctuations de cours ont été enregistrées, le dollar a quitté, jusqu'à la mi-mars, ses niveaux records. La Banque nationale n'a pas participé à ces interventions sur les marchés des changes.

Pondéré par les exportations, le cours du franc a reculé une nouvelle fois durant la période considérée. Ce repli s'explique notamment par la hausse du dollar à un niveau jamais atteint depuis plus de 10 ans. En revanche, le mouvement de baisse s'est interrompu face aux monnaies européennes.

Marché des capitaux

La progression des rendements s'est poursuivie sur le marché des capitaux. Durant la première quinzaine du mois de mars, le rendement moyen des obligations fédérales, calculé en tenant compte des clauses de dénonciation, a oscillé à un niveau quelque peu supérieur à 4,9 %. Une hausse de 0,3 % a ainsi été observée par rapport au niveau du début du mois de janvier.

Sur le marché primaire, les coupons n'ont pas suivi le mouvement de hausse. Aussi les trois emprunts émis durant la première quinzaine de mars n'ont-ils pas tous été entièrement souscrits, malgré leur petit nombre et le fait qu'il s'agissait surtout de conversions. Les premiers cours avant bourse sont restés nettement inférieurs aux prix d'émission. Sur le marché secondaire, les cours ont continué de baisser et le volume des transactions est resté peu élevé.

L'émission de seize emprunts, totalisant 1210 millions de francs, dont 805 millions d'argent frais, est prévue pendant les mois de mars et avril. Ainsi, le volume des émissions annoncées est inférieur de 9 % à celui de la période correspondante de 1984, qui était déjà relativement bas.

Etant donné la hausse des taux à court et long terme, les grandes banques ont relevé de ¼ de point, à la fin du mois de février, les rémunérations qu'elles servent sur leurs obligations de caisse; de nombreuses banques cantonales ont suivi ce mouvement à la mi-mars. En général, les taux des titres de courte durée ont été portés à 5 % et ceux des papiers à plus long terme, à 5¼ %.

La baisse des cours s'est poursuivie également dans le domaine des emprunts en francs suisses de débiteurs étrangers. Les coupons des emprunts offerts en souscription ont été relevés en partie. Pour les titres non convertibles et sans droit d'option, ils se sont inscrits entre 5¼ % et 6¼ %. Les premiers cours avant bourse des nouveaux emprunts se sont inscrits, en partie nettement au-dessous des prix d'émission.

Evolution des bilans bancaires en 1984

Conformément à l'accord monétaire entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, cette dernière est considérée, à partir du mois de décembre 1984, comme «territoire suisse» dans la statistique bancaire. Depuis, les débiteurs et créanciers des banques suisses, qui sont domiciliés dans la Principauté, ont donc le statut de résident. Les ajustements comptables qui ont résulté de cette modification ont influé sur les affaires fiduciaires et sur les opérations figurant au bilan.

Les bilans des 71 établissements, qui représentent environ les trois quarts de l'ensemble des bilans des banques suisses, ont augmenté de 10 % en 1984, contre 7,2 % en 1983. L'accélération de la croissance s'explique presque exclusivement par la hausse du cours auquel les positions en dollars ont été converties en francs. Si le cours du dollar était resté constant, l'expansion ne se serait accélérée que dans une mesure insignifiante par rapport à l'année précédente. A l'actif, les crédits à la clientèle, les avoirs en banques et les liquidités ont enregistré une croissance supérieure à celle de l'année précédente, tandis que le volume des papiers monétaires s'est encore accru fortement, sans atteindre toutefois le taux d'expansion observé en 1983, et que le montant des titres a diminué. Au passif, le rythme de croissance des fonds de la clientèle s'est élevé, alors que la progression des engagements en banques et des recueils de fonds sur le marché des capitaux a fléchi.

Les crédits à la clientèle suisse ont augmenté de 9,5 % en 1984, contre 6,2 % en 1983. Cette expansion plus forte reflète en premier lieu l'évolution de l'activité économique en Suisse, mais également l'incorporation susmentionnée des opérations avec le Liechtenstein. Bien que la croissance se soit accélérée, il convient toutefois de noter qu'elle est inférieure aux taux de 1980 (12,5 %) et de 1981 (10,8 %). Parmi les crédits à la clientèle suisse, ce sont surtout les comptes débiteurs (y compris les crédits de construction), ouverts pour une période assez courte, qui ont enregistré l'expansion la plus rapide, soit 12,1 % (1983: 4,1 %). Atteignant 8,4 %, le taux de croissance des prêts hypothécaires s'est accru légèrement par rapport à 1983 (8 %). Par contre, les crédits octroyés à des collectivités de droit public, qui avaient augmenté de 4 % en 1983, ont diminué de 1,4 %, les communes disposant d'une trésorerie suffisante.

Les crédits consentis à des personnes domiciliées à l'étranger ont progressé de 19,5 %, contre 3,7 % en 1983.

Cette croissance, enregistrée exclusivement dans le secteur en monnaies étrangères, est la plus forte depuis 1979. Outre la hausse du dollar, les banques suisses ont fait preuve de moins de retenue à l'égard des marchés étrangers.

Au passif, les opérations avec la clientèle ont été fortement marquées par l'attrait des placements en dollars. L'accroissement des fonds de la clientèle étrangère s'est concentré uniquement dans le secteur en monnaies étrangères. De même, plus d'un tiers de l'expansion des fonds de la clientèle suisse est dû à l'afflux de dépôts en monnaies étrangères. D'une année à l'autre, le rythme de croissance des fonds de la clientèle suisse a passé de 5,6 % à 9,6 % et celui des fonds de la clientèle étrangère, de 11,2 % à 18,5 %. Dans le domaine des fonds libellés en francs suisses, l'afflux s'est réparti d'une manière presque égale entre les obligations de caisse, les dépôts à terme fixe et les dépôts d'épargne; les dépôts à vue ont augmenté eux aussi, mais dans une plus faible mesure. En 1983, l'expansion des fonds de la clientèle s'était presque concentrée exclusivement sur les fonds d'épargne.

La forte progression observée dans le domaine des fonds libellés en monnaies étrangères a également influé sur les affaires fiduciaires. Dans les 71 banques, parmi lesquelles figurent les grandes banques, mais non les banques étrangères qui dans ce genre d'opérations jouent un rôle important, leur volume a augmenté de 24,2 % en 1984, contre 8,5 % en 1983. Les opérations fiduciaires en monnaies étrangères se sont accrues de 28,2 % et celles en francs suisses, de 4,4 %. Du montant total de l'afflux de fonds, soit 16,8 milliards de francs (1983: 10,3 milliards), la plus grande part provient de clients domiciliés en Suisse. Ce fait s'explique surtout par l'incorporation des positions envers la Principauté de Liechtenstein.

Systematische Übersicht
Table systématique des matières

Abbildungen	Nr. No	Graphiques
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	1	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge M_1	2	Evolution de la masse monétaire M_1
Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3	3	Evolution des masses monétaires M_2 et M_3
Kreditgewährung von 71 Banken	4	Crédits accordés par 71 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Aussenwert des Schweizerfrankens, exportgewichtet	6	Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations
Schweizerischer Aktienindex	7	Indice suisse des actions
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	8	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	9	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Bruttosozialproduktes	10	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	11	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	12	Indice de l'emploi global
Aussenhandel	13	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	14	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	15	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie

Tabellen	Nr. No	Tableaux
Schweizerische Nationalbank		Banque nationale suisse
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture-or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	8/9/10	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge	11/12	Evolution de la masse monétaire

Devisen- und Goldmarkt		Marché des devises et de l'or
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	13	Cours des devises en Suisse (demande)
Index des Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz	14/15	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz	16/17	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	18	Prix de l'or

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Geldmarkt****Marché monétaire**

Offizielle Diskont- und Lombardsätze	19	Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement
Geldmarksätze in der Schweiz	20	Taux du marché monétaire en Suisse
Geldmarksätze im Ausland	21	Taux du marché monétaire à l'étranger

Kapitalmarkt**Marché des capitaux**

Zinssätze von Kassenobligationen	22	Taux d'intérêt de bons de caisse
Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken	23	Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de tères hypothèques
Rendite von Obligationen inländischer Schuldner	24	Rendement d'obligations de débiteurs suisses
Schweizerischer Aktienindex	25	Indice suisse des actions
Markt schweizerischer Bundesanleihen	26	Marché d'emprunts de la Confédération suisse
Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen	27	Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen	28	Emissions publiques d'emprunts suisses
In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen	29	Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse
Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen	30	Emissions publiques d'actions suisses
Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen	31	Résumé des émissions publiques
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen	32	Remboursements au marché des capitaux – par groupes
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten	33	Remboursements au marché des capitaux – par mois
Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen	34	Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux
Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	35	Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique
Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	36	Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten	37	Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen	38	Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays
Ausstehende Pfandbriefe	39	Lettres de gage en circulation
Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	40	Placements du Fonds de compensation de l'assurance-veillesse et survivants

Börse**Bourse**

Wertpapierumsatz (Zürich)	41	Mouvement de titres (Zurich)
Wertpapierumsatz (Basel)	42	Mouvement de titres (Bâle)
Wertpapierumsatz (Genf)	43	Mouvement de titres (Genève)

Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)	
Banken		Banques	
Entwicklung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland	44/45	Evolution des avoirs et des engagements à l'étranger	
Zwischenbilanzen schweizerischer Banken (Aktiven)	46	Bilans intermédiaires de banques suisses (Actif)	
Zwischenbilanzen schweizerischer Banken (Passiven)	47	Bilans intermédiaires de banques suisses (Passif)	
Quartalsbilanzen der Grossbanken	48	Bilans trimestriels des grandes banques	
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	49	Crédits bancaires en Suisse	
Baukredite	50	Crédits de construction	
Anlagefonds	51	Fonds de placement	
Zahlungsverkehr		Trafic des paiements	
Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	52	Virements de la Banque nationale suisse	
Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte	53	Clearing des titres pour opérations au comptant	
Postzahlungsverkehr	54	Services financiers postaux	
Öffentliche Finanzen		Finances publiques	
Fiskaleinnahmen des Bundes	55	Recettes fiscales de la Confédération	
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	56	Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre	
Eidgenössische Stempelabgaben	57	Droits de timbre fédéraux	
Erträge der Verrechnungssteuer	58	Rendements de l'impôt anticipé	
Ausgaben des Bundes	59/60	Dépenses de la Confédération	
Schulden des Bundes	61	Dettes de la Confédération	
Finanzen der Kantone und Städte	62	Finances des cantons et des villes	
Schulden der Kantone und Städte	63	Dettes des cantons et des villes	
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	64	Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses	
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	65	Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT	
Aussenhandel		Commerce extérieur	
Jahresergebnisse des Aussenhandels	66	Résultats annuels du commerce extérieur	
Monatsergebnisse des Aussenhandels	67	Résultats mensuels du commerce extérieur	
Aussenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	68	Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)	
Aussenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	69	Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)	
Einfuhr wichtiger Waren	70	Importation des principales marchandises	
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	71	Exportation des principales industries et marchandises	
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	72	Importation et exportation de la Suisse par pays	
Aussenhandel nach Verwendungszweck	73	Commerce extérieur par catégories d'utilisation	
Preisindex des Aussenhandels	74	Indice des prix du commerce extérieur	
Mengenindex des Aussenhandels	75	Indice des quantités du commerce extérieur	
Ertragsbilanz	76	Balance des revenus	

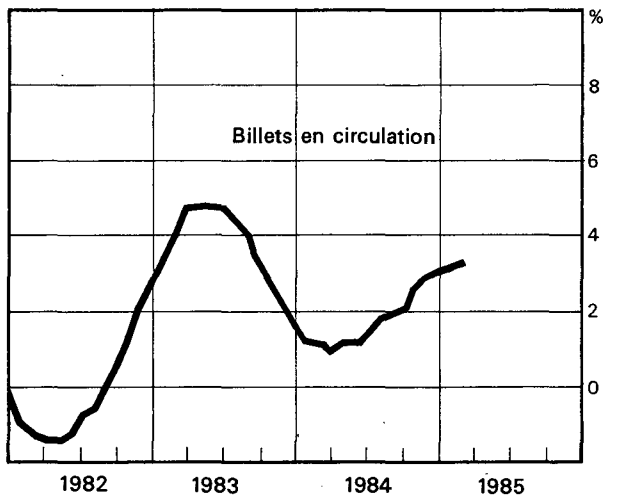
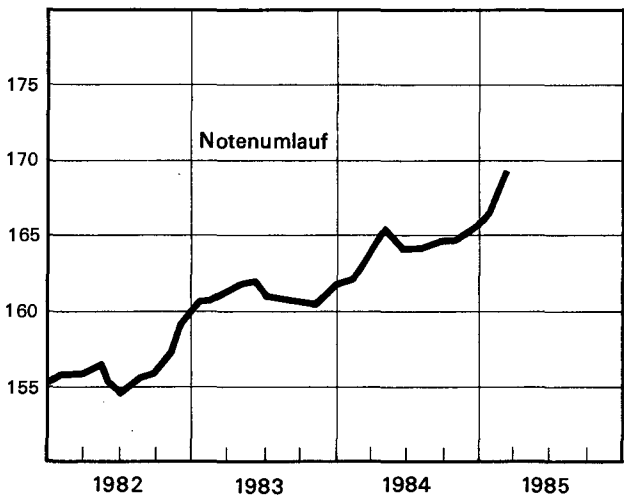
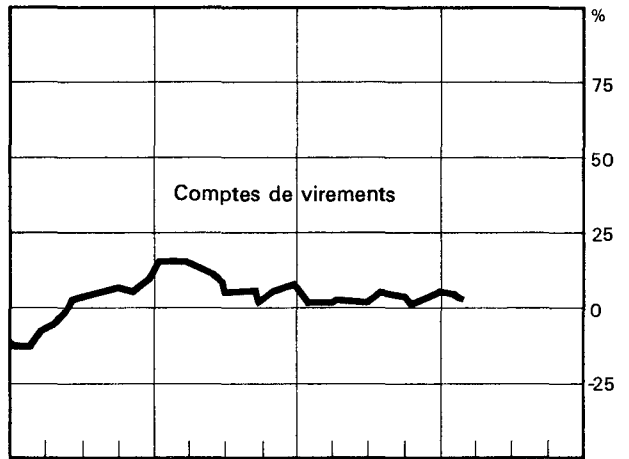
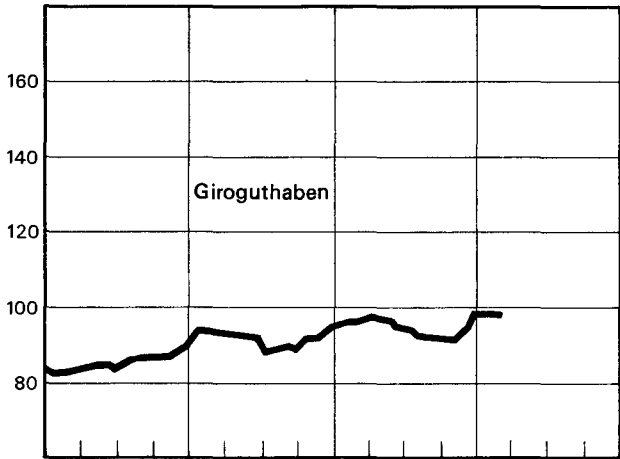
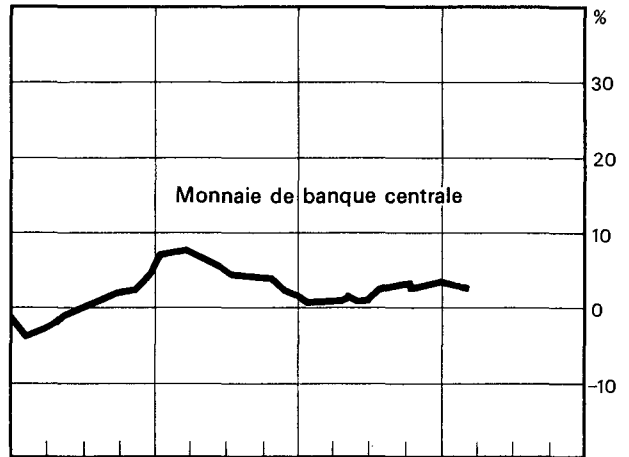
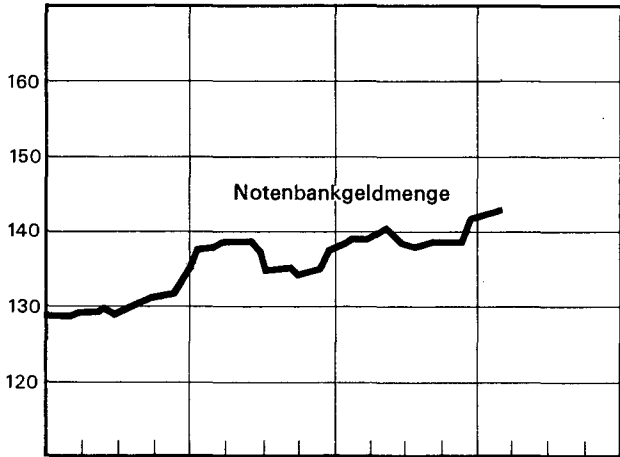
Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)	
Preise		Prix	
Index der Konsumentenpreise (1977 = 100) (Indexstand)	77	Indice des prix à la consommation (1977 = 100) (Niveau de l'indice)	
Index der Konsumentenpreise (Veränderung in %)	78	Indice des prix à la consommation (Variation en %)	
Index der Konsumentenpreise nach Bedarfsgruppen	79	Indice des prix à la consommation selon les groupes de consommation	
Grosshandelspreisindex nach Herkunft der Waren	80	Indice des prix de gros selon la provenance des marchandises	
Grosshandelspreisindex nach Art der Waren	81	Indice des prix de gros selon le genre des marchandises	
Grosshandelspreisindex	82	Indice des prix de gros	
Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel	83	Indice des prix des agents de la production agricole	
Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse	84	Prix des produits agricoles payés à la production	
Baukostenindex der Stadt Zürich	85	Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich	
Baukostenindex der Stadt Bern	86	Indice du coût de la construction dans la ville de Berne	
Produktion		Production	
Index der industriellen Produktion	87	Indice de la production industrielle	
Bauinvestitionen	88	Investissements en constructions	
Bautätigkeit	89	Industrie du bâtiment	
Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze in der Industrie	90	Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres d'affaires dans l'industrie	
Bruttosozialprodukt		Produit national brut	
Nach Einkommensart	91	Selon le genre de revenus	
Nach Verwendungsart	92	Selon le genre de dépenses	
Schätzungen der Quartalswerte des Bruttoinlandsprodukts	93	Estimations trimestrielles du produit intérieur brut	
Löhne		Salaires	
Entwicklung der Löhne und Gehälter	94	Evolution des salaires et des traitements	
Durchschnittliche Stunden- und Monatsverdienste verunfallter Arbeitnehmer	95	Gains horaires et mensuels moyens des travailleurs victimes d'accidents	
Beschäftigung, Arbeitsmarkt		Emploi, marché du travail	
Index der Beschäftigung	96	Indice de l'emploi	
Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen	97	Indice de l'emploi par groupes économiques	
Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien	98	Indice de l'emploi dans différentes industries	
Arbeitsmarkt	99	Marché du travail	

Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)
Handel, Verkehr		Commerce, Transports
Wertumsätze im Kleinhandel	100	Commerce de détail, chiffre d'affaires
Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen	101	Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses
Fremdenverkehr	102	Mouvement touristique
Ausland		Etranger
Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern	103	Indices des prix à la consommation dans différents pays
Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern	104	Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays
Offizielle Währungsreserven einiger Länder	105	Réserves monétaires officielles de différents pays
Index der Geldmenge	106	Indice de la masse monétaire
Stichwortverzeichnis	Seiten pages 99/100	Index alphabétique
Quellenverzeichnis	Seite page 101	Indication des sources

1 Entwicklung der Notenbankgeldmenge¹ – Evolution de la monnaie de banque centrale¹
 (Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



¹⁾ Vgl. Tabellen 8–10 – Voir tableaux 8–10

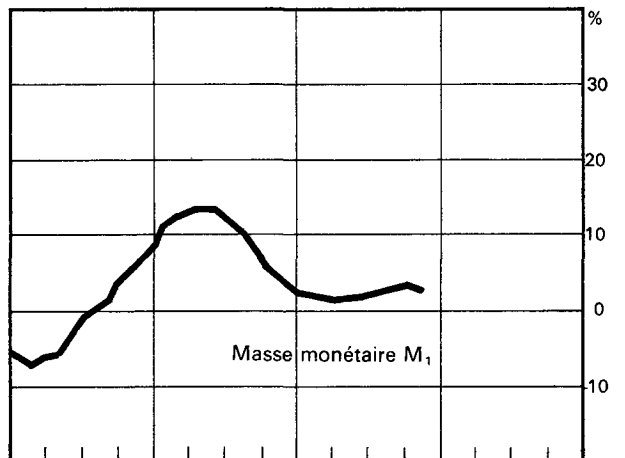
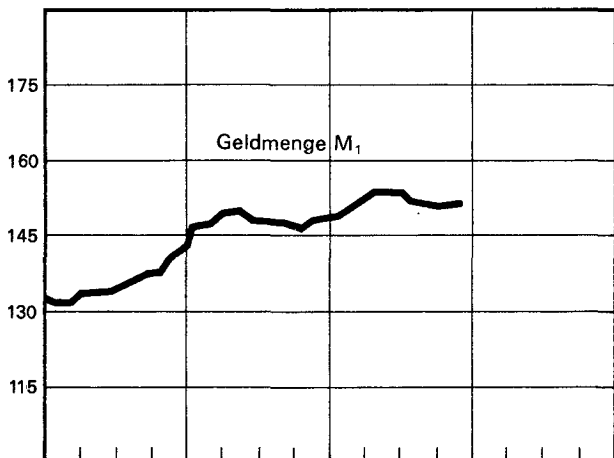
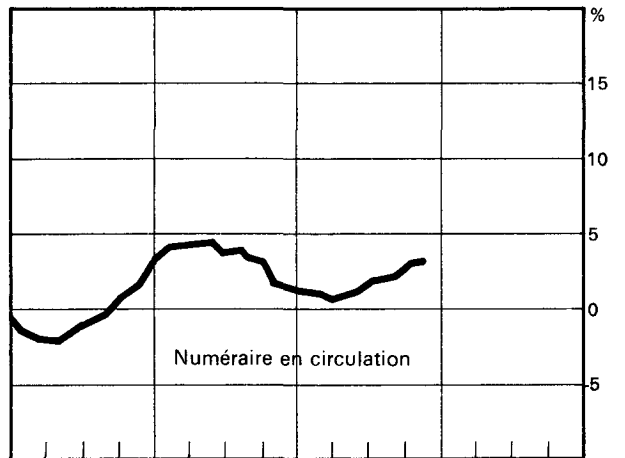
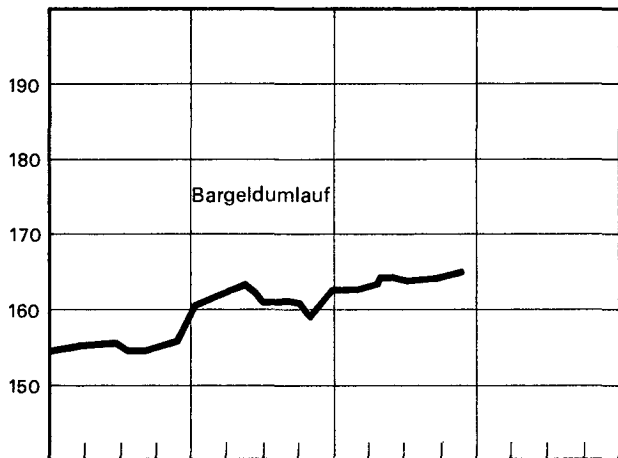
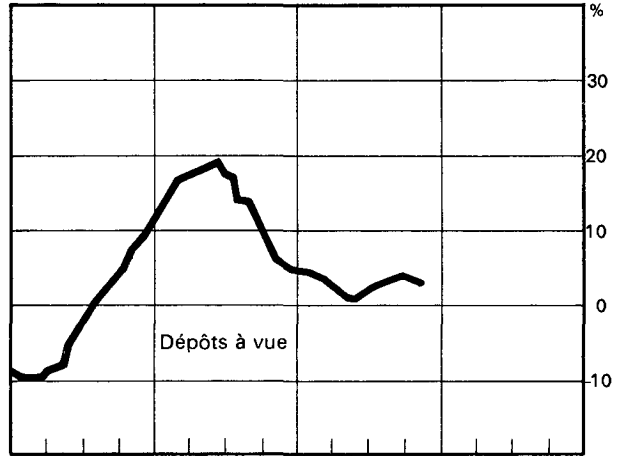
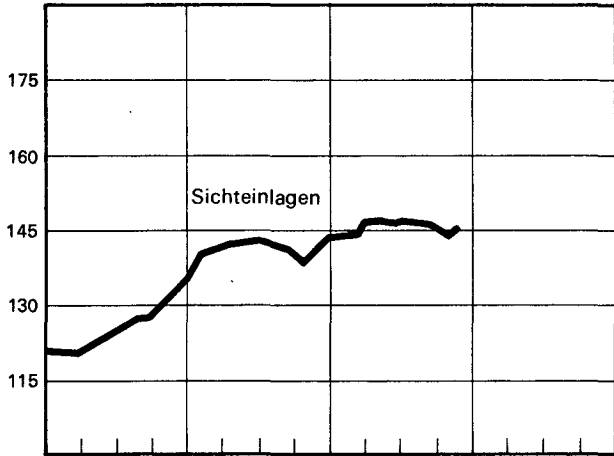
2

Entwicklung der Geldmenge M_1 ¹ – Evolution de la masse monétaire M_1 ¹

(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



1982 1983 1984 1985

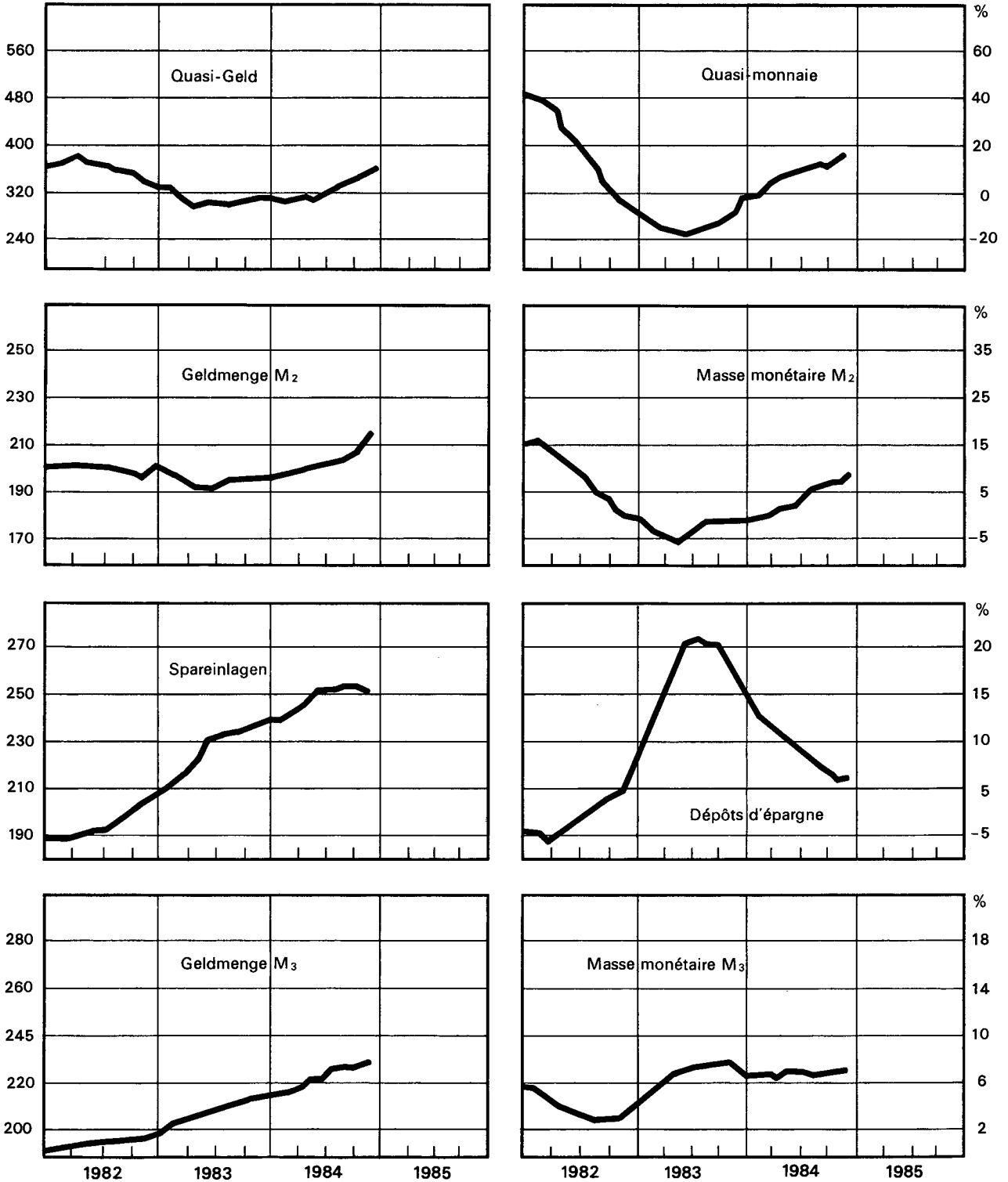
1982 1983 1984 1985

¹ Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

3 Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3 ¹ – Evolution des masses monétaires M_2 et M_3 ¹
 (Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

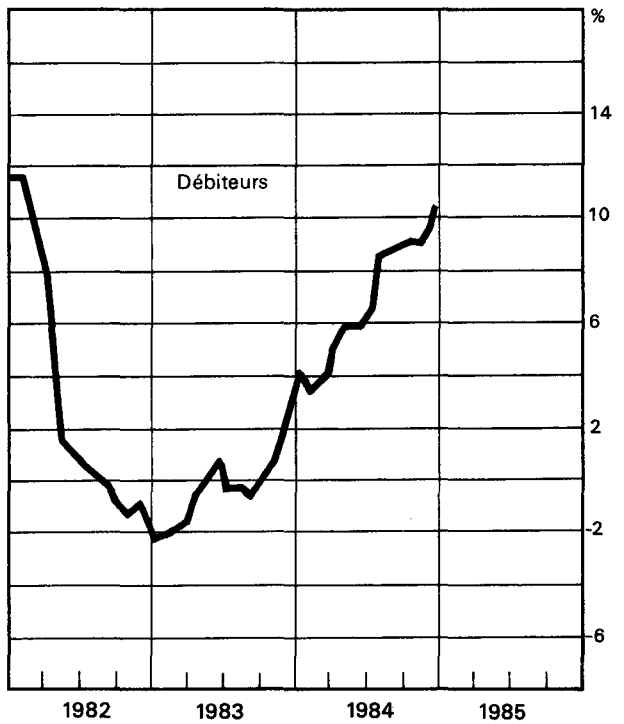
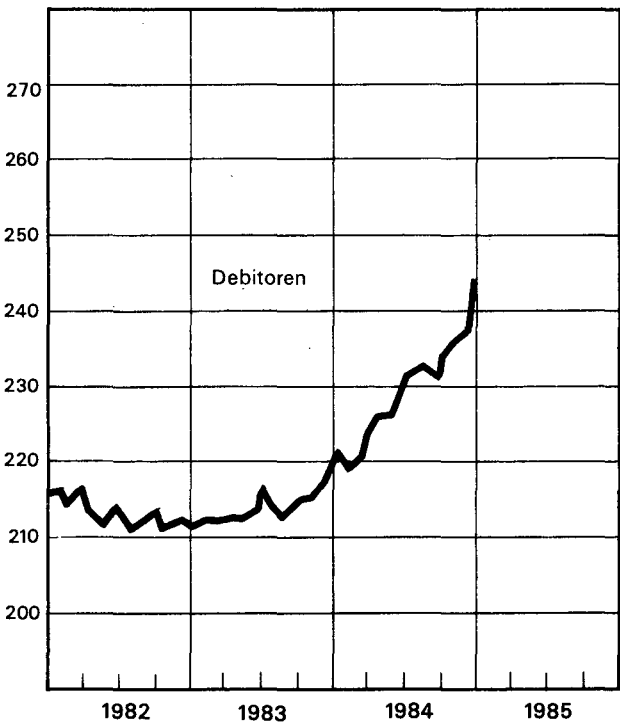
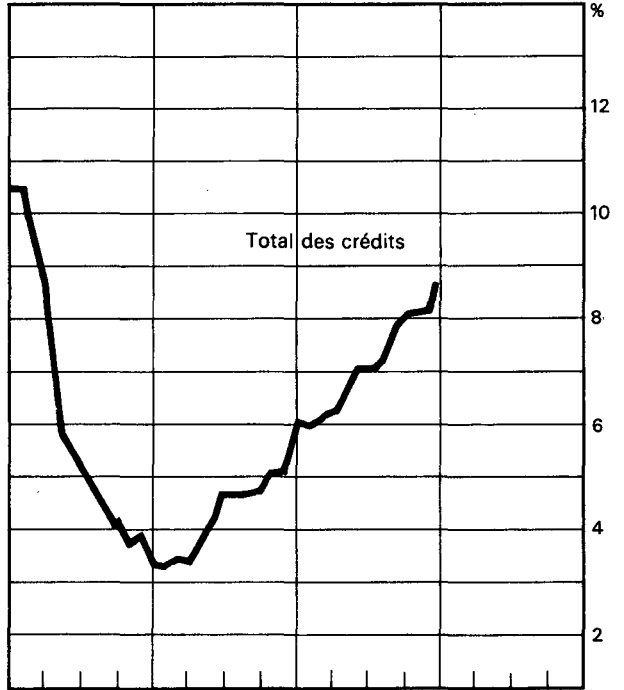
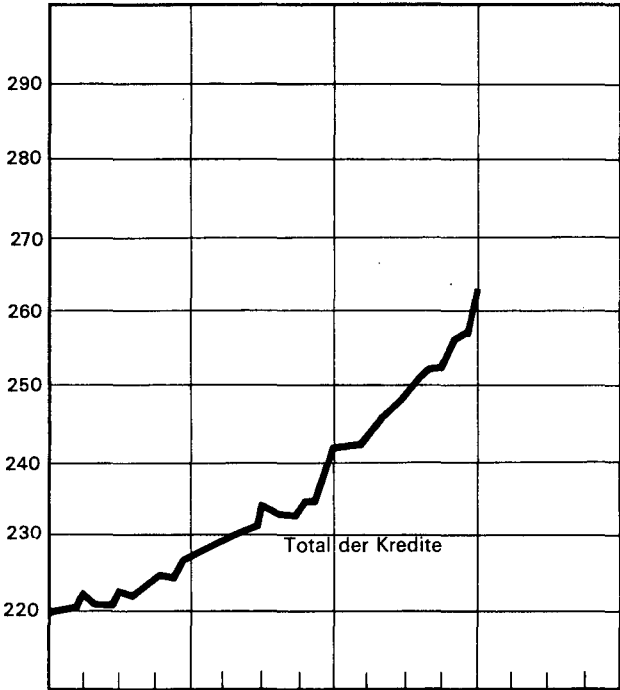
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 11 – Voir tableau 11

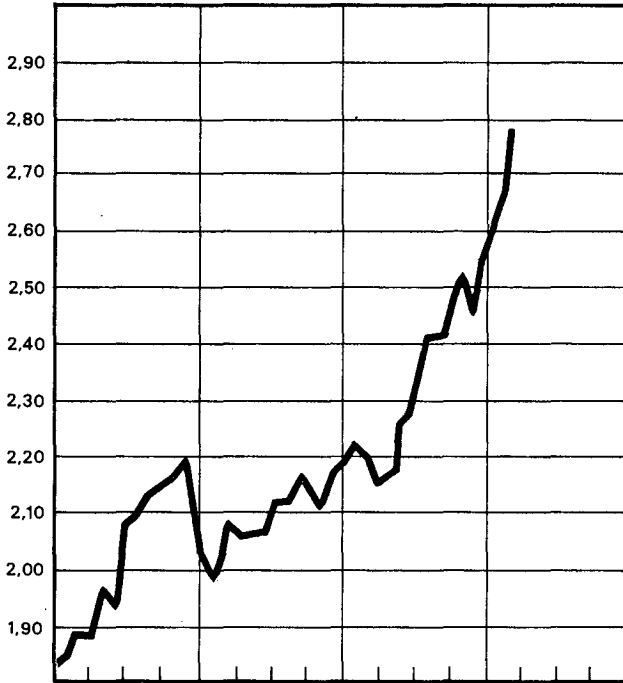
Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente

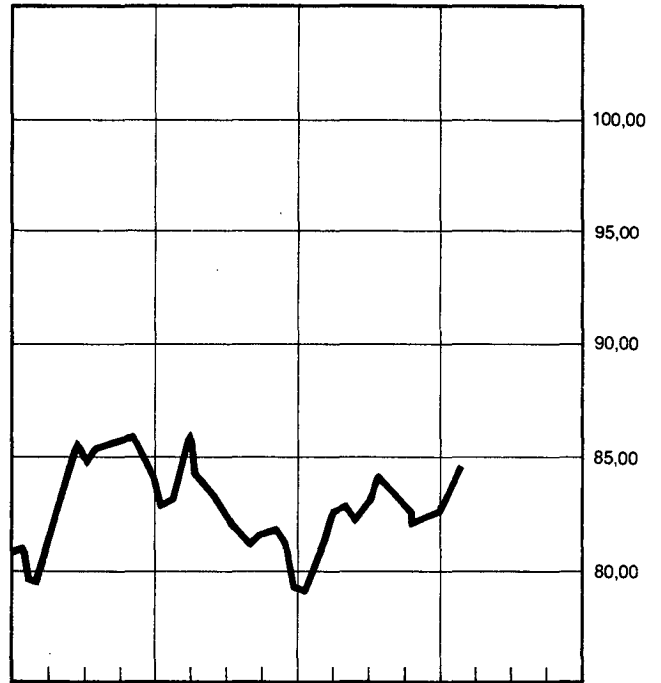


¹ Vgl. Tabelle 49 – Voir tableau 49

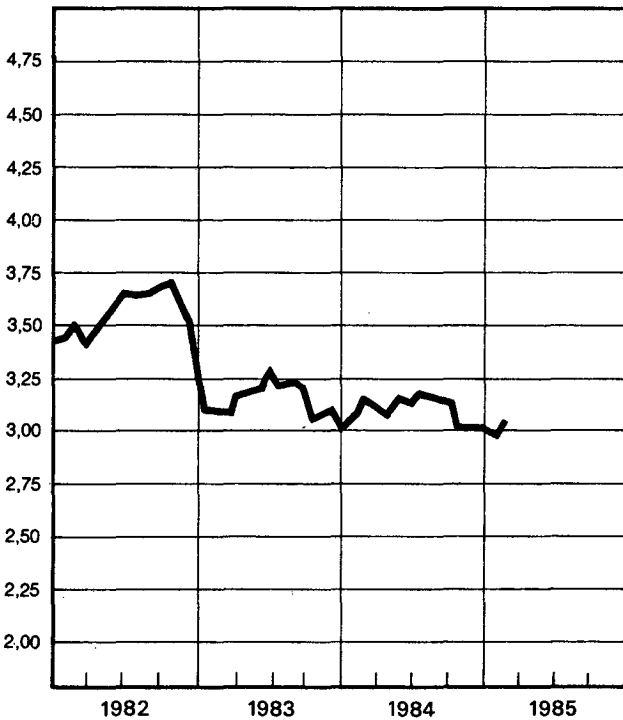
US-Dollar –
dollar USA



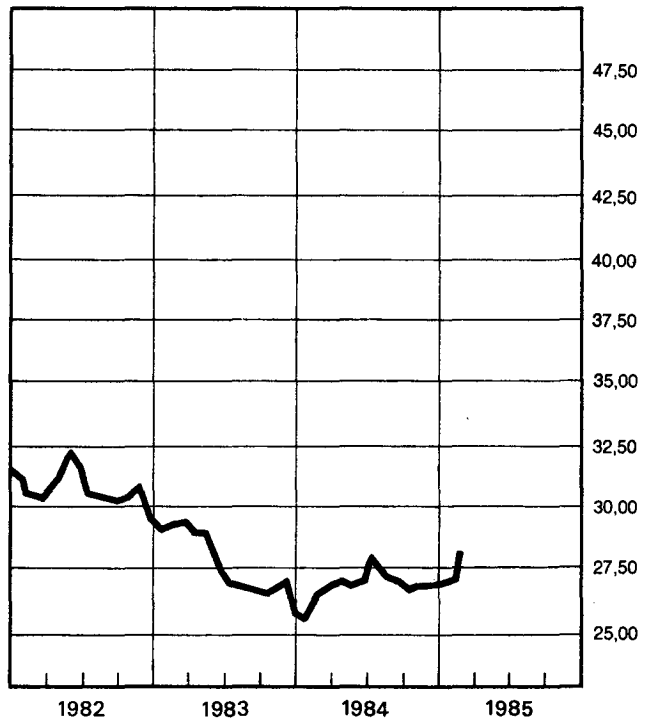
Deutsche Mark –
mark allemand



Pfund Sterling –
livre sterling



Franz. Franken –
franc français

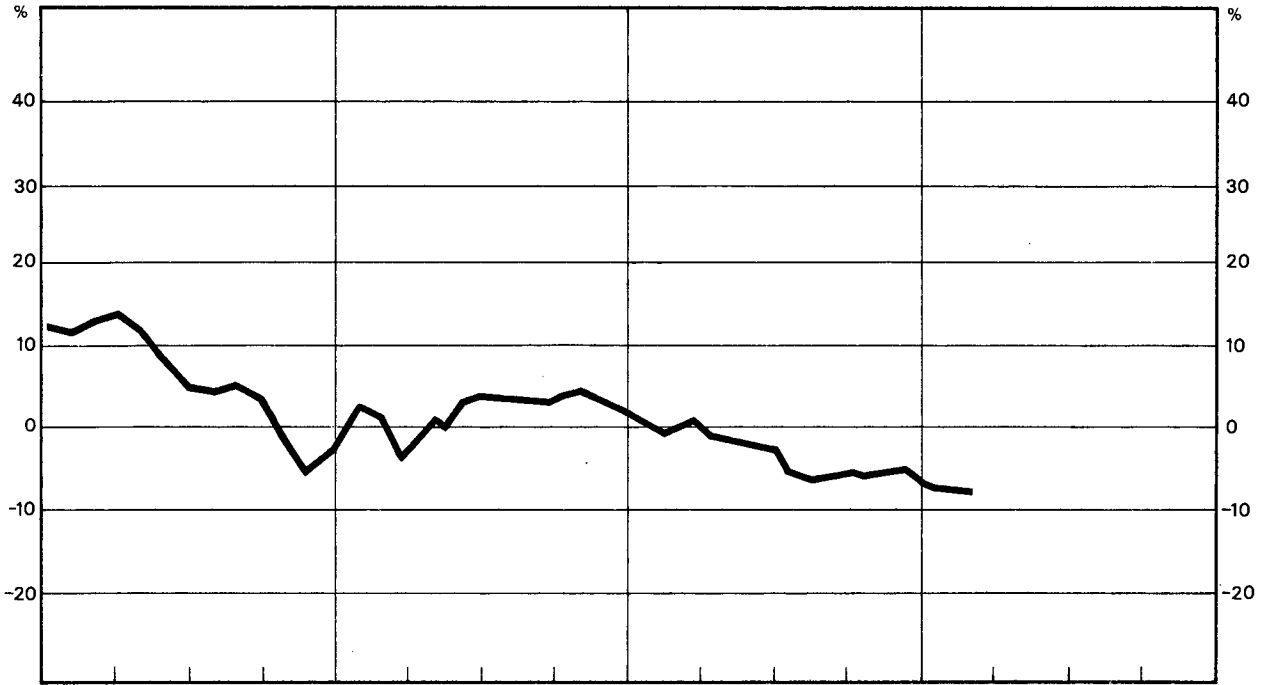


¹⁾ Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

6

**Außenwert des Schweizerfrankens, exportgewichtet¹ –
Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations¹**

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat – Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

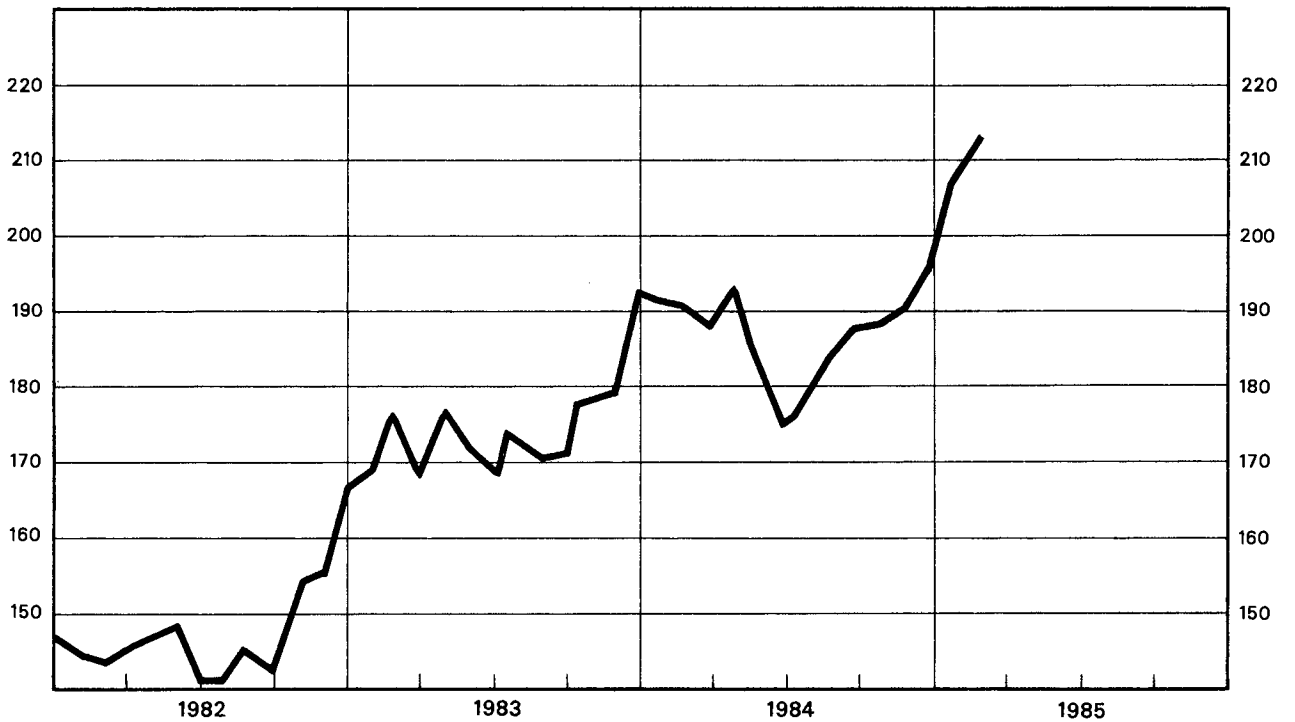


¹) Vgl. Tabelle 17 – Voir tableau 17

7

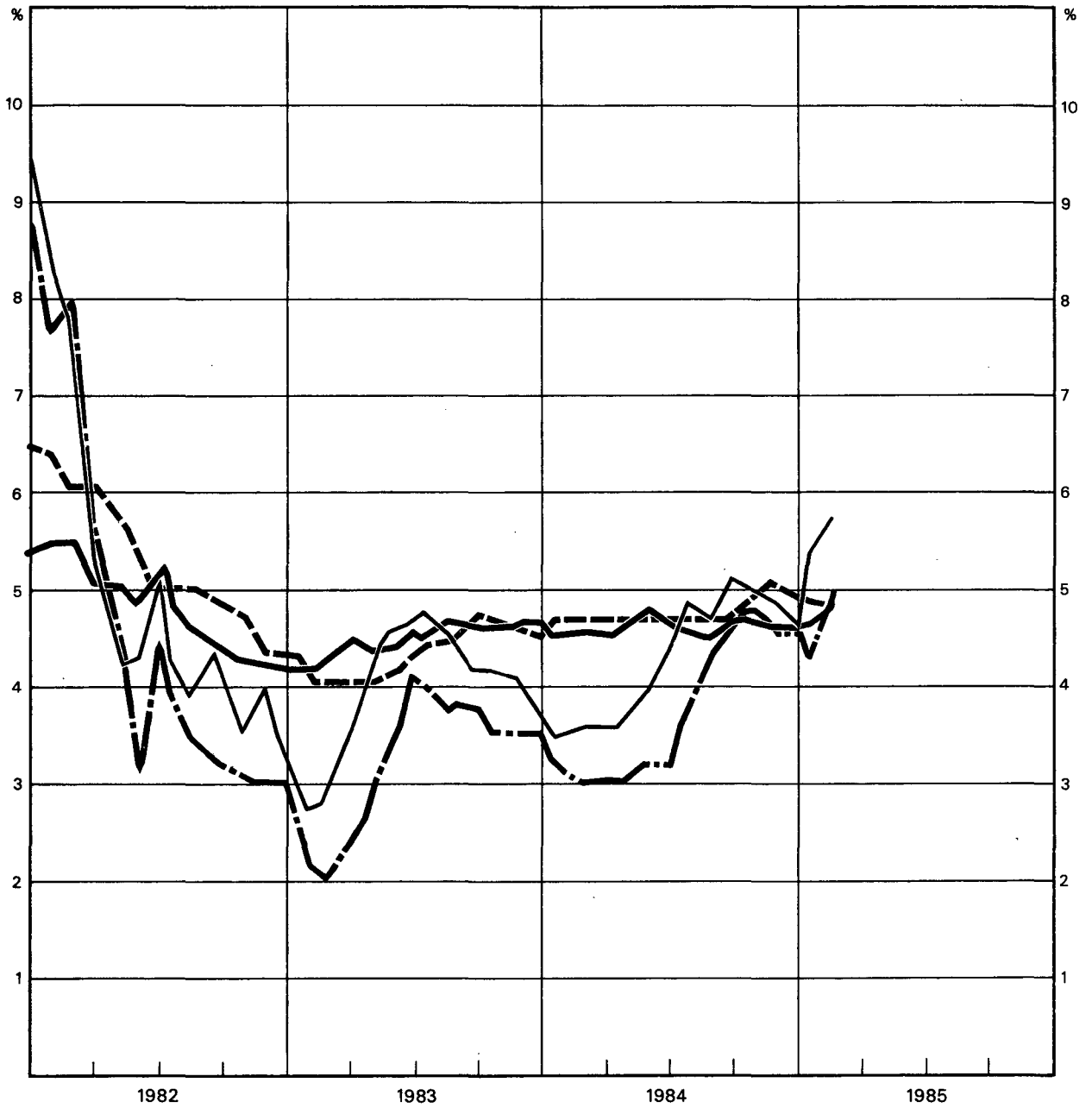
Schweizerischer Aktienindex¹ – Indices suisses des actions¹

1966=100



¹) Vgl. Tabelle 25 – Voir tableau 25

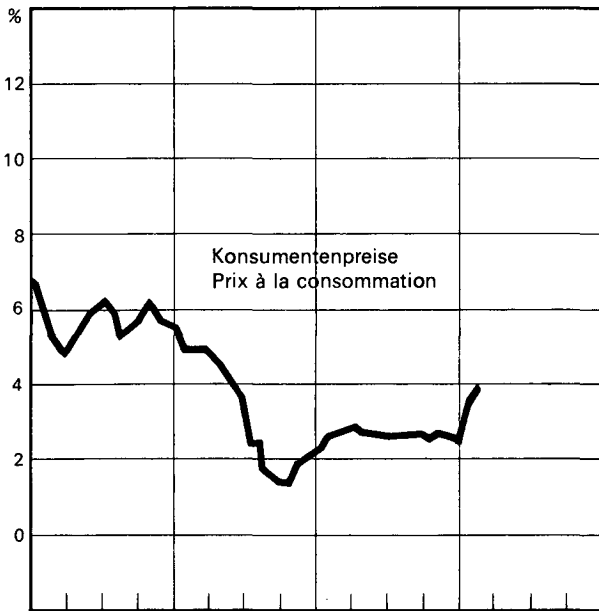
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt¹ –
 Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier¹



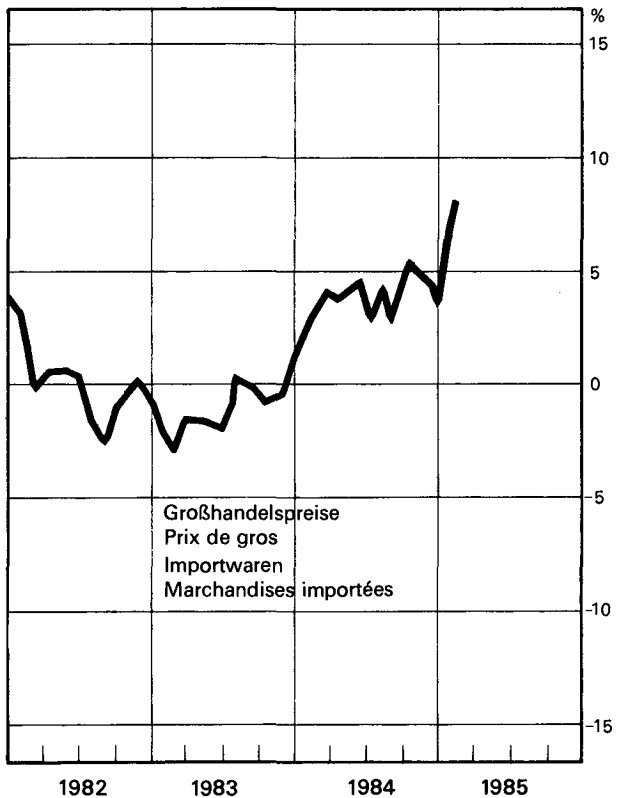
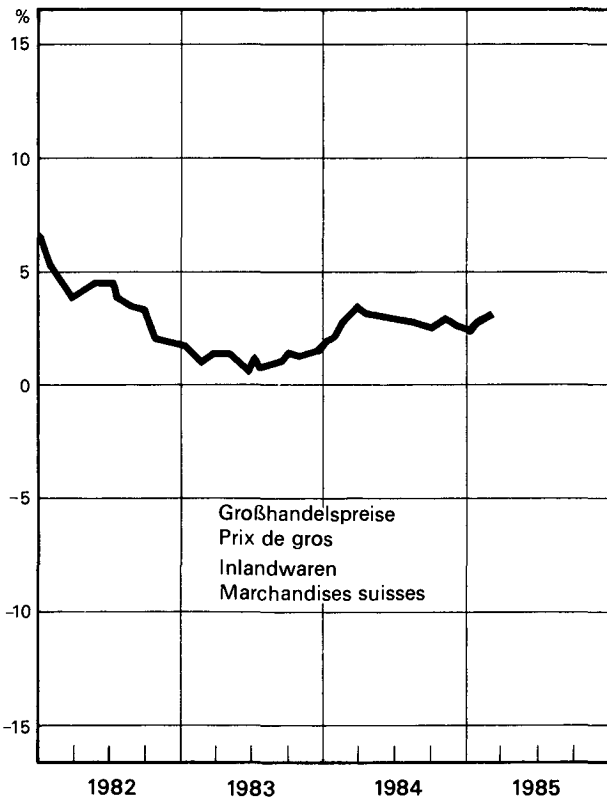
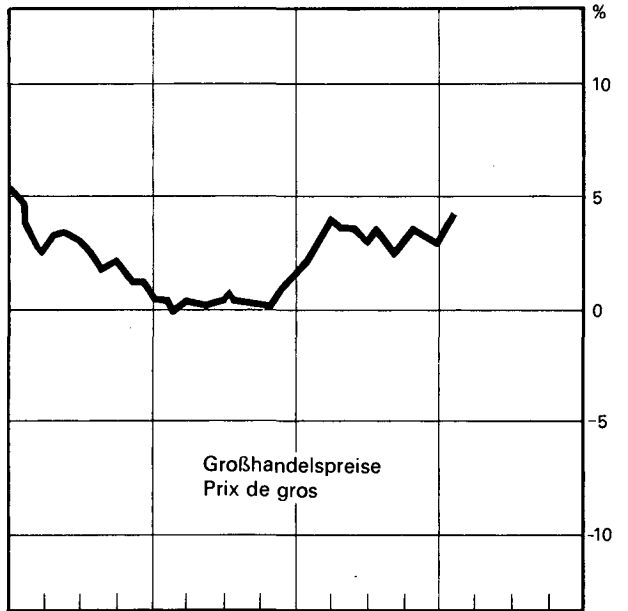
- Dreimonatsdepots bei Grossbanken – Satz in Zürich
- .-.- Dépôts à 3 mois après des grandes banques – Taux à Zurich
- Satz für Dreimonatsgeld am Eurofrankenmarkt
- Depôts à 3 mois sur le marché des euro-francs
- Rendite eidgenössischer Obligationen
- ... Rendement d'obligations de la Confédération
- Zinssätze von Kassenobligationen bei Kantonalbanken
- Taux d'intérêt de bons de caisse banques cantonales

¹ Vgl. Tabellen 20, 22 und 24 – Voir tableaux 20, 22 et 24

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente



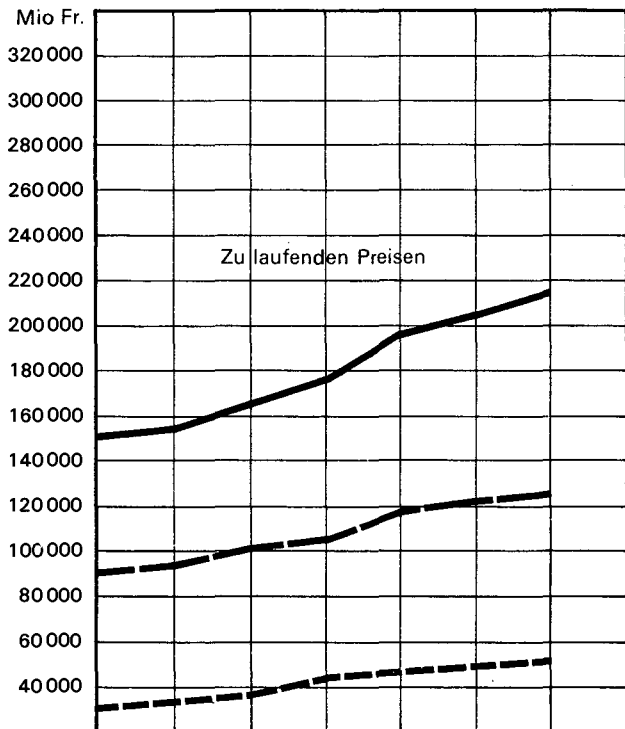
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente



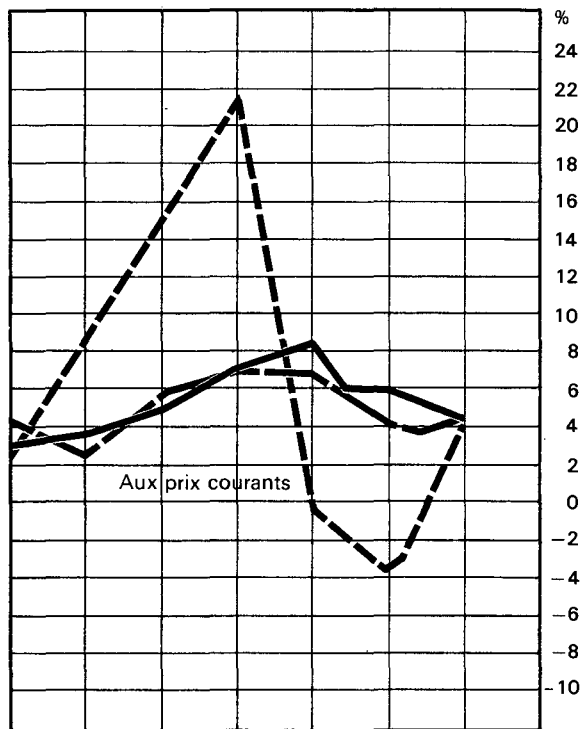
¹ Vgl. Tabellen 77 bis 82 – Voir tableaux 77 à 82

10 Entwicklung des Bruttosozialproduktes¹ – Evolution du produit national brut¹

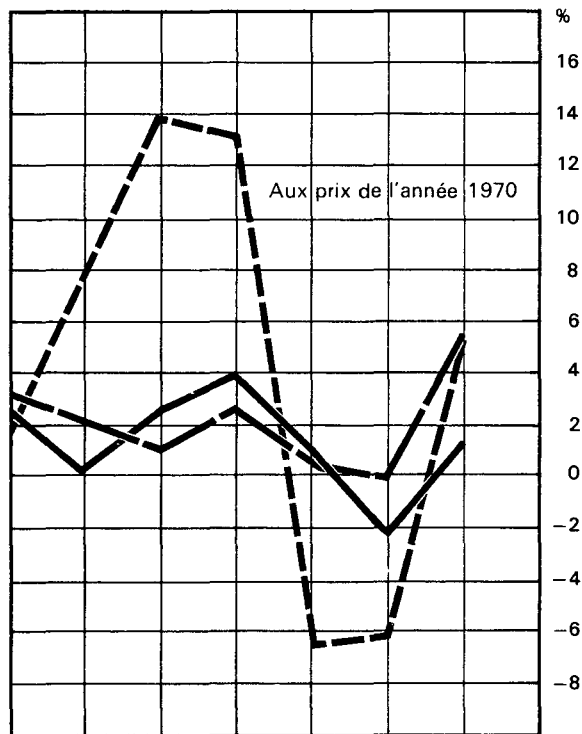
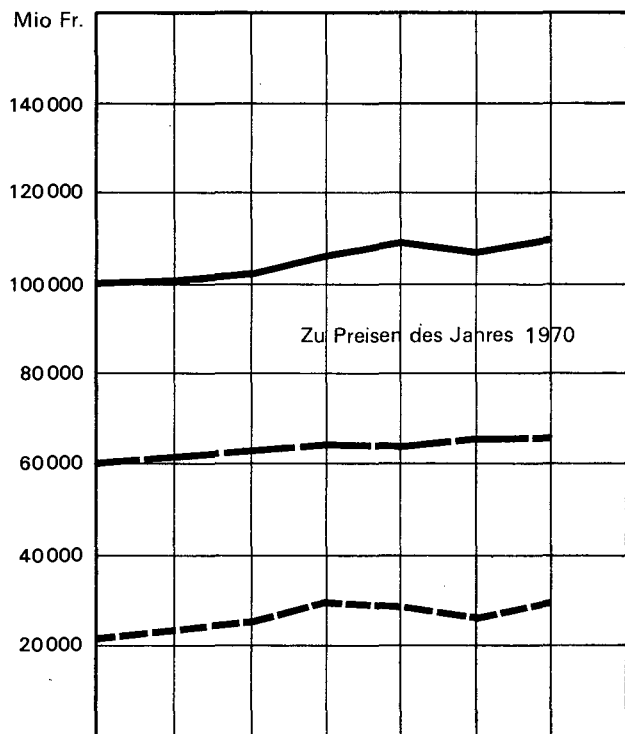
In Millionen Franken
En millions de francs



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahr
Variation en % par rapport
à l'année précédente



Mio Fr.



1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984

— Bruttosozialprodukt — Privater Konsum — Anlageinvestitionen (Bauten und Ausrüstungen)
— Produit national brut — Dépenses des consommateurs — Investissements (constructions et équipements)

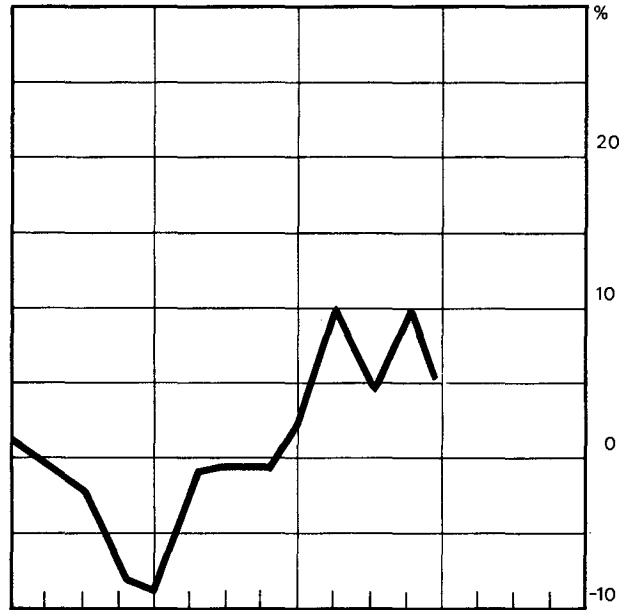
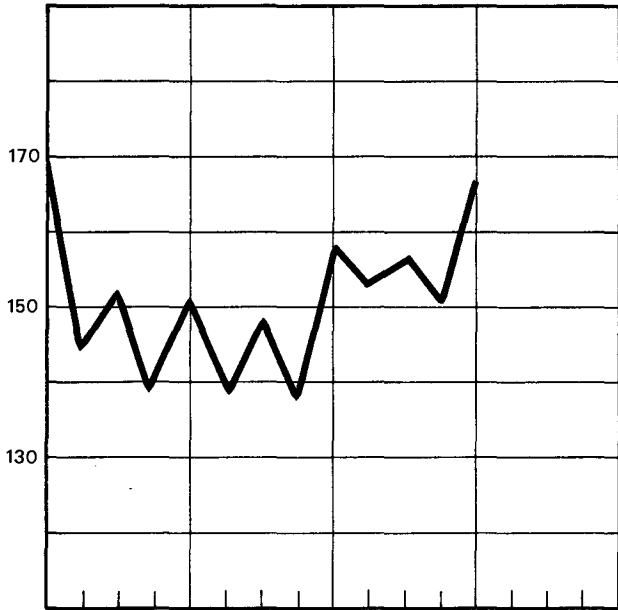
¹ Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

11

Index der industriellen Produktion¹ – Indice de la production industrielle¹

Index – Indice
1963 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



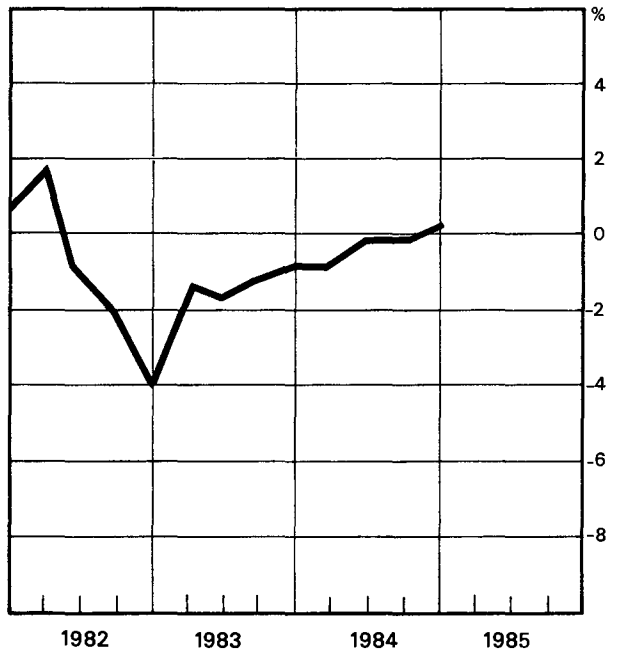
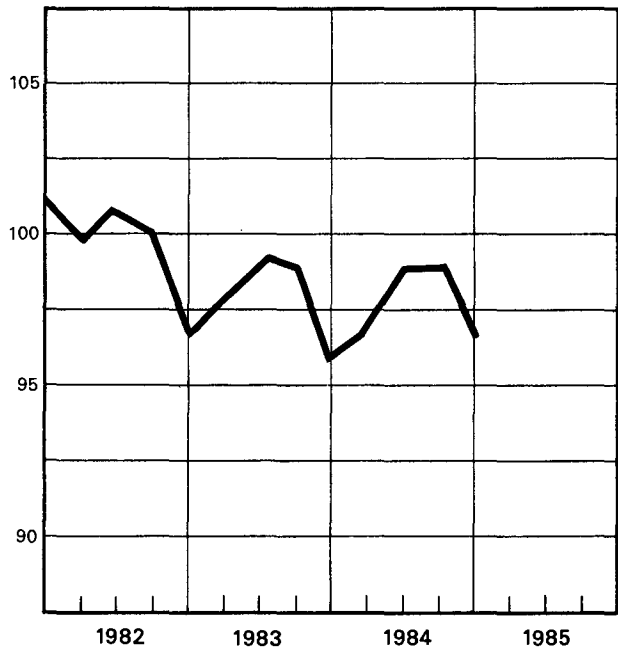
¹ Vgl. Tabelle 87 – Voir tableau 87

12

Index der Gesamtbeschäftigung¹ – Indice de l'emploi global¹

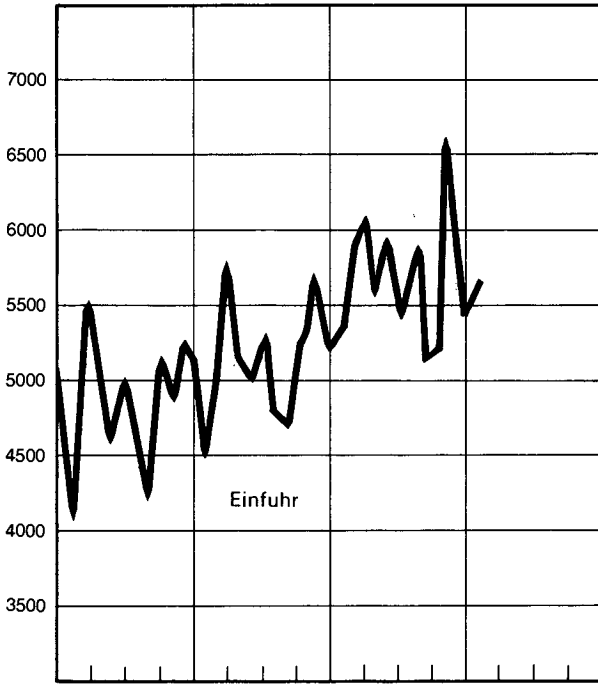
Index – Indice
3. Quartal 1975 = 100
3e trimestre 1975 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente

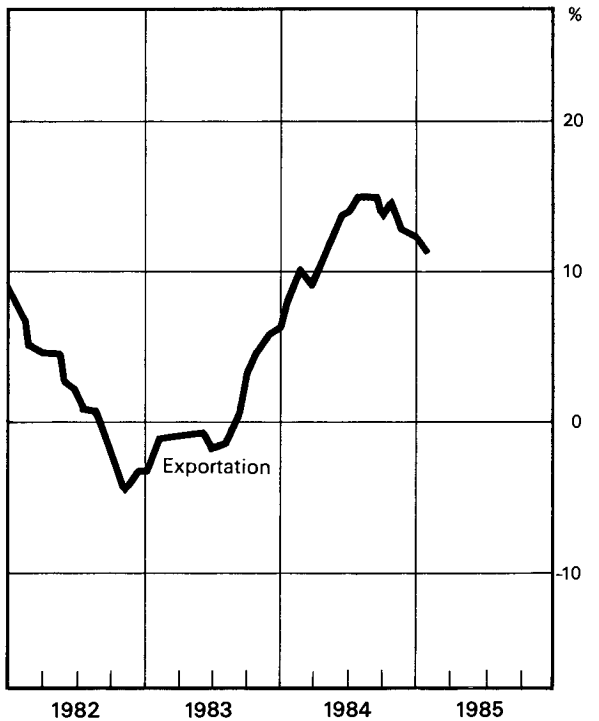
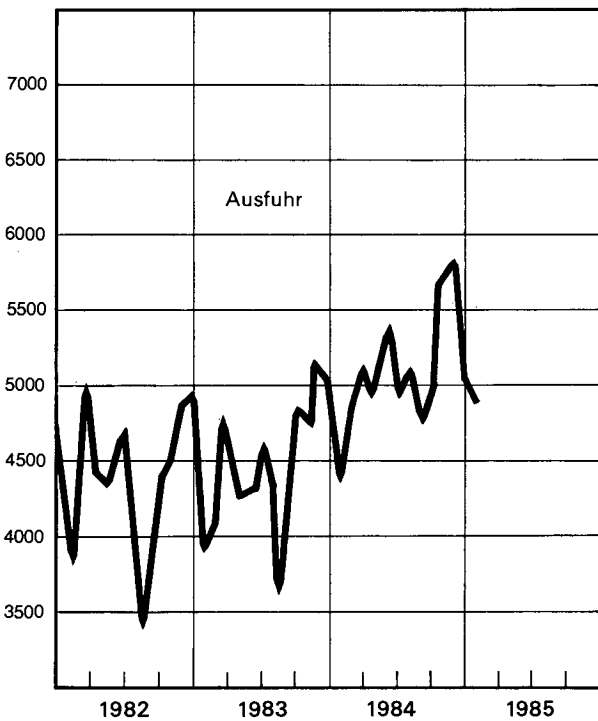
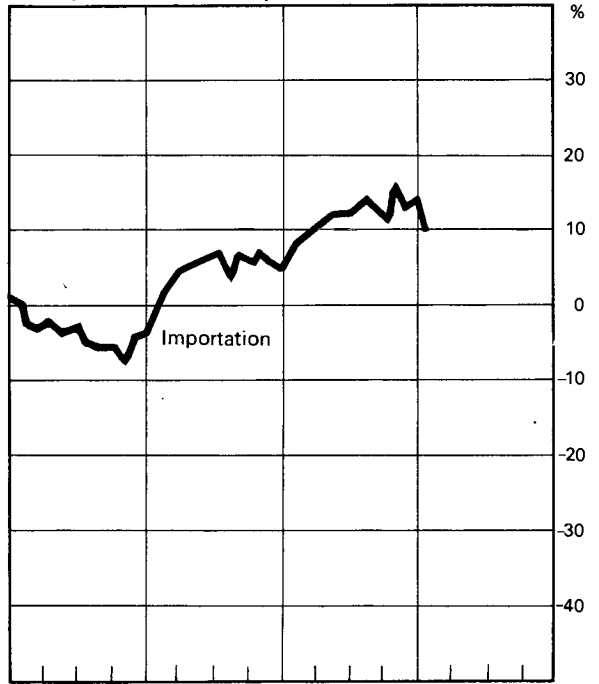


¹ Vgl. Tabelle 96 – Voir tableau 96

In Millionen Franken
En millions de francs

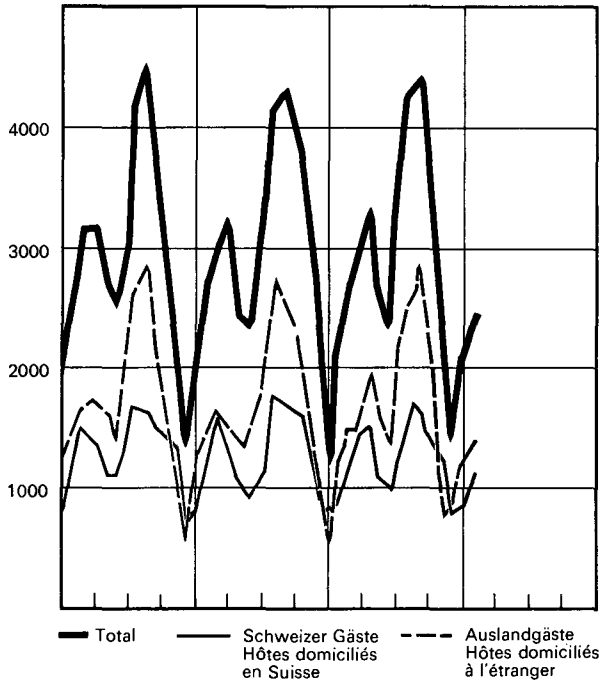


Gleitende 6-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 6 mois
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois
correspondant de l'année précédente



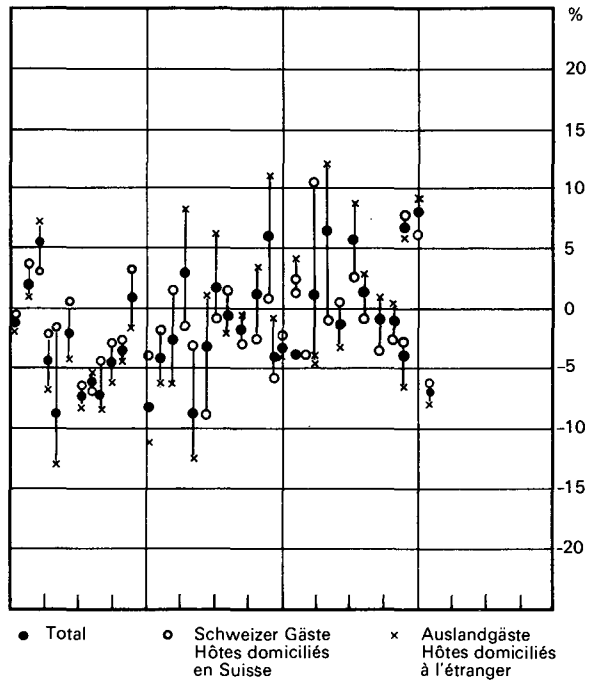
¹ Vgl. Tabelle 67 – Voir tableau 67

In tausend Logiernächten
En milliers de nuitées

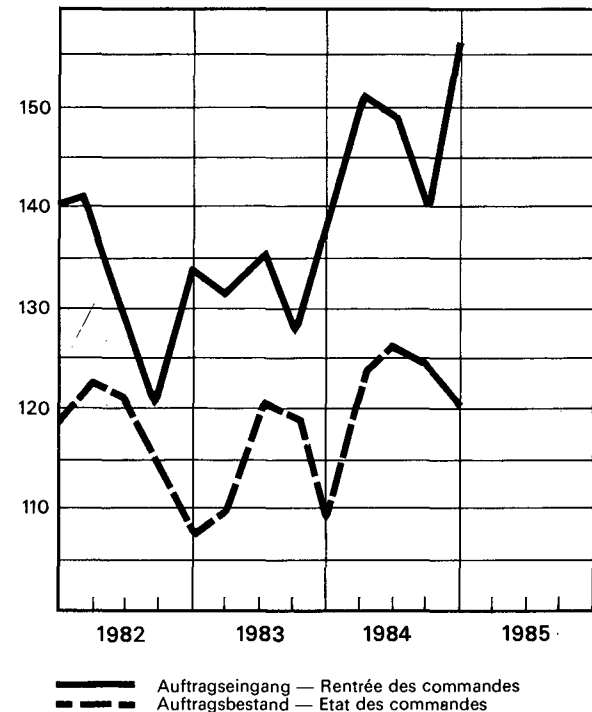


¹ Vgl. Tabelle 102 – Voir tableau 102

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

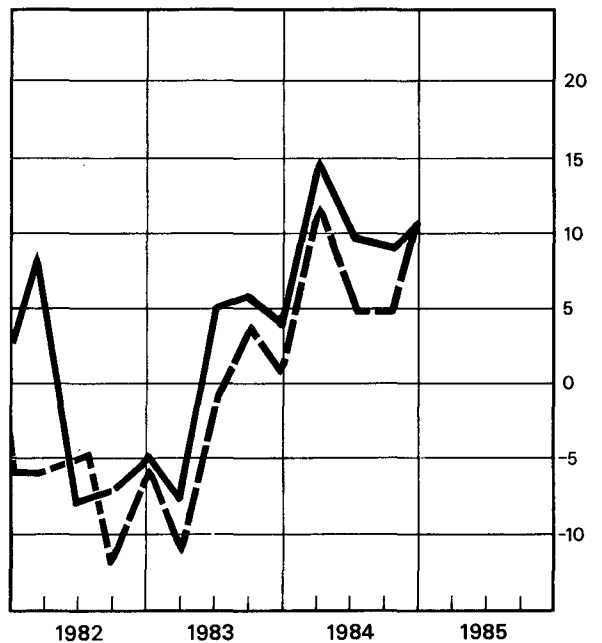


Index – Indice
1975 = 100



¹ Vgl. Tabelle 90 – Voir tableau 90

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre correspondant
de l'année précédente



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen Devises	Sonderziehungsrechte des IMF Droits de tirage spéciaux du FMI	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse		Lombardvorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres		Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif
				diskontierte Forderungen valeurs escomptées	Schatzanweisungen des Bundes ¹⁾ Bons du Trésor de la Confédération ¹⁾		deckungsfähige pouvant servir de couverture	andere autres		
1983										
10. November ..	11 903,9	28 014,9	27,3	219,9	–	4,0	68,5	1 462,2	52,6	418,3
18.	11 903,9	27 579,2	27,3	217,2	–	1,9	65,8	1 474,3	42,6	405,7
30.	11 903,9	26 991,5	27,3	2 490,8	–	1 625,2	110,3	1 437,8	252,1	418,1
9. Dezember ..	11 903,9	30 093,6	27,3	221,0	–	1,4	93,3	1 450,8	50,8	416,7
20.	11 903,9	31 315,7	27,3	227,4	–	5,1	93,1	1 462,1	110,6	425,5
30.	11 903,9	32 677,5	28,7	2 527,1	149,2	2 408,6	93,0	1 469,5	346,4	240,3
1984										
10. Januar	11 903,9	29 836,9	28,7	226,3	–	11,0	93,0	1 475,0	43,7	251,3
20.	11 903,9	28 745,1	28,7	220,6	–	1,2	92,7	1 498,5	33,7	260,9
31.	11 903,9	27 124,7	28,7	2 508,5	–	1 364,9	92,8	1 511,9	247,5	268,5
10. Februar	11 903,9	29 912,4	28,7	216,6	–	2,1	92,8	1 521,4	41,9	272,0
20.	11 903,9	29 658,7	28,7	214,8	–	6,2	92,9	1 526,8	34,9	280,4
29.	11 903,9	28 359,5	29,3	2 344,2	–	1 589,1	92,7	1 541,4	216,0	290,8
9. März	11 903,9	30 416,7	29,3	214,8	–	4,7	48,6	1 555,1	28,0	288,3
20.	11 903,9	29 780,3	29,3	211,3	–	6,0	41,8	1 562,1	45,0	293,7
30.	11 903,9	29 632,9	29,3	2 224,0	29,7	2 227,9	41,7	1 568,0	323,3	296,6
10. April	11 903,9	29 021,8	29,9	206,2	–	4,9	41,5	1 574,7	50,6	304,1
19.	11 903,9	29 906,4	29,9	203,4	–	16,3	41,4	1 577,5	61,4	293,7
30.	11 903,9	28 341,8	29,9	2 243,9	–	2 020,4	41,4	1 579,7	261,0	334,9
10. Mai	11 903,9	30 492,6	29,9	203,5	–	7,7	41,2	1 586,4	54,4	333,6
18.	11 903,9	29 635,5	29,9	200,5	–	4,4	40,8	1 593,3	47,0	339,7
30.	11 903,9	28 383,6	29,9	2 396,3	–	2 167,0	41,0	1 603,4	301,1	355,7
8. Juni	11 903,9	30 585,0	29,9	201,6	–	15,4	38,9	1 606,9	46,2	352,9
20.	11 903,9	30 593,6	29,9	204,2	–	8,1	38,6	1 613,8	55,0	379,0
29.	11 903,9	29 996,2	29,9	2 269,6	198,2	2 446,5	38,9	1 620,8	314,2	379,2
10. Juli	11 903,9	30 381,4	29,9	203,5	–	18,6	42,5	1 627,2	69,8	367,9
20.	11 903,9	30 376,0	31,3	198,4	–	2,7	87,0	1 593,0	76,7	396,1
31.	11 903,9	28 337,9	31,3	2 501,4	–	2 264,1	87,1	1 598,8	260,8	382,6
10. August	11 903,9	31 217,2	32,1	206,5	–	6,9	87,1	1 602,0	39,7	384,6
20.	11 903,9	30 181,4	32,1	206,7	–	2,4	87,3	1 605,7	34,7	387,0
31.	11 903,9	28 922,7	32,1	2 679,5	–	2 331,6	87,9	1 615,3	289,3	390,9
10. September ..	11 903,9	31 504,2	32,1	222,8	–	6,5	87,9	1 620,1	102,7	400,3
20.	11 903,9	30 906,5	32,1	223,1	–	2,3	87,2	1 626,8	50,8	438,9
28.	11 903,9	30 808,4	32,1	2 583,9	192,1	2 404,5	88,0	1 632,5	258,3	413,1
10. Oktober	11 903,9	30 851,6	32,1	231,2	–	8,8	87,0	1 637,7	72,4	403,9
19.	11 903,9	30 581,9	32,1	228,1	–	3,7	86,6	1 641,8	54,6	401,8
31.	11 903,9	28 718,7	32,1	2 604,8	–	2 371,9	86,8	1 647,3	358,1	403,3
9. November ..	11 903,9	31 996,6	19,6	213,7	–	4,0	86,7	1 655,5	53,1	402,3
20.	11 903,9	31 467,1	19,5	211,1	–	6,2	86,9	1 664,1	59,6	380,1
30.	11 903,9	29 834,3	19,5	2 663,6	–	2 432,3	87,4	1 672,5	313,3	384,1
10. Dezember ..	11 903,9	34 342,4	19,5	226,3	–	11,1	108,1	1 657,3	66,4	377,5
20.	11 903,9	36 487,0	19,5	223,6	–	18,6	108,2	1 663,6	122,8	371,6
31.	11 903,9	38 876,0	23,2	2 455,4	293,5	2 677,9	108,6	1 664,9	500,8	219,6
1985										
10. Januar	11 903,9	37 170,3	23,2	235,0	–	12,2	109,4	1 668,3	63,7	228,7
18.	11 903,9	35 923,5	23,2	229,3	–	6,1	109,4	1 676,3	35,9	230,5
31.	11 903,9	33 253,1	23,2	2 489,1	–	2 427,3	158,4	1 636,6	315,2	236,5
8. Februar	11 903,9	35 884,3	23,2	214,2	–	13,3	159,7	1 640,5	46,1	236,1
20.	11 903,9	34 334,2	23,2	198,6	–	7,7	159,7	1 649,0	32,6	266,3
28.	11 903,9	32 645,0	23,2	2 675,8	–	2 509,3	160,3	1 653,3	248,2	254,9
8. März	11 903,9	35 425,6	23,2	202,6	–	8,0	159,6	1 657,9	54,2	253,7

¹⁾ Einschliesslich Geldmarktbuchforderungen.
²⁾ Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven – Passif										
Eigene Gelder Fonds propres	Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken auf: Réserves minimales des banques sur:		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme		Sonstige Passiven Autres postes du passif	Total	Situation
		Girorech- nungen ²⁾ Comptes de virements ²⁾	übrige autres	inländ. Verbind- lichkeiten les enga- gements en Suisse	ausländ. Verbind- lichkeiten les engage- ments env. l'étranger	eigene Schuld- verschreibungen Bons émis par la Banque				
11	12	13	14	15	16	17	18	19		
										1983
73,0	22 449,9	7 109,2	1 658,5	–	–	–	10 881,0	42 171,6		10 Novembre
73,0	22 171,5	7 627,0	950,9	–	–	–	10 895,5	41 717,9		18
73,0	23 290,6	9 441,5	1 526,7	–	–	–	10 925,2	45 257,0		30
73,0	23 690,4	8 217,6	1 261,1	–	–	–	11 016,7	44 258,8		9 Décembre
73,0	24 557,5	8 560,3	1 358,1	–	–	–	11 021,8	45 570,7		20
73,0	24 759,4	14 229,2	1 000,2	–	–	–	11 782,4	51 844,2		30
										1984
73,0	23 571,9	7 630,5	724,0	–	–	–	11 870,4	43 869,8		10 Janvier
73,0	22 742,2	7 524,0	451,2	–	–	–	11 994,9	42 785,3		20
73,0	23 294,5	8 809,4	822,0	–	–	–	12 052,5	45 051,4		31
73,0	22 771,7	7 455,8	1 569,1	–	–	–	12 122,2	43 991,8		10 Février
73,0	22 386,2	7 110,2	1 951,9	–	–	–	12 226,0	43 747,3		20
73,0	23 210,3	9 421,6	1 448,1	–	–	–	12 213,9	46 366,9		29
73,0	23 002,9	7 318,2	1 810,5	–	–	–	12 284,8	44 489,4		9 Mars
73,0	22 564,1	7 809,0	1 088,7	–	–	–	12 338,6	43 873,4		20
73,0	23 509,1	11 184,0	1 133,0	–	–	–	12 378,2	48 277,3		30
73,0	23 000,8	6 905,4	718,8	–	–	–	12 439,6	43 137,6		10 Avril
73,0	22 970,4	8 155,6	341,7	–	–	–	12 493,2	44 033,9		19
74,0	23 459,8	9 001,3	1 661,3	–	–	–	12 560,5	46 756,9		30
74,0	22 973,1	6 613,2	2 358,0	–	–	–	12 634,9	44 653,2		10 Mai
74,0	22 602,3	7 076,3	1 358,2	–	–	–	12 684,2	43 795,0		18
74,0	23 496,2	9 159,4	1 717,5	–	–	–	12 734,8	47 181,9		30
74,0	23 278,2	6 668,3	1 906,2	–	–	–	12 854,0	44 780,7		8 Juin
74,0	22 739,5	7 265,8	1 876,5	–	–	–	12 870,3	44 826,1		20
74,0	23 970,1	11 592,0	643,2	–	–	–	12 918,1	49 197,4		29
74,0	23 301,0	6 452,1	1 844,1	–	–	–	12 973,5	44 644,7		10 Juillet
74,0	22 923,3	7 420,4	1 096,7	–	–	–	13 150,7	44 665,1		20
74,0	23 369,8	9 358,6	1 390,2	–	–	–	13 175,3	47 367,9		31
74,0	23 056,1	7 264,7	1 824,7	–	–	–	13 260,5	45 480,0		10 Août
74,0	22 685,9	6 793,1	1 579,4	–	–	–	13 308,8	44 441,2		20
74,0	23 390,4	9 761,3	1 672,5	–	–	–	13 355,0	48 253,2		31
74,0	23 169,1	7 012,0	2 187,2	–	–	–	13 438,2	45 880,5		10 Septembre
74,0	22 701,3	7 085,0	1 920,7	–	–	–	13 490,6	45 271,6		20
74,0	23 713,1	11 781,9	1 204,5	–	–	–	13 543,3	50 316,8		28
74,0	23 117,6	7 193,8	1 192,0	–	–	–	13 651,2	45 228,6		10 Octobre
74,0	22 671,2	7 345,6	1 121,9	–	–	–	13 721,8	44 934,5		19
74,0	23 463,0	9 728,3	1 080,1	–	–	–	13 781,5	48 126,9		31
74,0	23 210,1	7 480,2	1 688,0	–	–	–	13 883,1	46 335,4		9 Novembre
74,0	22 787,9	7 430,9	1 571,4	–	–	–	13 934,3	45 798,5		20
74,0	24 065,3	10 253,4	938,1	–	–	–	13 980,1	49 310,9		30
74,0	24 353,7	8 362,5	1 879,5	–	–	–	14 042,8	48 712,5		10 Décembre
74,0	25 782,6	8 349,2	2 597,2	–	–	–	14 115,8	50 918,8		20
74,0	26 489,3	14 227,8	1 309,3	–	–	–	16 623,4	58 723,8		31
										1985
74,0	24 553,0	7 706,9	2 304,5	–	–	–	16 776,3	51 414,7		10 Janvier
74,0	23 759,3	7 891,0	1 462,6	–	–	–	16 951,2	50 138,1		18
74,0	24 020,9	10 183,6	1 110,9	–	–	–	17 053,9	52 443,3		31
74,0	23 712,4	7 789,1	1 408,6	–	–	–	17 137,2	50 121,3		8 Février
74,0	23 113,9	7 062,8	1 150,6	–	–	–	17 173,9	48 575,2		20
74,0	23 987,9	9 665,2	1 125,5	–	–	–	17 221,3	52 073,9		28
74,0	23 837,8	6 833,9	1 585,3	–	–	–	17 357,7	49 688,7		8 Mars

¹⁾ Y compris créances comptables à court terme.

²⁾ Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank

Réerves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1981	1982	1983	1984	1985
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Februar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
März	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
April	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mai	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juni	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juli	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
August	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
September	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Oktober	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
November	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Dezember	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mittel ¹⁾	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Devisen – Devises					
Janvier	21 720,7	20 053,5	26 402,7	27 124,7	33 253,1
Février	20 963,6	20 092,7	27 106,9	28 359,5	32 645,0
Mars	23 375,6	23 091,8	28 589,6	29 632,9	
Avril	20 368,6	23 177,9	26 796,4	28 341,8	
Mai	19 296,1	24 368,6	25 940,8	28 383,6	
Juin	23 040,1	25 363,7	27 396,3	29 996,2	
Juillet	19 354,3	23 471,8	25 758,4	28 337,9	
Août	19 195,8	24 097,4	25 357,8	28 922,7	
September	20 783,9	25 572,5	27 700,3	30 808,4	
Oktober	17 806,4	25 112,6	25 836,5	28 718,7	
November	19 282,0	26 817,9	26 991,5	29 834,3	
Décembre	25 494,8	31 872,8	32 677,5	38 876,0	
Moyenne ¹⁾	21 488,0	24 466,9	27 558,6	30 450,4	
Ausl. Schatzanw./SZR in sFr. ²⁾ Bons du Trésor étrangers/DTS en fr.s. ²⁾					
Januar	11,4	0,6	24,6	28,7	23,2
Februar	11,4	0,6	26,4	29,3	23,2
März	11,4	0,6	26,4	29,3	
April	11,4	0,6	26,4	29,9	
Mai	23,6	0,6	26,4	29,9	
Juni	24,5	1,5	27,3	29,9	
Juli	24,5	1,8	27,3	31,3	
August	24,5	1,8	27,3	32,1	
September	15,3	1,8	27,3	32,1	
Oktober	15,3	1,8	27,3	32,1	
November	18,6	1,8	27,3	19,5	
Dezember	0,2	6,3	28,7	23,2	
Mittel ¹⁾	16,8	1,4	26,2	28,7	
Total					
Janvier	33 636,0	31 958,0	38 331,2	39 057,3	45 180,2
Février	32 878,9	31 997,2	39 037,2	40 292,7	44 572,1
Mars	35 290,9	34 996,3	40 519,9	41 566,1	
Avril	32 283,9	35 082,4	38 726,7	40 275,6	
Mai	31 223,6	36 273,1	37 871,1	40 317,4	
Juin	34 968,5	37 269,1	39 327,5	41 930,0	
Juillet	31 282,7	35 377,5	37 689,6	40 273,1	
Août	31 124,2	36 003,1	37 289,0	40 858,7	
September	32 703,1	37 478,2	39 631,5	42 744,4	
Oktober	29 725,6	37 018,3	37 767,7	40 654,7	
November	31 204,5	38 723,6	38 922,7	41 757,7	
Décembre	37 398,9	43 783,0	44 610,1	50 803,1	
Moyenne ¹⁾	33 408,7	36 372,2	39 488,7	42 383,0	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

²⁾ Ab Juli 1980 Sonderziehungsrechte des IMF.
– Dès juillet 1980 droits de tirage spéciaux du FMI.

Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank

Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

3

Monatsende Fin de mois	1981	1982	1983	1984	1985
Diskontierte Forderungen – Valeurs escomptées					
Januar	2 302,9	2 993,6	1 578,7	2 508,5	2 489,1
Februar	2 364,3	2 849,6	1 668,3	2 344,2	2 675,8
März	2 366,3	2 582,2	1 962,0	2 224,0	
April	2 546,4	2 262,7	2 260,3	2 243,9	
Mai	2 651,4	1 104,4	2 382,8	2 396,3	
Juni	2 616,9	2 421,6	2 359,7	2 269,6	
Juli	2 848,6	1 966,0	2 485,8	2 501,4	
August	2 650,2	2 323,0	2 625,5	2 679,5	
September	2 608,3	2 193,3	2 480,1	2 583,9	
Oktober	3 068,6	2 232,7	2 075,4	2 604,8	
November	2 989,3	2 125,5	2 490,8	2 663,6	
Dezember	2 750,9	2 078,9	2 527,1	2 455,4	
Mittel ¹⁾	1 262,4	967,1	909,1	960,9	
Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse					
Janvier	–	–	–	–	–
Février	–	–	–	–	–
Mars	175,0 ²⁾	175,0 ²⁾	59,4 ²⁾	29,7 ²⁾	
Avril	–	–	–	–	
Mai	–	–	–	–	
Juin	195,0 ²⁾	85,0 ²⁾	148,8 ²⁾	198,2 ²⁾	
Juillet	–	–	–	–	
Août	–	–	–	–	
September	165,0 ²⁾	130,0 ²⁾	98,9 ²⁾	192,1 ²⁾	
Oktober	–	–	–	–	
November	–	–	–	–	
Décembre	256,0 ²⁾	109,2 ²⁾	149,2 ²⁾	293,5 ²⁾	
Moyenne ¹⁾	22,0 ²⁾	13,9 ²⁾	12,7 ²⁾	19,8 ²⁾	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	847,7	1 957,3	528,3	1 364,9	2 427,3
Februar	1 261,6	1 885,3	667,4	1 589,1	2 509,3
März	1 359,0	1 599,6	2 047,4	2 227,9	
April	1 703,3	694,4	1 855,8	2 020,4	
Mai	1 838,5	609,7	1 930,4	2 167,0	
Juni	2 137,8	1 940,2	2 312,9	2 446,5	
Juli	2 037,5	811,6	1 929,9	2 264,1	
August	2 029,0	693,5	2 077,3	2 331,6	
September	2 395,2	1 658,8	2 049,9	2 404,5	
Oktober	2 184,0	202,5	1 955,9	2 371,9	
November	2 147,5	65,6	1 625,2	2 432,2	
Dezember	2 513,9	1 559,6	2 408,6	2 677,9	
Mittel ¹⁾	689,5	391,0	610,0	735,5	
Total					
Janvier	3 150,6	4 950,9	2 107,0	3 873,4	4 916,4
Février	3 625,9	4 734,9	2 335,7	3 933,3	5 185,1
Mars	3 900,3	4 356,8	4 068,8	4 481,6	
Avril	4 249,7	2 957,1	4 116,1	4 264,3	
Mai	4 489,9	1 714,1	4 313,2	4 563,3	
Juin	4 949,7	4 446,8	4 672,6	4 914,3	
Juillet	4 886,1	2 777,6	4 415,7	4 765,5	
Août	4 679,2	3 016,5	4 702,8	5 011,1	
September	5 168,5	3 982,1	4 628,9	5 180,5	
Oktober	5 252,6	2 435,2	4 031,3	4 976,7	
November	5 136,8	2 191,1	4 116,0	5 095,8	
Décembre	5 520,8	3 747,7	5 084,9	5 426,8	
Moyenne ¹⁾	1 973,9	1 372,0	1 531,8	1 716,2	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

²⁾ Einschliesslich Geldmarktbuchforderungen.
– Y compris créances comptables à court terme.

**Noten- und Münzumlauf
sowie täglich fällige Verbindlichkeiten**
**Billets et pièces de monnaie en circulation
et engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1981	1982	1983	1984	1985
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	22 527,6	22 108,5	23 045,0	23 294,5	24 020,9
Februar	22 445,8	22 036,8	22 971,4	23 210,3	23 987,9
März	22 342,1	22 028,3	23 405,6	23 509,1	
April	22 304,9	22 061,6	23 197,7	23 459,8	
Mai	22 385,7	22 321,9	23 001,5	23 496,2	
Juni	22 436,5	22 545,7	23 247,1	23 970,1	
Juli	21 726,2	22 091,0	22 818,0	23 369,8	
August	21 875,9	22 158,8	22 673,7	23 390,4	
September	21 886,0	22 515,8	22 954,6	23 713,1	
Oktober	21 751,7	22 687,6	22 939,4	23 463,0	
November	22 118,8	23 153,1	23 290,6	24 065,3	
Dezember	23 336,7	24 477,0	24 759,4	26 489,3	
Mittel ¹⁾	21 937,0	22 101,9	22 796,5	23 327,6	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	11 689,6	9 777,4	9 753,6	9 631,4	10 183,6
Février	11 241,7	9 370,2	10 544,6	10 869,7	9 665,2
Mars	14 185,5	12 022,6	13 396,3	12 317,0	
Avril	11 554,8	10 402,6	11 686,9	10 662,6	
Mai	10 400,2	9 787,5	11 156,6	10 876,9	
Juin	14 481,3	13 347,3	12 713,8	12 235,2	
Juillet	10 861,1	9 877,6	10 905,2	10 748,8	
Août	9 850,1	10 707,7	10 983,3	11 433,8	
Septembre	11 781,5	12 695,4	12 872,1	12 986,4	
Octobre	8 828,6	10 308,9	10 213,3	10 808,4	
Novembre	9 560,3	11 184,8	10 968,2	11 191,5	
Décembre	14 958,0	15 713,4	15 229,4	15 537,1	
Moyenne ¹⁾	9 852,6	9 576,0	9 842,0	9 768,8	
Münzumlauf – Pièces de monnaie en circulation					
Januar	1 311,0	1 408,0	1 500,0	1 558,0 ³⁾	
Februar	1 311,0	1 419,0	1 501,0	1 559,0 ³⁾	
März	1 312,0	1 427,0	1 503,0	1 535,0 ³⁾	
April	1 314,0	1 432,0	1 504,0	1 544,0 ³⁾	
Mai	1 319,0	1 436,0	1 505,0	1 554,0 ³⁾	
Juni	1 321,0	1 446,0	1 509,0	1 562,0 ³⁾	
Juli	1 326,0	1 453,0	1 513,0	1 568,0 ³⁾	
August	1 333,0	1 464,0	1 515,0	1 573,0 ³⁾	
September	1 359,0	1 473,0	1 519,0	1 580,0 ³⁾	
Oktober	1 372,0	1 485,0	1 533,0	1 582,0 ³⁾	
November	1 388,0	1 494,0	1 551,0	1 583,0 ³⁾	
Dezember	1 400,0	1 498,0	1 557,0		
Mittel ²⁾	1 338,8	1 452,9	1 517,5		

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

²⁾ Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle

³⁾ Provisorische Zahlen – Chiffres provisoires

Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1985 ¹⁾
	1981	1982	1983	1984	
1000	9 541,0	10 480,3	10 696,7	11 859,0	10 156,6
500	4 426,4	4 409,4	4 331,2	4 472,8	4 061,6
100	7 054,0	7 216,0	7 310,3	7 652,1	7 191,5
50	1 082,3	1 106,4	1 129,9	1 171,7	1 134,7
20	785,5	804,7	819,1	845,8	817,2
10	438,5	451,2	463,2	478,9	467,2
5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Total	23 336,7	24 477,0	24 759,4	26 489,3	23 837,8

¹⁾ 8. März – 8 mars

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlichkeiten		
	Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1983	1984	1985	1983	1984	1985
Jan. – Jan.	8 345,2	8 809,4	10 183,6	1 408,4	822,0	1 110,9
Feb. – Fév.	8 215,1	9 421,6	9 665,2	2 329,5	1 448,1	1 125,5
März – Mars	10 828,5	11 184,0		2 567,8	1 133,0	
April – Avril	8 724,2	9 001,3		2 962,7	1 661,3	
Mai – Mai	8 938,5	9 159,4		2 218,1	1 717,5	
Juni – Juin	10 909,3	11 592,0		1 804,5	643,2	
Juli – Juil.	8 856,6	9 358,6		2 048,6	1 390,2	
Aug. – Août	9 369,7	9 761,3		1 613,6	1 672,5	
Sep. – Sep.	11 340,6	11 781,9		1 531,5	1 204,5	
Okt. – Oct.	8 659,4	9 728,3		1 553,9	1 080,1	
Nov. – Nov.	9 441,5	10 253,4		1 526,7	938,1	
Dez. – Déc.	14 229,2	14 227,8		1 000,2	1 309,3	
Mittel ¹⁾	8 147,2	8 333,3		1 694,8	1 435,5	
Moyenne ¹⁾	8 147,2	8 333,3		1 694,8	1 435,5	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or des billets
en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1981	1982	1983	1984	1985
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	52,84	53,84	51,66	51,10	49,56
Februar	53,03	54,02	51,82	51,29	49,62
März	53,28	54,04	50,86	50,64	
April	53,37	53,96	51,32	50,74	
Mai	53,18	53,33	51,75	50,66	
Juni	53,06	52,80	51,21	49,66	
Juli	54,79	53,89	52,17	50,94	
August	54,42	53,72	52,50	50,89	
September	54,39	52,87	51,86	50,20	
Oktober	54,73	52,47	51,89	50,73	
November	53,82	51,41	51,11	49,46	
Dezember	51,01	48,63	48,08	44,94	
Mittel ¹⁾	54,26	53,86	52,22	51,03	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	34,79	37,33	36,29	36,15	34,80
Février	35,34	37,90	35,52	34,93	35,37
Mars	32,59	34,96	32,35	33,31	
Avril	35,16	36,67	34,12	34,89	
Mai	36,31	37,07	34,85	34,63	
Juin	32,24	33,16	33,10	32,88	
Juillet	36,53	37,24	35,30	34,89	
Août	37,52	36,22	35,37	34,18	
Septembre	35,36	33,81	33,23	33,54	
Octobre	38,93	36,08	35,91	34,73	
Novembre	37,58	34,67	34,75	33,76	
Décembre	31,08	29,62	29,77	28,32	
Moyenne ¹⁾	37,45	37,58	36,47	35,97	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

8

Jahr Monat (Durchschnitt aus Tageswerten)	Währungs- reserven ¹⁾	Wertschriften- portefeuille	Refinanzierungs- kredite: Swaps	Übrige Refinan- zierungskredite ²⁾	Sonstiges ³⁾	Notenbank- geldmenge
Année Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Réserves monétaires ¹⁾	Portefeuille de titres	Crédits de refinancement: Swaps	Autres crédits de refinancement ²⁾	Autres ³⁾	Monnaie de banque centrale
	1	2	3	4	5	(Kol. – col. 1+2+3+4–5) 6
	Entstehung – Formation					
1978	34 968	336	1 248	456	7 806	29 202
1979	29 918	706	4 498	470	4 438	31 154
1980	23 508	1 061	6 750	909	3 146	29 082
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 792	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1983						
Jan. – Jan.	28 641	1 282	10 664	872	9 329	32 130
Feb. – Fév.	29 470	1 310	9 819	493	11 683	29 409
März – Mars	29 640	1 333	10 164	838	11 605	30 370
April – Avril	29 461	1 350	9 713	471	11 383	29 612
Mai – Mai	29 264	1 357	9 603	1 193	11 600	29 817
Juni – Juin	29 288	1 396	9 485	703	11 054	29 818
Juli – Juillet	29 227	1 425	9 513	910	11 410	29 665
August – Août	29 100	1 463	9 566	1 066	11 474	29 721
Sep. – Sep.	28 972	1 492	10 503	828	11 737	30 058
Okt. – Oct.	28 525	1 526	10 421	990	11 193	30 269
Nov. – Nov.	28 073	1 537	11 476	741	11 761	30 066
Dez. – Déc.	28 021	1 551	14 339	878	11 849	32 940
1984						
Jan. – Jan.	29 026	1 584	11 906	1 172	12 136	31 552
Feb. – Fév.	29 334	1 618	12 279	586	13 639	30 178
März – Mars	29 598	1 606	12 142	826	13 360	30 812
April – Avril	29 781	1 617	11 318	1 158	12 910	30 964
Mai – Mai	29 898	1 632	11 922	601	13 971	30 082
Juni – Juin	30 327	1 650	11 860	1 078	14 246	30 669
Juli – Juillet	30 292	1 675	11 637	1 005	13 843	30 766
August – Août	30 498	1 693	11 932	916	14 359	30 680
Sep. – Sep.	30 555	1 712	12 535	967	14 929	30 840
Okt. – Oct.	30 532	1 727	12 047	1 072	14 391	30 987
Nov. – Nov.	30 653	1 748	12 878	910	14 891	31 298
Dez. – Déc.	30 826	1 768	15 966	1 300	15 622	34 238
1985						
Jan. – Jan.	33 579	1 784	14 470	721	18 158	32 396
Feb. – Fév.	33 642	1 805	12 926	938	18 199	31 112

¹⁾ Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB. – Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

²⁾ Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen. – Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

³⁾ Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ././ Sonstige Passiven ././ Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten (ohne ausländische Banken) ././ Eigene Mittel ././ Eigene Schuldverschreibungen gemäss Ausweis SNB. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten. – Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ././ autres postes du passif ././ autres engagements à vue (ceux envers des banques étrangères non compris) ././ fonds propres ././ bons émis par la BNS (selon situation de la BNS). Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «autres engagements à vue».

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat (Durchschnitt aus Tageswerten)	Notenbank- geldmenge	Giro Guthaben von Banken, Handel und Industrie	Notenumlauf	Ultimobedingte Refinanzierungs- kredite ¹⁾	Bereinigte Noten- bankgeldmenge
Année Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 2+3)	Comptes de vire- ments des banques, du commerce et de l'industrie	Billets en circulation	Crédits d'échéance ¹⁾	Monnaie de banque centrale ajustée (Kol. – col. 1-4)
	1	2	3	4	5
		Verwendung – Utilisation		Bereinigung – Ajustement	
1978	29 202	9 728	19 474	343	28 859
1979	31 154	10 105	21 048	608	30 546
1980	29 082	7 342	21 740	933	28 149
1981	28 654	6 742	21 912	668	27 986
1982	29 166	7 102	22 064	467	28 699
1983	30 323	7 549	22 774	593	29 730
1984	31 089	7 826	23 263	605	30 484
1983					
Jan. – Jan.	32 130	8 984	23 146	858	31 272
Feb. – Fév.	29 409	6 886	22 523	132	29 277
März – Mars	30 370	7 554	22 816	740	29 630
April – Avril	29 612	6 909	22 703	257	29 355
Mai – Mai	29 817	7 128	22 689	677	29 140
Juni – Juin	29 818	7 146	22 672	788	29 030
Juli – Juillet	29 665	7 016	22 649	562	29 103
August – Août	29 721	7 339	22 382	389	29 332
Sep. – Sep.	30 058	7 609	22 449	579	29 479
Okt. – Oct.	30 269	7 800	22 469	608	29 661
Nov. – Nov.	30 066	7 479	22 587	242	29 824
Dez. – Déc.	32 940	8 738	24 202	1 280	31 660
1984					
Jan. – Jan.	31 552	8 263	23 289	837	30 715
Feb. – Fév.	30 178	7 380	22 798	113	30 065
März – Mars	30 812	7 843	22 969	441	30 371
April – Avril	30 964	7 876	23 088	708	30 256
Mai – Mai	30 082	7 075	23 007	146	29 936
Juni – Juin	30 669	7 453	23 216	681	29 988
Juli – Juillet	30 766	7 521	23 245	716	30 050
August – Août	30 680	7 624	23 056	595	30 085
Sep. – Sep.	30 840	7 752	23 088	530	30 310
Okt. – Oct.	30 987	7 852	23 135	525	30 462
Nov. – Nov.	31 298	8 062	23 236	529	30 769
Dez. – Dec.	34 238	9 212	25 026	1 443	32 795
1985					
Jan. – Jan.	32 396	8 130	24 266	603	31 793
Feb. – Fév.	31 112	7 550	23 562	493	30 619
März – Mars					
April – Avril					
Mai – Mai					
Juni – Juin					
Juli – Juillet					
August – Août					
Sep. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

¹⁾ Refinanzierungskredite, die lediglich zur Abwicklung der Monats- resp. Quartalsultimos gewährt werden (berechnet ebenfalls als Durchschnitt aus Tageswerten). – Crédits de refinancement accordés en vue des échéances mensuelles uniquement (moyenne des valeurs journalières également).

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

10

Jahr Monat (Durchschnitt aus Tageswerten)	Notenbank- geldmenge	Giroguthaben von Banken, Handel und Industrie	Notenumlauf	Ultimobedingte Refinanzierungs- kredite ¹⁾	Bereinigte Noten- bankgeldmenge
Année Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Monnaie de banque centrale	Comptes de vire- ments des banques, du commerce et de l'industrie	Billets en circulation	Crédits d'échéance ¹⁾	Monnaie de banque centrale ajustée
	(Kol. – col. 2 + 3)				(Kol. – col. 1-4)
	1	2	3	4	5
		Verwendung – Utilisation		Bereinigung – Ajustement	
1978 ²⁾	14,9	41,9	4,9	– 47,5	16,7
1979 ²⁾	7,5	8,7	8,1	29,6 ³⁾	6,8
1980 ²⁾	– 6,0	– 22,3	3,3	71,8	– 7,0
1981 ²⁾	– 1,4	– 7,7	0,8	– 21,7	– 0,5
1982 ²⁾	1,8	5,7	0,7	– 26,8 ³⁾	2,6
1983 ²⁾	4,0	6,3	3,2	27,0	3,6
1984 ²⁾	2,5	3,7	2,1	2,0	2,5
1983					
Jan. – Jan.	11,7	34,9	4,7	70,2	10,7
Feb. – Fév.	5,2	6,3	4,8	– 68,4	6,3
März – Mars	6,5	9,8	5,5	47,1	5,8
April – Avril	3,1	– 1,7	4,6	– 19,4	3,4
Mai – Mai	3,7	0,6	4,7	247,2	2,0
Juni – Juin	2,8	0,2	3,6	53,9	1,8
Juli – Juillet	2,2	– 0,1	2,9	56,1	1,5
August – Août	3,9	7,2	2,9	– 4,2	4,0
Sep. – Sep.	2,6	4,3	2,1	34,0	2,2
Okt. – Oct.	3,5	9,9	1,5	55,1	2,8
Nov. – Nov.	1,9	4,2	1,1	– 24,1	2,1
Dez. – Déc.	1,1	2,4	0,6	2,9	1,0
1984					
Jan. – Jan.	– 1,8	– 8,0	0,6	– 2,4	– 1,8
Feb. – Fév.	2,6	7,2	1,2	– 14,4	2,7
März – Mars	1,5	3,8	0,7	– 40,4	2,5
April – Avril	4,6	14,0	1,7	175,5	3,1
Mai – Mai	– 0,9	– 0,7	1,4	– 78,4	2,7
Juni – Juin	2,9	4,3	2,4	– 13,6	3,3
Juli – Juillet	3,7	7,2	2,6	27,4	3,3
August – Août	3,2	3,9	3,0	53,0	2,6
Sep. – Sep.	2,6	1,9	2,8	– 8,5	2,8
Okt. – Oct.	2,4	0,7	3,0	– 13,6	2,7
Nov. – Nov.	4,1	7,8	2,9	118,6	3,2
Dez. – Déc.	3,9	5,4	3,4	12,7	3,6
1985					
Jan. – Jan.	2,7	– 1,6	4,2	– 28,0	3,5
Feb. – Fév.	3,1	2,3	3,4	336,3	1,8
März – Mars					
April – Avril					
Mai – Mai					
Juni – Juin					
Juli – Juillet					
August – Août					
Sep. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

¹⁾ Refinanzierungskredite, die lediglich zur Abwicklung der Monats- resp. Quartalsultimos gewährt werden (berechnet ebenfalls als Durchschnitt aus Tageswerten). – Crédits de refinancement accordés en vue des échéances mensuelles uniquement (moyenne des valeurs journalières également).

²⁾ Mittel der monatlichen Veränderungsrate. – Moyenne des taux de variation mensuels.

³⁾ Ohne Zuwachsraten für Februar 1977, November und Dezember 1979 sowie Mai 1982. – Sans les taux de variation pour février 1977, novembre et décembre 1979, mai 1982.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

in Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Monatsende	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Fin d'année Fin de mois	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁ (Kol. – col.1+2)	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂ (Kol. – col.3+4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃ (Kol. – col.5+6)
1	2	3	4	5	6	7	8
Fürstentum Liechtenstein = Ausland – Principauté de Liechtenstein = territoire étranger							
1978	20 587	42 284	62 871	13 273	76 144	106 429	182 573
1979	21 418	37 356	58 774	26 904	85 678	112 226	197 904
1980	22 056	36 942	58 998	38 321	97 319	107 391	204 710
1981	21 304	33 986	55 290	53 087	108 377	101 449	209 826
1982	22 498	38 889	61 387	40 490	101 877	117 578	219 455
1983	22 610	39 516	62 126	39 980	102 106	132 508	234 614
1984							
Jan. – Jan.	21 514	39 051	60 565	40 617	101 182	133 660	234 842
Feb. – Fév.	21 562	38 272	59 834	40 584	100 418	135 152	235 570
März – Mars	21 727	39 557	61 284	41 232	102 516	135 476	237 992
April – Avril	21 612	39 263	60 875	42 452	103 327	135 656	238 983
Mai – Mai	21 697	39 307	61 004	42 513	103 517	136 112	239 629
Juni – Juin	21 822	39 668	61 490	43 021	104 511	135 123	239 634
Juli – Juillet ⁴⁾	21 509	38 025	59 534	44 786	104 320	134 662	238 982
Aug. – Août ⁴⁾	21 641	37 001	58 642	45 302	103 944	134 764	238 708
Sep. – Sep. ⁴⁾	21 866	38 114	59 980	46 584	106 564	134 916	241 480
Okt. – Oct. ⁴⁾	21 672	38 589	60 261	47 618	107 879	134 374	242 253
Nov. – Nov. ⁴⁾	22 231	39 686	61 917	46 073	107 990	134 284	242 274
Dez. – Déc. ⁴⁾	23 729	41 795	65 524	42 655	108 179	136 974	245 153
1985⁴⁾							
Jan. – Jan.							
Feb. – Fév.							
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
Aug. – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							
Fürstentum Liechtenstein = Inland – Principauté de Liechtenstein = territoire suisse							
1984⁴⁾							
Dez. – Déc.	23 693	44 033	67 726	46 533	114 260	138 034	252 294
1985⁴⁾							
Jan. – Jan.							
Feb. – Fév.							
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
Aug. – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pourcent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

12

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeldumlauf Numéraire en circulation	Sichteinlagen ²⁾ Dépôts à vue ²⁾	Geldmenge M ₁ Masse monétaire M ₁ (Kol. – col. 1+2)	Quasi-Geld ³⁾ Quasi- monnaie ³⁾	Geldmenge M ₂ Masse monétaire M ₂ (Kol. – col. 3+4)	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Geldmenge M ₃ Masse monétaire M ₃ (Kol. – col. 5+6)
1	2	3	4	5	6	7	
Fürstentum Liechtenstein = Ausland. – Principauté de Liechtenstein = territoire étranger							
1978	10,6	30,3	23,1	-28,0	9,5	10,7	10,2
1979	4,0	-11,7	-6,5	102,7	12,5	5,4	8,4
1980	3,0	- 1,1	0,4	42,4	13,6	-4,3	3,4
1981	-3,4	- 8,0	-6,3	38,5	11,4	-5,5	2,5
1982	5,6	14,4	11,0	-23,7	-6,0	15,9	4,6
1983	0,5	1,6	1,2	- 1,3	0,2	12,7	6,9
1984							
Jan. – Jan.	1,4	1,5	1,5	4,7	2,8	10,5	7,1
Feb. – Fév.	1,1	1,4	1,3	8,0	3,9	9,2	6,8
März – Mars	0,9	0,7	0,8	11,0	4,6	8,0	6,5
April – Avril	1,0	3,1	2,4	12,4	6,3	6,6	6,5
Mai – Mai	2,0	3,3	2,8	10,8	6,0	6,4	6,2
Juni – Juin	2,2	3,6	3,1	7,0	4,7	6,9	5,9
Juli – Juillet ⁴⁾	2,2	5,9	4,5	6,2	5,2	6,4	5,9
Aug. – Août ⁴⁾	2,9	3,3	3,2	7,6	5,1	6,1	5,6
Sep. – Sep. ⁴⁾	2,7	0,8	1,5	10,6	5,3	5,9	5,6
Okt. – Oct. ⁴⁾	2,4	1,4	1,7	15,2	7,3	5,3	6,2
Nov. – Nov. ⁴⁾	3,2	0,3	1,3	15,0	6,7	4,0	5,2
Dez. – Déc. ⁴⁾	4,9	5,8	5,5	6,7	5,9	3,4	4,5
1985⁴⁾							
Jan. – Jan.							
Feb. – Fév.							
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
Aug. – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							
Fürstentum Liechtenstein = Inland. – Principauté de Liechtenstein = territoire suisse							
1984⁴⁾							
Dez. – Déc.	-	-	-	-	-	-	-
1985⁴⁾							
Jan. – Jan.							
Feb. – Fév.							
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
Aug. – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme et détenus en francs suisses par des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

DEISEN- UND GOLDMARKT – MARCHÉ DES DEISES ET DE L'OR
Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	USA \$ 1.–	Kanada Canada Can. \$ 1.–	Gross- britannien Grande- Bretagne £ 1.–	Frank- reich France F 100.–	Belgien Belgique Fr. 100.–	BR Deutsch- land Rép.féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie Lire 100.–	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.–	Öster- reich Autriche S. 100.–	Schwe- den Suède Kr. 100.–	Japan Japon Yen 100.–	ECU ²⁾ 1.–	SZR ¹⁾ DTS 1.–
Jahresmittel – Moyenne annuelle													
1981	1,964	1,637	3,965	36,175	5,289	86,834	0,173	78,679	12,327	38,910	0,891	2,182	2,313
1982	2,032	1,646	3,544	30,864	4,442	83,581	0,150	75,959	11,894	32,428	0,815	1,982	2,240
1983	2,099	1,704	3,181	27,578	4,110	82,222	0,138	73,584	11,691	27,343	0,884	1,868	2,244
1984	2,348	1,812	3,128	26,874	4,064	82,533	0,134	73,198	11,737	28,371	0,988	1,851	2,405
Monatsmittel – Moyenne mensuelle													
1984													
Jan. – Jan.	2,236	1,791	3,149	26,021	3,899	79,573	0,131	70,803	11,289	27,341	0,956	1,798	2,316
Feb. – Fév.	2,207	1,768	3,173	26,510	3,984	81,587	0,132	72,313	11,572	27,552	0,945	1,830	2,311
März – Mars	2,145	1,690	3,127	26,818	4,039	82,664	0,133	73,243	11,739	27,750	0,952	1,844	2,285
April – Avril	2,186	1,708	3,111	26,906	4,050	82,793	0,134	73,396	11,764	27,907	0,971	1,849	2,313
Mai – Mai	2,267	1,751	3,149	26,826	4,049	82,430	0,133	73,252	11,726	28,047	0,983	1,847	2,361
Juni – Juin	2,282	1,750	3,141	27,105	4,086	83,299	0,135	73,910	11,832	28,160	0,977	1,925	2,372
Juli – Juillet	2,405	1,816	3,176	27,530	4,168	84,512	0,138	74,863	12,042	28,968	0,990	1,889	2,455
Aug. – Août	2,415	1,853	3,173	27,267	4,143	83,706	0,136	74,218	11,917	28,910	0,997	1,873	2,457
Sep. – Sep.	2,497	1,902	3,145	26,928	4,097	82,647	0,134	73,290	11,764	29,136	1,018	1,852	2,501
Okt. – Oct.	2,523	1,914	3,078	26,804	4,063	82,238	0,133	72,914	11,703	29,051	1,022	1,837	2,506
Nov. – Nov.	2,462	1,870	3,058	26,844	4,080	82,395	0,132	73,037	11,718	28,706	1,011	1,838	2,469
Dez. – Déc.	2,556	1,936	3,043	26,915	4,104	82,492	0,134	73,081	11,742	28,896	1,032	1,841	2,526
1985													
Jan. – Jan.	2,657	2,008	2,996	27,397	4,188	83,860	0,136	74,250	11,941	29,303	1,046	1,865	2,592
Feb. – Fév.	2,796	2,069	3,063	27,776	4,227	84,905	0,137	74,987	12,087	30,011	1,074	1,890	2,692
Tageskurs – Cours du jour													
1985													
Feb. – Fév.													
16													
17													
18	2,7770	2,0730	3,0660	27,75	4,2250	85,02	0,1374	75,11	12,1000	30,00	1,0771	1,892	2,686
19	2,8105	2,0940	3,0675	27,77	4,2250	84,93	0,1374	75,01	12,0975	30,08	1,0764	1,890	2,698
20	2,8145	2,0835	3,0710	27,71	4,2100	84,73	0,1371	74,83	12,0575	30,06	1,0780	1,886	2,701
21	2,8230	2,0745	3,0745	27,64	4,2075	84,58	0,1367	74,66	12,0475	30,07	1,0800	1,878	2,704
22	2,8435	2,0680	3,0750	27,58	4,1925	84,33	0,1356	74,38	12,0025	30,06	1,0828	1,878	2,716
23													
24													
25	2,8678	2,0605	3,0690	27,51	4,1725	84,05	0,1347	74,17	11,9625	30,00	1,0910	1,878	2,747
26	2,9275	2,0855	3,0850	27,66	4,1975	84,54	0,1353	74,60	12,0450	30,14	1,1185	1,876	2,773
27	2,9040	2,0820	3,0670	27,75	4,2150	84,92	0,1359	74,95	12,0800	30,15	1,1128	1,887	2,720
28	2,8230	2,0530	3,0800	27,79	4,2350	85,08	0,1366	75,21	12,1225	30,10	1,0914	1,894	2,716
März – Mars													
1	2,8560	2,0635	3,0760	27,94	4,2550	85,50	0,1374	75,61	12,1850	30,20	1,0946	1,899	2,741
2													
3													
4	2,8790	2,0715	3,0965	28,03	4,2575	85,66	0,1374	75,63	12,1925	30,30	1,1056	1,906	2,762
5	2,9180	2,0845	3,0880	27,89	4,2375	85,30	0,1371	75,27	12,1375	30,16	1,1185	1,896	2,772
6	2,9367	2,0875	3,0890	27,88	4,2350	85,18	0,1368	75,32	12,1300	30,21	1,1217	1,895	2,775
7	2,8935	2,0630	3,0805	27,88	4,2425	85,42	0,1367	75,33	12,1250	29,98	1,1075	1,897	2,767
8	2,9165	2,0815	3,0890	27,86	4,2300	85,15	0,1368	75,27	12,1150	30,09	1,1146	1,896	2,768
9													
10													
11	2,8645	2,0540	3,0890	27,90	4,2375	85,31	0,1368	75,40	12,1475	30,01	1,1013	1,895	2,741
12	2,8140	2,0345	3,0795	27,77	4,2200	84,86	0,1356	74,98	12,0750	29,76	1,0867	1,896	2,733
13	2,8470	2,0435	3,0900	27,75	4,2175	84,83	0,1353	74,94	12,0575	29,77	1,0940	1,886	2,726
14	2,8710	2,0660	3,0975	27,84	4,2300	85,07	0,1356	75,13	12,1050	29,94	1,1016	1,889	2,744
15													

¹⁾ Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR. – Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

²⁾ Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. – La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CEE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur ces cours du dollar communiqués par les banques centrales de chaque Etat membre, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CEE.

Index des Wechselkurses¹⁾ für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse

14

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1979	108,1	116,0	132,2	125,2	113,5	110,6	117,9	110,1	109,7	115,7
1980	106,4	114,3	131,4	128,0	102,7	106,2	121,0	109,0	107,8	113,8
1981	112,9	125,2	112,0	144,7	100,9	111,6	100,9	118,1	115,5	117,6
1982	117,3	146,8	108,2	167,1	112,9	115,7	110,3	140,6	119,6	127,6
1983	119,3	164,3	104,7	181,2	125,8	117,7	101,7	151,9	123,5	134,9
1984										
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1983										
I	117,2	155,1	109,1	174,1	129,6	115,5	105,1	146,7	120,1	132,9
II	117,5	163,2	105,9	178,5	123,9	116,0	102,9	149,3	122,4	133,6
III	120,8	168,2	102,4	183,7	123,5	119,1	101,6	154,4	125,2	135,8
IV	121,7	171,5	101,9	188,7	126,2	120,1	97,5	157,6	126,5	137,3
1984										
I	120,6	171,2	100,1	189,5	127,1	119,2	94,5	157,1	126,0	134,7
II	118,4	168,1	97,9	186,9	127,7	116,7	92,0	153,7	123,6	132,4
III	117,2	166,2	90,2	184,4	126,4	115,5	89,8	150,9	122,6	129,7
IV	119,1	168,7	87,6	188,3	130,7	117,4	88,0	153,0	124,5	130,9
1985										
I										
II										
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1984										
Jan. – Jan.	123,2	174,1	98,3	191,0	127,1	121,9	94,0	160,2	128,4	136,0
Feb. – Fév.	120,2	170,9	99,6	189,3	126,1	118,9	95,1	156,7	125,7	134,2
März – Mars	118,6	168,9	102,5	188,3	128,0	117,2	94,4	154,6	124,1	133,9
April – Avril	118,5	168,4	100,6	187,1	128,6	116,9	92,5	154,2	123,8	133,2
Mai – Mai	119,0	168,9	97,0	187,4	127,1	117,3	91,4	154,2	124,1	132,5
Juni – Juin	117,7	167,1	96,3	185,9	127,4	116,0	92,0	152,8	123,0	131,6
Juli – Juillet	116,0	164,6	91,4	182,0	126,0	114,2	90,8	149,8	121,4	129,0
August – Août	117,2	166,2	91,0	184,5	126,1	115,4	90,1	150,7	122,5	129,8
Sep. – Sep.	118,7	168,2	88,0	187,0	127,2	116,9	88,3	152,4	124,0	130,3
Okt. – Oct.	119,3	169,0	87,1	188,4	130,0	117,6	87,9	153,7	124,6	130,9
Nov. – Nov.	119,0	168,8	89,3	188,8	130,8	117,4	88,9	153,0	124,4	131,4
Dez. – Déc.	118,9	168,3	86,0	187,1	131,5	117,2	87,1	152,2	124,4	130,3
1985										
Jan. – Jan.	116,9	165,4	82,7	183,4	133,6	115,2	86,0	149,1	122,4	126,7
Feb. – Fév.	115,5	163,1	78,6	182,2	130,7	113,8	83,7	147,7	121,2	124,3
März – Mars										
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

Index des Wechselkurses¹⁾ für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse

15

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1979	- 2,2	1,2	7,4	5,0	- 3,0	- 1,2	11,6	- 0,1	- 0,5	1,0
1980	- 1,6	- 1,5	- 0,6	2,2	- 9,5	- 4,0	2,6	- 1,0	- 1,7	- 1,6
1981	6,1	9,5	-14,8	13,0	- 1,8	5,1	-16,6	8,3	7,1	3,3
1982	3,9	17,3	- 3,4	15,5	11,9	3,7	9,3	19,1	3,5	8,5
1983	1,7	11,9	- 3,2	8,4	11,4	1,7	1,4	- 7,8	3,3	5,7
1984										
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1983										
I	- 4,6	6,9	- 7,1	3,1	12,0	- 4,5	- 6,3	6,1	- 3,9	1,3
II	0,4	14,4	- 3,9	7,6	9,9	0,4	- 6,5	5,9	1,8	5,4
III	4,9	12,9	- 1,6	11,1	12,5	4,7	- 7,8	9,8	6,6	8,0
IV	6,0	14,3	- 1,1	12,1	11,1	6,2	-10,4	10,7	8,6	8,1
1984										
I	2,9	10,4	- 8,2	8,8	- 1,9	3,2	-10,1	7,1	4,9	1,4
II	0,8	3,0	- 7,6	4,7	3,1	0,6	-10,6	2,9	1,0	- 0,9
III	- 3,0	- 1,2	-11,9	0,4	2,3	- 3,0	-11,6	- 2,3	- 2,1	- 4,5
IV	- 2,1	- 1,6	-14,0	- 0,2	3,6	- 2,2	- 9,7	- 2,9	- 1,6	- 4,7
1985										
I										
II										
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1984										
Jan. – Jan.	3,4	11,6	-12,1	9,1	- 1,5	3,9	-11,7	7,7	5,7	1,1
Feb. – Fév.	1,7	10,3	- 8,7	8,8	- 2,8	2,1	- 9,8	5,9	4,1	0,6
März – Mars	3,5	9,4	- 3,9	8,5	- 1,7	3,7	- 9,1	7,5	5,0	2,1
April – Avril	1,8	4,3	- 6,7	5,6	1,7	1,8	-11,1	4,4	1,9	0,0
Mai – Mai	1,3	3,4	- 9,2	4,9	3,0	1,1	-10,9	3,2	1,3	- 0,9
Juni – Juin	- 0,6	1,5	- 7,6	3,6	4,2	- 0,9	-10,1	1,5	0,0	- 1,6
Juli – Juillet	- 3,3	- 1,3	-12,0	0,3	1,8	- 3,5	-11,2	- 2,0	- 2,4	- 4,7
August – Août	- 3,4	- 1,5	-10,5	0,2	2,3	- 3,5	-11,4	- 2,7	- 2,6	- 4,6
Sep. – Sep.	- 1,9	- 0,5	-13,5	0,8	3,0	- 2,0	-12,5	- 2,0	- 1,1	- 4,4
Okt. – Oct.	- 1,4	- 1,1	-16,5	0,2	2,6	- 1,4	-11,5	- 2,1	- 1,0	- 4,7
Nov. – Nov.	- 1,9	- 1,1	-11,9	0,4	4,7	- 2,0	- 8,8	- 2,5	- 1,3	- 3,9
Dez. – Déc.	- 3,1	- 2,7	-14,1	- 1,6	3,5	- 3,4	- 9,2	- 4,2	- 2,5	- 5,5
1985										
Jan. – Jan.	- 5,1	- 5,0	-15,9	- 4,0	5,1	- 5,5	- 8,5	- 6,9	- 4,7	- 6,8
Feb. – Fév.	- 3,9	- 4,6	-21,1	- 3,8	3,6	- 4,3	-12,0	- 5,7	- 3,6	- 7,4
März – Mars										
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾

16

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
	November – Novembre 1977 = 100									
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1979	106,2	103,3	117,6	106,4	99,3	108,2	115,6	107,4	107,5	107,1
1980	103,0	93,2	107,1	93,4	79,2	101,6	114,3	103,7	103,1	98,8
1981	110,0	95,9	88,1	94,1	74,1	106,5	96,8	111,1	110,2	98,7
1982	114,6	106,2	84,8	98,5	80,7	110,5	108,8	128,7	113,9	103,8
1983	116,5	111,7	81,8	97,4	88,5	112,2	101,5	134,0	117,8	106,4
1984										
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1984										
I	117,3	113,5	77,7	96,6	88,8	110,7	94,9	134,3	119,9	105,6
II	115,3	110,2	75,6	93,8	88,0	108,6	92,2	130,4	117,4	103,3
III	114,3	107,3	69,1	91,3	86,6	106,7	90,3	126,9	116,4	100,7
IV ³⁾	116,7	108,7	67,4	92,3	89,4	109,1	88,5	129,1	118,3	101,9
1985										
I										
II										
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1984										
Jan. – Jan.	119,5	115,6	76,3	98,0	88,8	113,2	94,4	137,3	122,2	106,9
Feb. – Fév.	116,7	113,3	77,3	96,3	88,1	110,4	95,4	133,9	119,6	105,3
März – Mars	115,7	111,8	79,7	95,6	89,6	109,0	94,9	132,2	118,0	104,9
April – Avril	115,6	111,0	78,1	94,6	89,1	109,0	93,0	131,2	117,7	104,2
Mai – Mai	115,7	110,5	74,8	93,9	87,5	109,4	91,0	130,6	117,6	103,3
Juni – Juin	114,5	109,2	74,3	92,9	87,8	107,5	92,6	129,6	117,0	102,5
Juli – Juillet	112,9	106,5	70,0	90,6	86,7	106,0	91,1	126,1	115,3	100,2
August – Août	114,6	107,4	69,9	91,7	86,3	106,4	91,5	126,8	116,6	101,0
Sep. – Sep.	115,8	108,2	67,2	92,1	86,8	107,9	88,2	127,7	117,5	101,1
Okt. – Oct.	116,5	108,7	66,7	92,5	88,8	109,0	87,7	129,1	118,1	101,7
Nov. – Nov.	116,7	108,7	68,7	92,5	89,5	109,1	89,6	129,1	118,3	102,2
Dez. – Déc.	116,4	108,2	66,2	91,1	90,1	108,8	87,7	128,1	118,4	101,3
1985										
Jan. – Jan. ³⁾	115,1	106,7	64,2	89,3	91,5	107,9	87,6	126,6	116,8	99,3
Feb. – Fév. ³⁾	113,4	104,8	60,8	87,9	89,7	105,9	85,1	124,6	116,0	97,1
März – Mars										
April – April										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
18. 2.–22. 2.	113,9	105,6	60,7	89,0	89,3	106,9	84,9	125,9	115,9	97,7
25. 2.– 1. 3.	113,8	105,4	59,4	89,6	89,2	106,7	83,1	125,8	115,7	97,4
4. 3.– 8. 3.	112,8	104,3	58,5	88,1	89,0	105,5	82,0	124,2	115,4	96,3
11. 3.–15. 3.	113,2	104,6	59,5	89,0	88,9	105,8	83,2	124,6	115,8	96,8

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapoliertes Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾

17

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1979	- 2,6	5,2	0,0	5,2	11,3	1,2	11,7	0,9	- 1,0	3,1
1980	- 3,0	- 9,8	- 8,9	-12,2	-20,2	- 6,1	- 1,1	- 3,4	- 4,1	- 7,7
1981	6,8	2,9	-17,7	0,7	- 6,4	4,8	-15,3	7,1	6,9	- 0,1
1982	4,2	10,7	- 3,7	4,7	8,9	3,8	12,4	15,8	3,4	5,2
1983	1,7	5,2	- 3,5	- 1,1	9,7	1,5	- 6,7	4,1	3,4	2,5
1984										
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1984										
I	2,3	4,4	- 9,7	- 0,1	- 4,1	0,5	- 9,6	3,0	4,3	- 0,5
II	0,3	- 1,6	- 8,9	- 3,2	0,8	- 2,3	- 9,9	- 1,1	0,3	- 2,5
III	- 2,1	- 5,4	-13,2	- 6,7	0,5	- 5,7	-11,1	- 5,0	- 2,3	- 5,4
IV ³⁾	- 1,2	- 5,0	-14,8	- 5,8	1,7	- 4,3	- 9,0	- 5,0	- 1,5	- 4,8
1985										
I										
II										
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1984										
Jan. – Jan.	2,7	5,2	-13,2	1,3	- 3,8	1,1	-10,9	3,5	5,0	- 0,6
Feb. – Fév.	1,0	4,3	-10,1	1,4	- 4,8	- 0,5	- 9,6	1,9	3,5	- 0,9
März – Mars	2,9	4,0	- 5,3	1,5	- 3,6	1,2	- 8,4	3,6	4,1	0,5
April – Avril	1,9	- 0,2	- 7,2	- 0,8	- 0,1	- 0,7	-10,3	0,2	1,2	- 1,3
Mai – Mai	0,6	- 1,3	-10,4	- 1,7	0,8	- 1,7	-10,2	- 1,1	0,4	- 2,3
Juni – Juin	- 1,1	- 3,0	- 8,8	- 2,9	2,0	- 4,2	- 9,3	- 2,3	- 0,8	- 3,2
Juli – Juillet	- 3,3	- 5,7	-13,5	- 5,4	- 1,3	- 5,9	-10,9	- 5,3	- 2,6	- 5,8
August – Août	- 2,9	- 5,7	-11,5	- 5,6	0,2	- 6,3	-10,6	- 5,3	- 2,6	- 5,5
Sep. – Sep.	- 1,6	- 4,5	-14,7	- 4,6	1,1	- 4,6	-12,1	- 4,4	- 1,2	- 4,9
Okt. – Oct.	- 1,1	- 4,6	-17,3	- 5,6	0,9	- 3,4	-10,5	- 4,5	- 0,8	- 5,0
Nov. – Nov.	- 1,7	- 4,6	-12,9	- 5,2	2,9	- 4,2	- 8,1	- 4,7	- 1,3	- 4,5
Dez. – Déc.	- 2,3	- 6,1	-14,9	- 7,3	1,9	- 5,4	- 8,9	- 6,5	- 2,5	- 5,7
1985										
Jan. – Jan. ³⁾	- 3,7	- 7,7	-15,9	- 8,9	3,0	- 4,7	- 7,2	- 7,8	- 4,4	- 7,1
Feb. – Fév. ³⁾	- 2,8	- 7,5	-21,3	- 8,7	1,8	- 4,1	-10,8	- 6,9	- 3,0	- 7,8
März – Mars										
April – April										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
18. 2.–22. 2.	- 2,4	- 6,8	-21,5	- 7,6	1,4	- 3,2	-11,0	- 6,0	- 3,1	- 7,2
25. 2.– 1. 3.	- 2,5	- 7,0	-23,2	- 7,0	1,2	- 3,4	-12,9	- 6,0	- 3,3	- 7,5
4. 3.– 8. 3.	- 2,5	- 6,7	-26,6	- 7,8	- 0,7	- 3,2	-13,6	- 6,1	- 2,2	- 8,2
11. 3.–15. 3.	- 2,2	- 6,4	-25,3	- 6,9	- 0,8	- 2,9	-12,3	- 5,7	- 1,9	- 7,7

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierteter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

Goldpreis – Prix de l'or

18

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ für kg fein par kg de fin fFr	Milano für g fein par g de fin lire
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres				
		für kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$			
1982	169,25	24 575	374,58	376,88	80 000	16 558
1983	184,80	28 225	416,67	419,08	104 196	20 629
1984	165,80	27 030	357,00	358,34	100 917	20 434
1984						
Jan. – Jan.	166,00	26 750	371,00	371,90	103 100	20 550
Feb. – Fév.	177,00	27 500	395,00	396,60	102 500	20 950
März – Mars	174,00	26 850	388,00	388,50	100 000	20 400
April – Avril	171,00	27 000	375,00	376,20	100 850	20 400
Mai – Mai	172,00	27 850	383,00	384,75	104 500	21 000
Juni – Juin	167,00	27 950	373,00	375,25	103 000	20 700
Juli – Juillet	162,00	26 950	341,00	341,60	97 700	19 700
August – Août	161,00	26 800	347,00	347,70	99 350	20 100
Sep. – Sep.	167,00	27 550	343,00	344,15	102 500	21 000
Okt. – Oct.	161,00	26 700	333,00	334,50	101 000	20 600
Nov. – Nov.	158,00	26 750	327,00	328,60	100 500	20 350
Dez. – Déc.	154,00	25 700	308,00	310,25	96 000	19 450
1985						
Jan. – Jan.	157,00	26 100	303,00	304,90	95 000	19 100
Feb. – Fév.	160,00	26 300	290,00	290,50	95 000	19 500

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.
²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

19

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte März Taux à la mi-mars 1985		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte März Taux à la mi-mars 1985		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis
SCHWEIZ ¹⁾ – SUISSE ¹⁾	4	18. 3.1983	4½	3.12.1982	5½	18. 3.1983	6	3.12.1982
Belgien – Belgique	11	16. 2.1984	10	24.11.1983	12	16. 2.1984	11	24.11.1983
Dänemark – Danemark	7	27.10.1983	8½	22. 4.1983	12	27.10.1980	13	19. 9.1980
Deutschland BR – Rép. féd. d'Allemagne	4½	29. 6.1984	4	18. 3.1983	6	1. 2.1985	5½	9. 9.1983
Finnland – Finlande	9	1. 2.1985	9½	1. 7.1983				
Frankreich – France	9½	31. 8.1977	10½	23. 9.1976	10½ ³⁾	31. 8.1977	11 ³⁾	23. 9.1976
Irland – Irlande	13	27. 7.1984	12	1. 3.1984				
Italien – Italie	15½	4. 1.1985	16½	4. 9.1984	17	9. 4.1983	18	25. 8.1982
Niederlande – Pays-Bas	5½	1. 2.1985	5	9. 9.1983	6	1. 2.1985	5½	9. 9.1983
Norwegen – Norvège	8	6. 6.1983	9	30.11.1979				
Österreich – Autriche	4½	29. 6.1984	4¼	14. 3.1984	5½	14. 3.1984	4¼	8. 9.1983
Schweden – Suède	9½	29. 6.1984	8½	8. 4.1983				
Spanien ²⁾ – Espagne ²⁾	8	26. 7.1977	7	9. 8.1974				
Kanada ⁴⁾ – Canada ⁴⁾	14	25.10.1979				
USA (New York)	8	27.12.1984	8½	21.11.1984				
Japan – Japon	5	22.10.1983	5½	11.12.1981	5½	11.12.1981	6¼	18. 3.1981

¹⁾ Diskontsätze für Pflichtlagerwechsel:
Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 22. März 1983 3¼%, vorheriger Satz seit 11. März 1983 4%.
Übrige Pflichtlager seit 11. März 1983 4%, vorheriger Satz seit 9. Dezember 1982 4½%.
Taux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:
Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 22 mars 1983 3¼%, taux précédent depuis le 11 mars 1983 4%.
Autres stocks obligatoires dès le 11 mars 1983 4%, taux précédent depuis le 9 décembre 1982 4½%.
²⁾ Satz für Einreichungen von Banken. – Ce taux est appliqué aux remises des banques.
³⁾ 12%, dès le 31 août 1977, pour les entreprises habilitées à traiter des opérations sur le marché monétaire; précédemment 13%, depuis le 23 septembre 1976.
⁴⁾ Seit 13. März 1980 wird die Bankrate wöchentlich neu festgesetzt, und zwar ¼% über der geltenden Rendite von dreimonatigen Bundesschatzscheinen.
– Depuis le 13 mars 1980, la Banque du Canada fixe son taux chaque semaine à un niveau de ¼% supérieur au rendement des bons du Trésor à trois mois du gouvernement canadien.

Geldmarktsätze in der Schweiz – Taux du marché monétaire en Suisse

In Prozent – En pour-cent

20

Monat Mois	Eidgenössische Geldmarkt-Buchforderungen (3 Monate) Créances comptables à 3 mois sur la Confédération				Dreimonatsdepots bei Grossbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich Taux à Zurich				Eurofrankenmarkt – Marché des euro-francs							
	Liberierungs- datum Libération		Verzinsung Rémunération		Monatsende		Monatsmittel		Satz für 1-Tages-Geld («Tomorrow next») Taux de l'argent au jour le jour («Tomorrow next»)				Satz für Dreimonatsdepots Dépôts à 3 mois			
									fin de mois ¹⁾		Moyenne mensuelle					
	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985
Jan. – Jan.	17	17	3,002	4,267	3¼	4¼	3,25	4,29	27,00	75%	2,15	4,74	3%	5%	3,66	5,11
Feb. – Fév.	16	14	2,989	4,626	3	5	3,00	4,81	38,00	51½	3,04	3,36	3%	5%	3,47	5,66
März – Mars	15	14	3,048	4,805	3		3,00		47,25		3,06		3%		3,55	
April – Avril	19		3,002		3		3,00		36,88		2,32		3%		3,62	
Mai – Mai	17		3,057		3¼		3,25		42,00		2,75		4		3,87	
Juni – Juin	14		3,159		3¼		3,25		62,81		3,84		4¼ ₈		4,15	
Juli – Juillet	19		3,921		4¼		3,92		80,88		4,85		4¾		4,72	
August – Août	16		3,913		4¼		4,25		46,88		2,89		4¹⁄ ₁₆		4,82	
Sep. – Sep.	13		4,061		4¾		4,58		55,69		3,98		5½		5,11	
Okt. – Oct.	18		4,677		4¾		4,75		64,31		3,43		5¹⁄ ₁₆		5,26	
Nov. – Nov.	15		4,106		4½		4,50		72,75		2,92		4¹⁵⁄ ₁₆		5,03	
Dez. – Déc.	13		4,077		4½		4,50		119,25		4,85		4¹⁄ ₁₆		4,95	
Jahresmittel Moyenne annuelle	.	.	3,584	.	.	.	3,77	.	.	.	3,34	.	.	.	4,35	.

¹⁾ Tagesgeld am Ultimo multipliziert mit der Anzahl der auf den Ultimo folgenden arbeitsfreien Tage + 1.
Le taux à l'échéance est multiplié par un facteur correspondant à 1 + le nombre de jours pendant lesquels les banques sont fermées, après l'échéance.

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles

In Prozent – En pour-cent

21

Monat Mois	Euromarkt (3 Monate) – Euro-marché (3 mois)								New York Treasury bills	
	fFr		DM		£		\$		(3 Monate) (3 mois)	
	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985
Jan. – Jan.	13,11	10,59	5,94	5,71	9,13	11,28	9,71	8,35	8,91	7,74
Feb. – Fév.	15,46	10,99	5,78	6,11	9,11	13,26	9,91	9,04	9,11	8,22
März – Mars	15,30		5,60		8,67		10,40		9,51	
April – Avril	13,28		5,59		8,62		10,84		9,69	
Mai – Mai	12,56		5,86		9,07		11,51		9,96	
Juni – Juin	12,83		5,79		9,13		11,69		9,94	
Juli – Juillet	11,96		5,76		11,01		12,03		10,18	
August – Août	11,29		5,56		10,78		11,82		10,51	
Sep. – Sep.	11,14		5,53		10,53		11,66		10,44	
Okt. – Oct.	11,20		5,81		10,33		10,80		9,85	
Nov. – Nov.	10,99		5,70		9,57		9,51		8,64	
Dez. – Déc.	10,76		5,59		9,43		8,96		8,10	
Jahresmittel Moyenne annuelle	12,49		5,71		9,62		10,74		9,57	

KAPITALMARKT – MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen
Taux d'intérêt de bons de caisse

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken
Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1ères hypothèques

In Prozent – En pour-cent

Kantonalbanken – Banques cantonales / In Prozent – En pour-cent

22

Anfangs Monat Début de mois	1983	1984	1985	Ausgabe- bedingungen Conditions
Kantonalbanken Banques cantonales				
Januar	4,35	4,63	4,90	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 4% 3 und 4 Jahre 3 et 4 ans 5% 5 und 6 Jahre 5 et 6 ans 5% 7 und 8 Jahre 7 et 8 ans
Februar	4,01	4,64	4,88	
März	4,01	4,64	4,88	
April	4,01	4,64		
Mai	4,01	4,64		
Juni	4,29	4,65		
Juli	4,35	4,86		
August	4,37	4,86		
September	4,75	4,86		
Oktober	4,70	4,87		
November	4,64	5,05		
Dezember	4,63	4,92		
Mittel	4,34	4,78		
Grossbanken Grandes banques				
Janvier	4,40	4,66	5,03	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 5% 3 bis 4 Jahre 3 à 4 ans 5% 5 und 8 Jahre 5 et 8 ans
Février	4,00	4,59	4,84	
Mars	4,00	4,59	5,02	
Avril	4,00	4,59		
Mai	4,00	4,59		
Juin	4,00	4,59		
Juillet	4,38	4,88		
Août	4,38	4,88		
Septembre	4,75	4,88		
Octobre	4,75	4,88		
Novembre	4,66	5,13		
Décembre	4,66	5,03		
Moyenne	4,33	4,77		

23

Anfangs Monat Début de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1980	1981	1982	1983	1984	1985
Januar	2,05	3,01	3,56	4,01	3,51	3,51
Februar	2,05	3,01	3,56	4,01	3,51	3,51
März	2,05	3,03	3,89	3,99	3,51	3,51
April	2,41	3,03	4,01	3,54	3,51	
Mai	2,52	3,03	4,03	3,51	3,51	
Juni	2,52	3,03	4,03	3,51	3,51	
Juli	2,52	3,04	4,03	3,51	3,51	
August	2,52	3,08	4,03	3,51	3,51	
September	2,52	3,43	4,03	3,51	3,51	
Oktober	2,52	3,51	4,03	3,51	3,51	
November	2,52	3,54	4,03	3,51	3,51	
Dezember	2,76	3,54	4,03	3,51	3,51	
Mittel	2,42	3,19	3,93	3,64	3,51	
I. Hypotheken – 1ères hypothèques						
1984						
1985						
		Alte Anciennes		Neue – Nouvelles		
		1)		2)		
Janvier	5,49	5,49	5,49	5,49	5,49	5,49
Février	5,49	5,49	5,49	5,49	5,49	5,49
Mars	5,49	5,49	5,49	5,49	5,49	5,49
Avril	5,49	5,49	5,49			
Mai	5,49	5,49	5,49			
Juin	5,49	5,49	5,49			
Juillet	5,49	5,49	5,49			
Août	5,49	5,49	5,49			
Septembre	5,49	5,49	5,49			
Octobre	5,49	5,49	5,49			
Novembre	5,49	5,49	5,49			
Décembre	5,49	5,49	5,49			
Moyenne	5,49	5,49	5,49			

1) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. – Logements et bâtiments industriels.
2) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. – Agriculture et logements à bon marché.

Durchschnittliche Renditen von Obligationen¹⁾ inländischer Schuldner unter Berücksichtigung der Kündbarkeit²⁾ Rendement moyen d'obligations¹⁾ de débiteurs suisses compte tenu des clauses de dénonciation²⁾

In Prozent – En pour-cent

24

Monatsende *) und Datum Fin de mois *) et date	Eidgenossen- schaft Confédération		Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Geschäfts- banken Banques commerciales	Finanz- gesellschaften Sociétés financières	Kraftwerke u. Elektrizitätsges. Usines élect. et stés d'électr.	Übrige Autres
1985										
Jan. – Jan.	2) 4,68	3) 4,74	4,72	4,74	4,91	4,84	5,14	5,22	4,91	5,06
Feb. – Fév.	4,86	4,91	4,85	4,84	5,03	4,98	5,23	5,33	5,03	5,16
März – Mars										
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
Aug. – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
25. Feb. – Fév.	4,86	4,91	4,85	4,84	5,03	4,98	5,23	5,33	5,03	5,16
4. März – Mars	4,94	4,97	4,86	4,90	5,08	5,00	5,27	5,32	5,04	5,19
11.	4,94	4,98	4,86	4,90	5,11	5,00	5,32	5,37	5,11	5,23
18.	4,90	4,94	4,89	4,91	5,12	5,01	5,33	5,39	5,07	5,24

1) Alle Eidgenössischen Anleihen (insgesamt 27) mit einer Restlaufzeit von über 5 Jahren bis zur Fälligkeit und von über 3 Jahren bis zur ersten Kündbarkeit, für die anderen inländischen Schuldner-Kategorien je 15 Anleihen mit einer Restlaufzeit von über 5 Jahren bis zur Fälligkeit, von über 3 Jahren bis zur ersten Kündbarkeit und einem Anleihebetrag von mindestens 30 Millionen Franken. – Tous les emprunts fédéraux (27 au total) ayant plus de 5 ans à courir et plus de 3 ans jusqu'à la date à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué et pour chacune des autres catégories de débiteurs suisses, 15 emprunts ayant plus de 5 ans à courir, plus de 3 ans jusqu'à la date à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué et portant sur 30 millions de francs au moins.

2) Berechnung nach Fälligkeit bzw. Kündbarkeit, je nachdem, ob die Kurse unter bzw. über dem Kurs der vorzeitigen Rückzahlung liegen. – Calcul d'après l'échéance finale ou d'après la date de remboursement anticipé la plus proche, selon que les cours sont inférieurs ou supérieurs au cours auquel un remboursement anticipé peut être effectué.

3) Berechnung rein nach Fälligkeit. – Calcul d'après l'échéance uniquement. *) Letzter Dienstag, ab Mai letzter Montag – Dernier mardi, dès mai dernier lundi

Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1966 = 100¹⁾

25

Jahresende ²⁾ und Datum Fin d'année ²⁾ et date	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften So- ciétés finan- cières	Ver- siche- rungen Assu- rances	Ver- kehr Trans- ports	Diverse Unter- neh- mun- gen Entre- prises diver- ses	Industrieaktien – Actions industrielles						Gesamt- index Indice total											
						Kraft- werke Usines électri- ques	Chemie Chimie	Maschi- nen und Metalle Ma- chines et métaux	Le- bens- mittel Den- rées alimen- taires	Übrige Autres	Total												
													Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations										
												19	29	11	4	6	8	7	23	7	3	48	117
1979	239,9	135,0	279,4	165,0	136,7	234,7	109,4	87,8	166,9	165,0	129,0	168,3											
1980	249,0	151,7	313,6	140,2	141,4	313,1	93,0	84,2	153,8	202,0	121,2	170,1											
1981	202,4	133,7	269,7	145,3	132,4	258,2	98,4	56,9	146,4	148,9	110,3	146,6											
1982	220,3	145,9	312,7	153,9	160,1	278,4	123,0	45,7	183,4	172,9	128,0	164,8											
1983																							
29. Dez. – Déc.	233,9	166,5	324,6	216,7	189,9	249,6	179,3	63,7	241,8	206,8	170,8	193,4											
1984																							
27. Jan. – Jan.	235,5	167,1	315,8	224,3	186,4	246,5	172,0	68,1	238,4	217,0	168,3	192,4											
24. Feb. – Fév.	238,2	162,8	306,7	219,4	177,9	236,4	170,7	65,9	232,7	206,0	164,9	190,5											
30. März – Mars	229,3	161,4	313,9	224,0	178,0	234,6	166,3	65,8	237,4	207,3	164,6	187,8											
27. April – Avril	234,7	167,4	322,3	234,4	180,1	226,4	172,6	64,8	257,1	219,9	171,9	194,1											
25. Mai – Mai	226,3	161,4	311,2	205,5	177,5	214,1	166,8	60,2	245,4	205,1	164,3	186,2											
29. Juni – Juin	209,4	153,1	299,4	198,4	172,6	201,7	157,9	58,2	228,2	194,4	154,6	174,7											
6. Juli – Juillet	210,4	152,4	299,8	202,2	174,5	197,9	161,3	59,0	230,8	201,7	156,8	176,1											
13.	206,7	150,2	295,6	204,1	174,7	195,6	162,8	58,1	240,3	208,2	159,9	175,9											
20.	206,9	151,4	296,9	206,2	173,3	194,8	165,3	56,9	240,7	207,3	160,5	176,4											
27.	206,2	149,7	294,8	204,5	173,4	194,0	164,3	55,0	241,6	205,0	159,8	175,6											
3. Aug. – Août	209,8	151,0	298,5	213,7	175,6	193,9	170,3	57,2	252,1	208,8	165,9	180,0											
10.	210,5	152,3	302,1	215,0	179,5	196,3	173,4	58,4	256,2	209,8	168,8	182,0											
17.	212,4	156,2	305,2	220,0	184,4	200,9	179,2	58,9	257,3	210,4	171,5	184,6											
24.	214,1	156,5	304,4	216,8	184,6	202,9	177,3	60,1	257,9	211,5	171,4	185,1											
31.	214,1	158,4	305,8	214,6	185,3	204,6	177,4	58,8	255,7	216,7	170,6	184,9											
7. Sep. – Sep.	214,4	158,2	304,0	215,4	183,2	206,8	178,1	58,4	250,3	217,8	169,2	184,2											
14.	216,7	159,6	305,6	217,4	185,4	208,7	177,3	59,8	248,7	223,5	168,9	185,1											
21.	217,9	158,2	305,4	216,8	186,6	207,6	178,1	59,1	249,6	223,4	169,2	185,4											
28.	223,1	158,4	307,1	216,8	185,7	206,4	178,2	59,1	249,2	218,2	169,0	187,2											
5. Okt. – Oct.	221,9	156,9	304,7	213,5	184,5	206,9	177,4	58,9	247,9	214,2	168,3	186,1											
12.	222,4	158,9	303,4	216,7	186,7	205,9	176,4	58,4	249,5	214,8	168,3	186,4											
19.	222,5	160,7	303,7	221,4	187,6	205,3	178,1	59,4	249,8	219,4	169,2	187,2											
26.	224,4	162,3	308,4	219,6	187,4	206,6	180,3	59,5	251,2	218,4	170,6	188,8											
2. Nov. – Nov.	228,4	162,9	310,9	220,3	190,9	209,1	180,7	60,4	253,3	217,6	171,7	190,9											
9.	227,0	161,6	314,3	219,1	193,3	206,6	178,3	60,1	253,1	217,0	170,6	190,0											
16.	227,8	159,7	316,4	216,8	193,0	208,4	177,6	60,2	252,4	215,8	170,2	190,0											
23.	226,4	159,4	318,0	217,0	192,2	208,7	177,2	59,2	253,4	211,2	170,1	189,5											
30.	228,4	158,2	323,2	215,1	193,1	207,8	178,1	58,6	257,4	211,6	171,4	190,9											
7. Dez. – Déc.	233,6	160,8	327,5	218,2	196,6	209,7	184,7	60,2	261,8	213,9	175,7	195,1											
14.	232,4	161,3	327,3	218,6	194,7	208,4	178,3	59,1	261,6	214,4	172,9	193,4											
21.	232,7	162,0	328,4	222,4	197,7	207,4	183,3	59,2	265,6	214,6	175,9	195,2											
28.	232,1	165,3	327,1	225,7	196,4	216,1	182,2	59,6	269,8	217,8	177,4	195,9											
1985																							
4. Jan. – Jan.	234,2	166,9	332,4	227,1	197,4	214,3	185,1	60,3	272,3	218,7	179,3	198,0											
11.	237,3	172,3	338,7	231,5	201,7	219,6	192,1	62,4	278,0	222,0	184,5	202,3											
18.	238,2	173,4	343,8	233,3	204,8	221,1	195,1	63,9	281,0	230,9	187,1	204,2											
25.	239,2	173,4	345,2	236,4	206,5	222,3	201,3	65,4	280,9	228,9	189,7	205,9											
1. Feb. – Fév.	239,6	176,8	343,6	240,1	208,7	223,7	208,5	67,5	286,7	225,7	194,8	208,7											
8.	239,8	179,9	341,1	237,3	205,7	223,8	211,5	70,5	302,8	225,7	201,8	212,0											
15.	237,4	179,5	340,8	239,0	207,0	222,0	211,2	71,5	297,7	224,1	200,2	210,5											
22.	239,9	181,9	342,9	245,6	208,3	220,6	211,4	72,3	299,9	225,9	201,2	212,2											
1. März – Mars	237,2	179,4	342,0	245,1	207,4	219,2	214,6	72,9	298,8	227,3	202,1	211,4											
8.	238,0	183,0	341,6	245,7	207,3	217,3	223,0	75,9	303,0	232,2	207,3	214,3											
15.	237,8	184,2	341,4	240,8	207,0	219,4	225,0	76,2	303,8	241,8	208,4	214,8											

¹⁾ Vgl. Neuberechnung des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht Oktober 1968; Teilrevision des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht November 1970. – Voir Nouvel indice des actions, annexe au Bulletin mensuel d'octobre 1968; Révision partielle de l'indice des actions, annexe au Bulletin mensuel de novembre 1970.

²⁾ 1977: 29. Dezember. 1978/9: 28. Dezember. 1980: 30. Dezember. – 1977: 29 décembre. 1978/9: 28 décembre. 1980: 30 décembre.

Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse

26

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mon- tant en millions de fr.	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1984		Februar – Février 1985			Jan. u. Feb. Jan. et Fév. 1985 ¹⁾		
					1)		1)			Letzter Kurs ²⁾ Dernier cours ²⁾ %	Maxi- mum %	Mini- mum %
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %			
4¼% Eidg. Anleihe	1972	1985	1982	250	98,65	101,50	100,00	–	–	100,00	100,75	100,00
5¼% » »	1973	1988	1985	350	98,00	103,50	100,75	–	–	100,00	101,00	100,00
7¼% » »	1974	1986	–	150	99,50	108,50	105,75	106,50	103,75	104,25	107,50	103,75
7¼% » »	1975	1990	1987	250	101,50	110,00	106,00	106,00	104,50	104,50	107,25	104,50
7¼% » »	1975	1989	1987	250	99,00	110,00	105,50	105,75	104,00	104,00	106,00	104,00
6½% » »	1975	1990	1987	300	100,00	108,50	104,50	105,50	104,00	104,75	105,50	104,00
6¼% » »	1976	1991	1988	700	99,00	107,50	104,25	104,50	103,75	103,75	105,25	103,75
5¼% » »	Juli 1976	1987	1985	300	99,75	104,00	101,00	100,75	100,25	100,25	101,00	100,50
5 % » »	Sep. 1976	1991	1988	300	98,00	104,75	101,00	101,25	100,25	100,50	102,00	100,25
3¼% » »	1977	1992	1989	500	99,75	96,75	93,25	94,50	93,50	93,50	94,50	93,50
2¼% » »	1979	1991	1989	250	100,50	94,00	91,25	91,75	89,50	89,00	94,00	89,50
3¼% » »	Sep. 1979	1991	1989	200	100,00	98,00	93,50	94,50	93,75	93,75	95,50	93,75
3¼% » »	Nov. 1979	1988	–	120	99,25	99,75	98,00	98,00	97,25	97,00	98,50	97,25
4 % » »	1979	1994	1992	80	100,50	97,25	93,50	93,75	93,00	93,00	95,00	93,00
4½% » »	Feb. 1980	1992	–	205	100,20	101,00	98,00	98,00	97,50	97,50	99,75	97,50
5¼% » »	1980	1990	1988	255	100,30	106,50	101,75	101,25	101,25	101,00	103,00	101,00
5¼% » »	April 1981	1993	1989	270	101,20	108,50	104,00	105,00	103,00	103,00	105,00	103,00
5¼% » »	Jan. 1982	1991	1989	255	102,50	107,00	103,50	103,00	102,50	102,50	105,00	102,50
4½% » »	1982	1994	1990	255	100,10	100,75	97,00	97,50	96,75	96,50	98,50	96,75
4¼% » »	1982	1997	1992	275	102,00	98,00	93,25	95,00	93,25	93,25	96,50	93,25
4 % » »	1983	1995	1991	295	101,00	97,25	92,25	93,25	92,50	92,50	94,50	92,50
4½% » »	Juli 1983	1995	1991	200	100,70	100,50	97,00	97,50	96,25	96,25	98,50	96,25
4½% » »	Sep. 1983	1995	1991	245	99,10	100,25	96,50	97,25	97,00	96,50	98,50	97,00
4½% » »	Nov. 1983	1993	–	275	100,30	100,00	96,75	98,00	97,00	96,75	98,50	97,00

¹⁾ Comptantkurse an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.

²⁾ Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

27

Stichtag Jour retenu ²⁾	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- euro- päische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Banque Mondiale	Gesamt- index Indice total
	Bene- lux Béné- lux	Fran- zösi- sche Fran- çais	Öster- reichi- sche Autri- chiens	Skand- ina- vische Scandi- naves	Übrige Autres			
Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations								
	54	46	47	97	28	193	20	485
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	4 969,7	3 692,4	3 974,1	6 524,3	1 933,0	18 656,7	2 446,2	42 196,4
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1985								
Jan. – Jan.	101,34	101,44	100,26	100,23	102,42	101,47	100,61	101,14
Feb. – Fév.	100,41	100,56	99,37	99,54	101,91	100,30	99,67	100,17
März – Mars								
April – Avril								
Mai – Mai								
Juni – Juin								
Juli – Juil.								
Aug. – Août								
Sep. – Sep.								
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

¹⁾ Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

²⁾ Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

28

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1985										
7. 1.–11. 1.	Banque de l'Etat de Fribourg	4%	99,00	4,86	1997	1995	25 000	24 750	–	24 750
–15. 1.	Banque Cantonale Vaudoise	4%	99,25	4,84	1996	1994	50 000	49 625	25 000	24 625
–16. 1.	Schweizerische Bankverein	5	99,00	5,12	1996	1994	200 000	198 000	–	198 000
14. 1.–18. 1.	Kantonalbank von Bern	4%	99,25	4,84	1996	1994	50 000	49 625	–	49 625
15. 1.–18. 1.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel	5	99,50	5,06	1997	1993	100 000	99 500	–	99,500
17. 1.–23. 1.	Crédit Foncier Vaudois, série 88	4%	99,00	4,88	1995	–	70 000	69 300	50 000	19 300
–21. 1.	Basler Kantonalbank	4%	99,50	4,81	1995	–	30 000	29 850	–	29 850
–23. 1.	Bank Leu AG nachrangige Anleihe	4	100,00	4,00	1995	–	50 000	50 000	–	50 000
22. 1.–28. 1.	Luzerner Kantonalbank	4%	99,25	4,85	1995	1993	40 000	39 700	20 000	19 700
22. 1.–28. 1.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 50	5	100,50	4,92	1993	–	63 000	63 315	–	63 315
22. 1.–28. 1.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 51 nachrangige Anleihe	5½	100,50	5,06	1995	–	25 000	25 125	–	25 125
–29. 1.	Banque Cantonale du Valais série 27	5	101,00	4,87	1995	1993	30 000	30 300	–	30 300
24. 1.–30. 1.	Kanton Aargau	4%	100,50	4,69	1997	1995	40 000	40 200	40 000	200
25. 1.–31. 1.	Schweizerische Bankgesellschaft Wandelanleihe	3%	100,00	3,75	1994	–	140 000	140 000	–	140 000
–31. 1.	Eidgenossenschaft	4%	99,90	4,76	2000	1995	264 000	263 736	–	263 736
30. 1.– 5. 2.	BCG Banque hypothécaire du canton de Genève, série 50	5	100,50	4,94	1997	1995	45 000	45 225	–	45 225
1. 2.– 7. 2.	Compagnie Financière Michelin, Basel	5½	99,50	5,57	1995	1993	120 000	119 400	–	119 400
4. 2.– 8. 2.	Kanton Basel-Stadt	4%	100,25	4,72	1996	–	50 000	50 125	–	50 125
4. 2.– 8. 2.	CKW Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern	4%	99,00	4,87	1996	–	80 000	79 200	–	79 200
5. 2.–11. 2.	Schweizerische Kreditanstalt Optionsanleihe, Serie IA	3%	100,00	3,75	1996	–	100 000	100 000	–	100 000
5. 2.–11. 2.	Schweizerische Kreditanstalt, nachrangige Optionsanleihe, Serie NA	3%	100,0	3,75	1994	–	50 000	50 000	–	50 000
7. 2.–13. 2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 216	5	100,75	4,92	1997	1995	150 000	151 125	60 000	91 125

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

28
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss	Aus- gabe- preis	Rendite	Fällig- keit	Künd- bar	Nomi- nalwert	Emis- sions- wert	Kon- version	Neube- anspru- chung des Marktes
		Taux %	Prix d'émis- sion %	Rende- ment %	Eché- ance	Dénon- çable	Valeur nomi- nale	Valeur d'émis- sion	Con- version	Argent frals de- mandé au marché
1985										
8. 2.–14. 2.	AKEB Aktiengesellschaft für Kernenergie- Betelligungen Luzern	5%	100,50	5,19	1995	1993	100 000	100 500	–	100 500
18. 2.–22. 2.	République et Canton de Genève	4%	99,50	4,81	1995	1993	75 000	74 625	25 000	49 625
20. 2.–26. 2.	Kanton Bern	4%	99,50	4,81	1995	1993	80 000	79 600	50 000	29 600
8. 3.–14. 3.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekar- institute, Zürich Serie 245	5	99,25	5,08	1997	1995	150 000	148 875	60 000	88 875
11. 3.–15. 3.	Anleihegemeinschaft Schweizerischer Städte, Serie 11	5	100,50	4,94	1995	1993	25 000	25 125	25 000	125
11. 3.–15. 3.	Grande Dixence S.A., Sion . . .	5	100,00	5,00	1997	1993	40 000	40 000	40 000	–
18. 3.–22. 3.	Kraftwerke Gougra AG, Siders	5	99,50	5,06	1997	1993	35 000	34 825	–	34 825
20. 3.–26. 3.	Ville de Genève	5	100,00	5,00	1997	1995	30 000	30 000	30 000	–

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen ¹⁾
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse ¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1985										
-17. 1.	Österreichische Donaukraftwerke Aktiengesellschaft Wien	5%	100,00 ¹⁾	5,38	1995	1990	70 000	70 000	70 000	-
-21. 1.	Tohoku Electric Power Company, Incorporated, Sendai, Japan	5½	99,75 ¹⁾	5,54	1993	1990	150 000	149 625	-	149 625
-22. 1.	Sharp Corporation, Osaka, Japan Wandelanleihe	1%	100,00 ¹⁾	1,88	1993	1988	150 000	150 000	-	150 000
-24. 1.	Inter-American Development Bank, Washington, D.C.	5%	100,00	5,75	1995	1990	150 000	150 000	-	150 000
-25. 1.	KLM Royal Dutch Airlines Amstelveen, Niederlande nachrangige Anleihe	6½ ³⁾	100,00 ¹⁾	6,13	-	-	200 000	200 000	-	200 000
-30. 1.	Small Business Finance Corporation of Japan, Tokyo	5½	100,00 ¹⁾	5,50	1995	1990	100 000	100 000	-	100 000
- 1. 2.	Asian Development Bank Tranche A	5%	100,00	5,88	1997	-	100 000	100 000	-	100 000
	Tranche B	5½ ³⁾	100,00	5,50	2000	1990	50 000	50 000	-	50 000
- 4. 2.	Santos Finance Limited, Sydney	5%	100,00 ¹⁾	5,75	1995	1990	130 000	130 000	-	130 000
- 7. 2.	ITT Financial Corporation St. Louis, Missouri, USA ...	5%	100,00 ¹⁾	5,38	1995	-	100 000	100 000	-	100 000
-12. 2.	Sperry Corporation, Delaware, USA	6%	100,00 ²⁾	6,75	1992/95	1992	\$56 000 ⁴⁾	100 000	-	100 000
-13. 2.	IC Industrie, Inc. Chicago, Illinois, USA	5%	100,25 ¹⁾	5,84	1995	-	150 000	150 375	-	150 375
-18. 2.	Settsu Paperboard Mfg. Co., Ltd., Amagasaki, Japan	5%	99,75 ¹⁾	5,91	1993	1990	100 000	99 750	-	99 750
12. 2.-20. 2.	National Patent Development Corporation New York Wandelanleihe	6	100,00 ¹⁾	6,00	1995	-	60 000	60 000	-	60 000
-20. 2.	The Hydro-Electric Commission Tasmania, Australien	5%	99,75 ¹⁾	5,91	1995	1990	84 000	83 790	-	83 790
-21. 2.	Wang Laboratories, Inc. Lowell, Massachusetts USA nachrangige Wandelanleihe	4%	100,00 ¹⁾	4,75	2000	1990	200 000	200 000	-	200 000
-27. 2.	Pepsi Co, Inc. Purchase, New York, USA ..	5%	100,00 ¹⁾	5,25	1995	-	130 000	130 000	-	130 000
- 1. 3.	General, Oriental. Investments Limited Grand Cayman,	5½	100,00 ¹⁾	5,50	1995	1990	200 000	200 000	-	200 000

¹⁾ Zuzüglich 0,30% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,30% timbre fédéral de négociation.

²⁾ Zuzüglich 0,15% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,15% timbre fédéral de négociation.

³⁾ Minimum (variabler Zinssatz). – Minimum (taux d'intérêt variable).

⁴⁾ Anleihe von \$ 56 Mio; Zins in Schweizerfranken 6% auf Emissionswert. – Emprunt de \$ 56 millions dont intérêt de 6% sur la valeur.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

29
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1985										
28. 2.– 5. 3.	Dennison Manufacturing Company, Waltham USA . . .	5%	100,00 ¹⁾	5,13	1997	–	100 000	100 000	–	100 000
– 7. 3.	CPC International Inc. Englewood Cliff, New Jersey, USA	5%	100,00 ¹⁾	5,75	1995/ 2045	1995	200 000	200 000	–	200 000
– 8. 3.	National Australia Bank Limited, Melbourne	6	100,25 ¹⁾	5,96	1993	1992	100 000	100 250	–	100 250
– 8. 3.	Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington, D.C.	6	100,00 ²⁾	6,00	1995	–	200 000	200 000	–	200 000
–12. 3.	Imatran Voima Oy, Helsinki	6	100,00 ¹⁾	6,00	1995	1990	80 000	80 000	–	80 000
–13. 3.	Königreich Spanien	6 ³⁾	100,00 ¹⁾		1995	1990	100 000	100 000	–	100 000
–14. 3.	Chrysler Financial Corporation, Troy, Michigan, USA	6¼	100,00 ¹⁾	6,25	1993	–	150 000	150 000	–	150 000
–18. 3.	Sumitomo Heary Industries, Ltd., Tokio, Japan	6	100,00 ¹⁾	6,00	1993	1990	100 000	100 000	–	100 000

¹⁾ Zuzüglich 0,30% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,30% timbre fédéral de négociation.

²⁾ Zuzüglich 0,15% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,15% timbre fédéral de négociation.

³⁾ Minimum (variabler Zinssatz). – Minimum (taux d'intérêt variable).

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1985				
14. 1.–23. 1.	Restaurant Pfannenstiel AG, Meilen Namenaktien	100	650	650
–11. 2.	Betriebsgesellschaft Kongresshaus Zürich AG, Zürich Namenaktien	100	5 000	5 000
28. 2.–11. 3.	Banca Gottardo Inhaberaktien	200	8 000	16 000
	Inhaber-Partizipationsscheine	200	2 250	4 500
5. 3.–14. 3.	Spar + Leihkasse in Bern	150	2 000	3 000

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
Januar und Februar – Janvier et Février
In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	1	1	289 000	264 000	287 844	263 736	–	–	287 844	263 736	Confédération
Kantone	4	4	350 000	245 000	349 225	244 550	150 000	115 000	199 225	129 550	Cantons
Gemeinden	1	–	100 000	–	100 500	–	–	–	100 500	–	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften	6	5	739 000	509 000	737 569	508 286	150 000	115 000	587 569	393 286	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	7	1	550 000	80 000	550 900	79 200	180 000	–	370 900	79 200	Electricité, gaz, eau
Industrie	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce de marchandises
Banken	8	15	430 000	968 000	428 538	964 815	45 000	95 000	383 538	869 815	Banques
Pfandbrief-institute	2	1	280 000	150 000	279 900	151 125	116 000	60 000	163 900	91 125	Centrales de lettres de gage
Holding-gesellschaften ..	1	2	100 000	200 000	100 000	200 000	–	–	100 000	200 000	Holdings
Übrige Unternehmungen	1	1	120 000	120 000	120 000	119 400	–	–	120 000	119 400	Autres entreprises
Total	25	25	2 219 000	2 027 000	2 216 907	2 022 826	491 000	270 000	1 725 907	1 752 826	Total
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse											
Total	19	17	1 880 000	1 924 000²⁾	2 062 000	2 023 540	–	70 000	2 062 000	1 953 540	Total
Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce de marchandises
Banken	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Banques
Holding-gesellschaften ..	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Holdings
Versicherungsgesellschaften ..	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen	1	2	500	5 650	500	5 650	–	–	500	5 650	Autres entreprises
Total	1	2	500	5 650	500	5 650	–	–	500	5 650	Total
Zusammen – En tout											
Total	45	44	4 099 500	3 956 650	4 279 407	4 052 016	491 000	340 000	3 788 407	3 712 016	Total

¹⁾ Einschliesslich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

²⁾ Inkl. US\$ 56 000. US\$ 56 000 incl.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe ¹⁾	1985												Jan. u. Feb. Jan. et Fév.	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1984	1985
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	–	–											200 000	–
Kantone	–	25 000											30 000	25 000
Gemeinden	180	15 500											110 880	15 680
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	180	40 500											340 880	40 680
Kraftwerke ²⁾	–	–											90 000	–
Industrie	–	65 000											20 000	65 000
Banken	35 000	45 000											30 000	80 000
Holdinggesellschaften	103 084	–											143 736	103 084
Übrige Unternehmungen	2	–											70 000	2
Total	138 266	150 500											694 616	288 766
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke ²⁾	–	–											–	–
Industrie	7 160	390											9 152	7 550
Banken	–	–											–	–
Holdinggesellschaften	400	1 650											930	2 050
Übrige Unternehmungen	10 148	340											67 859	10 488
Total	17 708	2 380											77 941	20 088
Zusammen – En tout														
Total	155 974	152 880											772 557	308 854

32

¹⁾ Texte français voir tableau 31. ²⁾ Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. u. Feb. Jan. et Fév.
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1981	62,9	140,2	267,2	260,1	39,1	219,8	112,0	58,0	48,2	29,7	89,5	15,3	1 342,0	203,1
1982	305,4	0,2	16,2	280,5	20,7	33,3	832,0	–	445,2	114,7	203,4	254,9	2 506,5	305,6
1983	100,7	245,3	349,9	548,4	724,5	391,9	382,6	63,0	700,1	892,6	657,6	704,2	5 760,8	346,0
1984	164,1	530,5	994,3	422,2	180,4	228,0	182,6	–	103,4	212,4	202,0	469,8	3 689,7	694,6
1985	138,3	150,5												288,8
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1981	111,7	45,3	72,0	80,6	68,1	99,1	40,2	76,5	120,6	37,6	35,0	34,1	820,8	157,0
1982	29,9	42,5	58,7	108,2	57,6	26,8	43,0	36,3	45,8	81,9	48,8	82,2	661,7	72,4
1983	69,5	44,8	78,5	174,0	186,5	177,2	130,2	252,4	241,3	134,3	43,9	241,8	1 774,4	114,3
1984	120,9	148,7	96,5	116,4	126,0	208,5	227,0	111,4	209,6	214,2	413,3	117,0	2 109,5	269,6
1985	181,1	127,0												308,1
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1981	1,0	0,8	26,4	0,2	13,4	9,9	9,8	7,8	15,2	4,1	29,8	28,8	147,2	1,8
1982	32,2	11,6	32,0	1,5	1,6	3,9	1,2	12,0	56,7	10,8	7,1	43,6	214,2	43,8
1983	14,3	5,7	4,2	1,4	0,8	0,1	15,3	13,2	41,3	25,0	27,8	8,9	158,0	20,0
1984	42,4	35,5	40,4	44,1	4,5	19,6	6,5	7,2	8,3	163,5	11,5	14,8	398,0	77,9
1985	17,7	2,4												20,1

33

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

34

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. u. Feb. Jan. et Fév.
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeur d'émission														
1981	524,3	894,4	932,7	295,5	607,0	820,1	490,4	684,6	578,5	667,2	611,0	698,4	7 804,1	1 418,7
1982	411,4	526,5	910,0	619,2	940,8	1 098,1	346,1	430,8	1 494,8	865,6	1 746,3	420,8	9 810,4	937,9
1983	1 453,6	1 470,6	1 890,5	447,3	1 773,9	1 221,3	648,5	984,1	1 492,4	1 319,4	1 174,8	997,4	14 873,8	2 924,2
1984	925,8	1 301,1	1 028,5	229,2	1 149,7	510,8	571,4	1 039,2	876,2	505,1	602,4	683,3	9 422,7	2 226,9
1985	1 173,0	849,8												2 022,8
b) Konversionen – Conversions														
1981	45,0	204,0	308,0	14,0	–	–	38,0	–	20,0	25,0	88,0	75,0	817,0	249,0
1982	–	15,0	25,0	40,0	103,0	65,0	25,0	45,0	155,0	98,0	230,0	–	801,0	15,0
1983	459,0	575,9	525,0	178,0	914,0	745,0	102,0	253,0	632,0	1 110,0	471,0	135,6	6 100,5	1 034,9
1984	135,0	643,8	202,0	60,0	484,0	125,0	80,0	98,0	360,0	69,0	165,0	70,0	2 491,8	778,8
1985	135,0	135,0												270,0
c) Neubeausspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1981	479,3	690,4	624,7	281,5	607,0	820,1	452,4	684,6	558,5	642,2	523,0	623,4	6 987,1	1 169,7
1982	411,4	511,5	885,0	579,2	837,8	1 033,1	321,1	385,8	1 339,8	767,6	1 516,3	420,8	9 009,4	922,9
1983	994,6	894,7	1 365,5	269,3	859,9	476,3	546,5	731,1	860,4	209,4	703,8	861,8	8 773,3	1 889,3
1984	790,8	657,3	826,5	169,2	665,7	385,8	491,4	941,2	516,2	436,1	437,4	613,3	6 930,9	1 448,1
1985	1 038,0	714,8												1 752,8
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz ¹⁾ – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse ¹⁾														
1981	548,5	564,8	695,8	729,8	469,4	610,1	651,0	550,0	557,9	789,7	769,5	578,6	7 515,0	1 113,3
1982	651,2	818,0	806,0	1 021,8	710,2	756,6	773,4	945,8	604,0	1 099,5	729,6	1 058,4	9 974,5	1 469,2
1983	570,0	994,5	938,6	669,3	1 060,2	780,1	854,7	300,3	865,0	1 648,2	780,9	800,0	10 261,8	1 564,5
1984	1 098,1	963,9	1 159,5	1 050,0	1 067,0	830,8	718,4	729,2	575,0	1 124,1	694,2	1 140,0	11 150,2	2 062,0
1985	749,6	1 203,9												1 953,5
Schweizerische Aktienemissionen ²⁾ – Emissions d'actions suisses ²⁾														
1981	1,3	53,2	142,5	577,3	209,2	113,2	136,9	74,0	28,3	581,0	110,6	15,8	2 041,3	54,5
1982	5,5	3,2	162,0	153,6	60,1	33,4	5,4	–	1,6	3,8	29,4	101,7	559,7	8,7
1983	–	–	107,1	321,4	98,9	356,0	14,8	18,6	38,0	27,5	40,7	4,3	1 027,3	–
1984	–	0,5	76,9	562,0	151,7	408,4	46,9	–	–	172,3	255,1	7,0	1 680,8	0,5
1985	0,7	5,0												5,7
Neubeausspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1981	1 029,1	1 308,4	1 463,0	1 588,6	1 285,6	1 543,4	1 240,3	1 308,6	1 144,7	2 012,9	1 403,1	1 217,8	16 543,4	2 337,5
1982	1 068,1	1 332,7	1 853,0	1 754,6	1 608,1	1 823,1	1 099,9	1 331,6	1 945,4	1 870,9	2 275,3	1 580,9	19 543,6	2 400,8
1983	1 564,6	1 889,2	2 411,2	1 260,0	1 919,0	1 612,4	1 416,0	1 050,0	1 863,4	1 885,1	1 525,4	1 666,2	20 062,4	3 453,8
1984	1 888,9	1 621,7	2 062,9	1 781,2	1 884,4	1 625,0	1 256,7	1 670,4	1 091,2	1 732,5	1 386,7	1 760,3	19 761,9	3 510,6
1985	1 788,3	1 923,7												3 712,0
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt ³⁾ – Remboursements au marché des capitaux ³⁾														
1981	175,6	186,3	365,6	340,9	120,6	328,8	162,0	142,3	184,0	71,4	154,3	78,2	2 310,0	361,9
1982	367,5	54,3	106,9	390,2	79,9	64,0	876,2	48,3	547,7	207,4	259,3	380,7	3 382,4	421,8
1983	184,5	295,8	432,6	723,8	911,9	569,1	528,1	328,6	982,7	1 051,9	729,3	954,9	7 693,2	480,3
1984	327,4	714,7	1 130,8	582,7	310,9	456,1	416,1	118,6	321,3	590,1	626,8	601,6	6 197,1	1 042,1
1985	337,1	279,9												617,0
Nettobeausspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1981	853,5	1 122,1	1 097,4	1 247,7	1 165,0	1 214,6	1 078,3	1 166,3	960,7	1 941,5	1 248,8	1 139,6	14 233,4	1 975,6
1982	700,6	1 278,4	1 746,1	1 364,4	1 528,2	1 759,1	223,7	1 283,3	1 397,7	1 663,5	2 016,0	1 200,2	16 161,2	1 979,0
1983	1 380,1	1 593,4	1 978,6	536,2	1 007,1	1 043,3	887,9	721,4	880,7	833,2	796,1	711,2	12 369,2	2 973,5
1984	1 561,5	907,0	932,1	1 198,5	1 573,5	1 168,9	840,6	1 551,8	769,9	1 142,4	759,9	1 158,7	13 564,8	2 468,5
1985	1 451,2	1 643,8												3 095,0

¹⁾ Neubeausspruchung des Marktes. – Argent frais demandé au marché.

²⁾ Emissionswert. – Valeur d'émission.

³⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen

Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs	
	1981	1982 ¹⁾	1983 ¹⁾	1984 ¹⁾	1983 ¹⁾		1984 ¹⁾					
					Quartal		Trimestre					
					III	IV	I	II	III	IV		
Bund	402,9	422,0	855,5	40,2	234,1	–	40,2	–	–	–	–	Confédération
Kantone	45,0	77,1	289,7	143,8	49,7	5,0	95,8	48,0	–	–	–	Cantons
Gemeinden	11,9	85,2	327,4	89,0	144,8	11,0	22,0	62,0	5,0	–	–	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	187,5	305,0	513,5	410,3	105,0	37,0	45,0	65,3	–	300,0	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	41,2	26,6	81,0	65,5	–	28,1	15,9	–	49,6	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	–	25,0	3,1	0,7	1,3	0,9	–	–	0,7	–	–	Commerce
Banken	19,8	29,8	–	30,0	–	–	30,0	–	–	–	–	Banques
Pfandbriefinstitute	233,0	190,3	435,7	156,6	214,3	50,0	19,9	–	–	136,7	–	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	50,0	40,2	45,0	24,9	25,0	–	24,9	–	–	–	–	Holdings
Übrige	39,7	162,7	162,9	71,4	55,4	50,5	10,3	0,1	59,5	1,5	–	Autres
Total	1 031,0	1 363,9	2 713,8	1 032,4	829,6	182,5	274,0	205,4	114,8	438,2	Total	

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

35

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen

Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs	
	1981	1982 ¹⁾	1983 ¹⁾	1984 ¹⁾	1983 ¹⁾		1984 ¹⁾					
					Quartal		Trimestre					
					III	IV	I	II	III	IV		
Bund	1 587,9	1 818,8	2 464,1	1 681,8	476,9	577,0	620,9	275,0	504,5	281,4	Confédération	
Kantone	391,1	965,1	2 261,9	1 127,0	324,7	475,1	667,8	238,7	119,5	101,0	Cantons	
Gemeinden	83,7	359,3	1 456,5	437,6	325,1	126,9	122,5	162,0	8,5	144,6	Communes	
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	910,2	1 229,2	3 367,4	1 562,7	539,7	602,8	615,8	245,1	341,6	360,2	Electricité, gaz, eau	
Industrie	431,7	210,9	1 042,4	452,3	268,9	421,5	15,9	194,8	149,6	92,0	Industrie	
Warenhandel, Vermittlung	–	105,1	257,7	0,7	1,3	40,9	–	–	0,7	–	Commerce	
Banken	3 477,5	3 673,8	3 591,7	2 804,3	1 178,4	1 010,0	827,9	519,9	828,8	627,7	Banques	
Pfandbriefinstitute	1 040,0	1 467,2	1 568,9	1 340,8	475,0	170,9	299,8	369,5	300,8	370,7	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften	519,8	708,7	757,7	677,9	209,6	38,6	124,9	90,0	213,0	250,0	Holdings	
Übrige	393,2	631,2	819,3	370,0	154,9	210,4	233,9	0,1	134,5	1,5	Autres	
Total	8 835,1	11 169,3	17 587,6	10 455,1	3 954,5	3 674,1	3 529,4	2 095,1	2 601,5	2 229,1	Total	

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

36

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten
Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken - En millions de francs

37

Jahr Monat Année Mois	Anleihen ²⁾ Emprunts		Notes		Kredite ¹⁾ Crédits			Insgesamt En tout		
	Total	davon Konversionen dont conversions	Total	davon Konversionen dont conversions	Finanzkredite Crédits financiers	Exportkredite Crédits à l'export.	Total	davon Konversionen dont conversions	Total	davon Konversionen dont conversions
1980	5 485,7	60,0	8 398,0	935,0	7 315,1	2 123,2	9 438,3	-	23 322,0	995,0
1981	7 575,0	60,0	11 846,0	663,0	9 838,7	2 945,3	12 784,0	324,6	32 205,0	1 047,6
1982	9 974,5	-	17 708,8	2 066,6	8 772,1	1 076,8	9 848,9	116,0	37 532,2	2 182,6
1983	10 291,8	100,0	20 684,6	480,0	7 644,0	1 560,7	9 204,7	100,0	40 181,1	680,0
1984	11 150,4	-	19 463,5	-	8 557,9	1 770,3	10 328,2	-	40 942,1	-
1984										
Jan. - Jan.	1 098,1	-	1 165,0	-	1 001,7	76,7	1 078,4	-	3 341,5	-
Feb. - Fév.	963,9	-	2 450,0	-	621,1	80,6	701,7	-	4 115,6	-
März - Mars	1 159,5	-	1 987,3	-	824,4	871,1	1 695,5	-	4 842,3	-
April - Avril	1 050,1	-	2 904,2	-	726,2	128,2	854,4	-	4 808,7	-
Mai - Mai	1 067,0	-	1 670,0	-	463,5	52,4	515,9	-	3 252,9	-
Juni - Juin	830,8	-	1 350,0	-	1 016,2	60,0	1 076,2	-	3 257,0	-
Juli - Juillet ³⁾	718,4	-	952,0	-	589,5	32,2	621,7	-	2 292,1	-
August - Août ³⁾	729,3	-	1 480,0	-	616,1	114,6	730,7	-	2 940,0	-
Sep. - Sep. ³⁾	575,0	-	1 315,0	-	829,8	94,7	924,5	-	2 814,5	-
Okt. - Oct. ³⁾	1 124,1	-	2 203,0	-	801,9	102,2	904,1	-	4 231,2	-
Nov. - Nov. ³⁾	694,2	-	1 086,5	-	296,7	41,6	338,3	-	2 119,0	-
Dez. - Déc. ³⁾	1 140,0	-	900,5	-	770,8	116,0	886,8	-	2 927,3	-
1985 ³⁾										
Jan. - Jan.	819,6	70,0	2 068,0	-	587,3	201,3	788,6	-	3 676,2	-
Feb. - Fév.	1 203,9	-	1 912,0	-	550,0	94,1	644,1	-	3 760,0	-
März - Mars										
April - Avril										
Mai - Mai										
Juni - Juin										
Juli - Juillet										
August - Août										
Sep. - Sep.										
Okt. - Oct.										
Nov. - Nov.										
Dez. - Déc.										

¹⁾ Einschliesslich Fremdwährungskredite. - Crédits en monnaies étrangères inclus.

²⁾ Inklusive Fremdwährungs- und Doppelwährungsanleihen (vgl. Tab. 29). - Y compris emprunts en monnaies étrangères et emprunts en deux monnaies, voir tableau 29.

³⁾ Provisorische Zahlen - Chiffres provisoires

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen
Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

In Millionen Franken - En millions de francs

38

Ländergruppen	1984 ¹⁾					1985 ¹⁾					Groupes de pays
	Quartal				Jahr	Trimestre				Année	
	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
Industrieländer	8426,1	9518,1	5 677,4	6 532,2	30 153,8						Pays industrialisés
Entwicklungsländer	2 226,3	637,6	439,7	310,2	3 613,8						Pays en développement
Staatshandelsländer											Economies à planification centralisée
- Osteuropa	152,2	166,8	138,5	335,4	792,9						- Europe de l'Est
- Übrige	-	-	100,0	70,0	170,0						- Autres
OPEC	351,3	21,6	-	12,6	385,5						OPEP
Entwicklungsorganismen											Organisations internationales de développement
- Weltbank, ADB, IDB	893,5	770,0	1 615,0	1 657,1	4 935,6						- Banque mondiale, BAD, BID
- EIB, Montanunion, Euratom, Wiedereingliederungsfonds des Europarates	250,0	204,5	76,0	360,0	890,5						- BEI, CECA, Euratom, Fonds de Réétablissement du Conseil de l'Europe
Total	12 299,4	11 318,6	8 046,6	9 277,5	40 942,1						Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. - Chiffres provisoires.

Ausstehende Pfandbriefe – Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																				Mittlere Verzinsung Rendement moyen %	
	3	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	5	5¼	5½	5¾	6	6¼	6½	6¾	7	7¼	7½	8	Total		
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken – Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																						
1981	200	528	125	216	474	150	100	180	625	495	428	292	270	155	16	268	–	100	18	185	4825	4,98
1982	200	528	125	216	474	150	100	455	625	645	428	376	420	155	16	268	–	100	18	185	5484	5,02
1983	200	528	125	216	474	350	481	575	785	645	262	200	395	155	16	268	–	100	18	185	5978	4,91
1984																						
März – Mars	200	528	125	216	474	350	481	705	785	645	262	200	395	100	16	268	–	100	18	185	6053	4,90
Juni – Juin	200	528	125	216	474	350	481	805	905	645	262	200	395	100	16	268	–	60	18	185	6233	4,88
Sep. – Sep.	200	528	125	216	474	350	481	805	905	645	262	200	395	100	16	268	–	60	18	185	6233	4,88
Dez. – Déc.	200	528	125	216	474	350	481	805	1200	645	262	200	395	100	16	268	–	60	–	60	6385	4,82
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des lettres de gage d'établissements suisses de crédit hypothécaire																						
1981	–	566	69	100	300	345	150	43	509	511	467	174	135	130	69	275	32	75	205	100	4255	5,15
1982	–	566	69	100	300	295	310	229	668	511	467	174	122	130	69	275	32	75	205	100	4697	5,11
1983	–	566	69	100	300	425	631	652	598	511	437	–	97	130	69	275	32	75	205	100	5272	5,00
1984																						
März – Mars	–	566	69	100	300	425	631	822	572	511	437	–	97	130	34	275	32	75	205	100	5381	5,00
Juni – Juin	–	566	69	100	300	425	631	822	572	511	437	–	97	130	34	275	32	75	205	100	5381	5,00
Sep. – Sep.	–	566	69	100	300	425	631	822	722	511	437	–	97	130	34	275	32	75	160	100	5486	4,96
Dez. – Déc.	–	566	69	100	300	425	631	822	1139	466	437	–	97	130	34	275	32	75	75	–	5673	4,86
Total																						
1981	200	1094	194	316	774	495	250	223	1134	1006	895	466	405	285	85	543	32	175	223	285	9080	5,06
1982	200	1094	194	316	774	445	410	684	1293	1156	895	550	542	285	85	543	32	175	223	285	10181	5,06
1983	200	1094	194	316	774	775	1112	1227	1383	1156	699	200	492	285	85	543	32	175	223	285	11250	4,95
1984																						
März – Mars	200	1094	194	316	774	775	1112	1527	1357	1156	699	200	492	230	50	543	32	175	223	285	11434	4,93
Juni – Juin	200	1094	194	316	774	775	1112	1627	1477	1156	699	200	492	230	50	543	32	135	223	285	11614	4,93
Sep. – Sep.	200	1094	194	316	774	775	1112	1627	1627	1156	699	200	492	230	50	543	32	135	178	285	11719	4,92
Dez. – Déc.	200	1094	194	316	774	775	1112	1627	2339	1111	699	200	492	230	50	543	32	135	75	60	12058	4,84

39

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten ¹⁾ Comptes courants et de régulari- sation ¹⁾	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1982	587,3	1 125,4	970,0	1 810,9	2 573,1	1 103,9	1 108,4	32,4	2 604,5	11 915,9
1983	626,7	1 282,7	1 093,7	1 913,9	2 825,8	1 185,1	1 328,1	94,5	2 621,2	12 971,7
1984										
Jan. – Jan.	626,7	1 281,5	1 092,4	1 911,8	2 824,0	1 184,2	1 094,0	75,8	2 735,5	12 825,9
Feb. – Fév.	619,5	1 285,0	1 088,1	1 910,7	2 824,2	1 183,2	817,0	49,5	3 236,6	13 013,8
März – Mars	617,9	1 281,6	1 086,2	1 910,8	2 821,1	1 163,6	1 584,0	48,4	2 715,6	13 229,2
April – Avril	618,8	1 271,5	1 081,4	1 910,8	2 827,5	1 159,3	1 273,0	27,1	2 745,9	12 915,3
Mai – Mai	667,6	1 278,8	1 082,1	1 912,2	2 858,7	1 157,7	929,0	31,4	3 101,9	13 019,4
Juni – Juin	662,8	1 315,0	1 099,4	1 912,5	2 881,1	1 120,4	1 547,4	36,8	2 494,0	13 069,4
Juli – Juillet	662,8	1 313,5	1 094,2	1 915,7	2 913,5	1 114,1	1 243,4	71,6	2 470,4	12 799,2
August – Août	662,8	1 312,5	1 094,3	1 915,7	2 938,0	1 109,1	872,0	20,9	2 875,4	12 800,7
Sep. – Sep.	663,5	1 309,5	1 094,8	1 915,6	2 935,2	1 116,0	1 384,0	38,2	2 463,1	12 919,9
Okt. – Oct.	663,1	1 313,7	1 084,2	1 899,2	2 964,0	1 111,7	1 100,0	39,1	2 510,2	12 685,2
Nov. – Nov.	663,1	1 294,8	1 067,3	1 908,8	3 013,8	1 044,9	784,0	38,4	2 838,3	12 653,4
Dez. – Déc.	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9
1985										
Jan. – Jan.	663,1	1 308,5	1 067,8	1 942,7	2 996,8	1 038,0	1 428,0	94,0	2 401,5	12 940,4

¹⁾ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven. – Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

40

BÖRSE – BOURSE
Wertpapierumsätze – Mouvements de titres
 Zürcher Börse – Bourse de Zurich

41

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1981	1982	1983	1984	1985	1981	1982	1983	1984	1985
Jan. – Jan.	24 923	22 979	35 005	37 773	41 005	12 862,1	10 074,7	21 490,7	27 751,0	36 748,7
Feb. – Fév.	24 688	22 560	31 972	34 773	39 396	12 420,0	10 513,6	19 394,2	25 554,6	36 449,4
März – Mars	26 971	28 004	36 921	32 506		13 521,3	15 828,1	24 279,0	24 815,6	
April – Avril	22 979	24 156	30 572	26 563		11 569,7	14 128,1	21 713,8	22 841,1	
Mai – Mai	23 249	22 020	33 701	33 977		11 492,1	15 848,3	23 137,3	25 630,5	
Juni – Juin	25 605	24 875	34 420	28 740		13 754,7	12 974,1	23 565,0	20 301,4	
Juli – Juillet	25 676	24 659	31 325	31 004		13 328,6	14 741,9	21 256,4	24 152,5	
August – Août	24 766	28 690	34 054	35 784		12 451,2	16 304,3	21 900,2	27 388,2	
Sep. – Sep.	25 131	29 975	31 357	30 512		11 370,4	18 468,1	20 044,9	25 676,0	
Okt. – Oct.	24 468	33 254	31 087	35 849		10 805,4	20 646,9	21 721,1	29 567,5	
Nov. – Nov.	23 944	33 414	32 707	34 176		11 507,5	21 999,5	23 840,1	27 720,6	
Dez. – Déc.	23 975	31 984	32 920	28 226		12 021,4	19 304,4	23 750,0	26 938,0	
Total	296 375	326 570	396 041	389 883		147 104,4	190 832,0	266 092,7	308 337,0	
Jan. und Feb.	49 611	45 539	66 977	72 546	80 401	25 282,1	20 588,3	40 884,9	53 305,6	73 198,1
Jan. et Fév.										

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

42

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1981	1982	1983	1984	1985	1981	1982	1983	1984	1985
Jan. – Jan.	7 500	5 836	10 428	14 821	16 565	2 704,8	2 044,5	3 582,8	6 164,0	6 529,7
Feb. – Fév.	7 009	6 112	8 995	13 458	14 355	2 936,5	2 348,2	3 686,7	5 394,5	6 253,6
März – Mars	7 666	7 439	11 036	11 427		3 264,8	3 355,2	5 122,6	6 429,4	
April – Avril	7 594	7 149	10 484	10 826		2 367,5	2 660,0	4 616,1	5 503,0	
Mai – Mai	6 658	6 093	10 291	12 664		2 360,7	2 367,5	5 014,7	5 965,1	
Juni – Juin	7 477	6 243	10 573	11 124		2 943,8	3 117,4	4 718,5	5 028,5	
Juli – Juillet	7 474	6 153	9 111	11 958		2 734,2	3 014,8	3 928,1	4 326,1	
August – Août	7 731	7 311	10 253	14 147		2 303,6	3 342,6	3 975,0	5 723,0	
Sep. – Sep.	6 995	8 873	10 605	12 932		2 287,5	3 565,8	4 272,3	5 717,4	
Okt. – Oct.	6 265	9 996	9 776	13 680		1 700,5	4 121,4	4 723,7	6 238,1	
Nov. – Nov.	6 631	9 890	10 505	13 650		2 352,5	3 760,3	5 458,5	5 774,7	
Dez. – Déc.	6 513	8 894	10 615	10 854		3 209,2	3 986,0	5 555,7	5 380,1	
Total	85 513	89 989	122 672	151 541		31 165,6	37 683,6	54 654,7	67 643,9	
Jan. und Feb.	14 509	11 948	19 423	28 279	30 920	5 641,3	4 392,7	7 269,5	11 558,5	12 783,3
Jan. et Fév.										

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

43

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾		
	1981	1982	1983	1984	1985	1984	1985	1986
Jan. – Jan.	7 300	7 803	12 368	14 704	15 757	}	40 483,1	
Feb. – Fév.	7 255	7 962	11 343	13 539	15 542			
März – Mars	8 321	9 465	12 719	12 624		}	37 255,5	
April – Avril	7 924	9 124	11 665	10 918				
Mai – Mai	8 050	7 937	12 127	13 884		}	41 764,4	
Juni – Juin	7 763	9 526	12 042	11 843				
Juli – Juillet	8 083	8 565	11 173	11 843		}	47 693,4	
August – Août	7 139	9 678	11 690	14 262				
Sep. – Sep.	6 934	9 209	10 138	11 175		}	47 693,4	
Okt. – Oct.	7 990	11 351	10 991	14 133				
Nov. – Nov.	8 395	12 342	12 519	13 829		}	47 693,4	
Dez. – Déc.	8 725	12 531	13 115	11 827				
Total	93 879	115 493	141 890	154 581		167 196,4		
Jan. und Feb.	14 555	15 765	23 711	28 243	31 299			
Jan. et Fév.								

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

BANKEN – BANQUES
Auslandstatus der Schweizer Banken¹⁾
Position extérieure des banques suisses¹⁾

44

Entwicklung der Bankguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland²⁾ Evolution des avoirs et des engagements à l'étranger des banques²⁾											
In Millionen Franken – En millions de francs											
Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total	
		US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble			US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble		
		Guthaben ³⁾ – Avoirs ³⁾					Verpflichtungen – Engagements				
1982	64 321	45 342	14 807	60 149	124 470	51 519	46 843	13 313	60 156	111 675	
1983	68 501	46 554	16 839	63 393	131 894	52 346	49 190	13 863	63 053	115 399	
1984											
Jan. – Jan.	74 569	50 348	18 069	68 417	142 986	53 185	48 540	14 750	63 290	116 475	
Feb. – Fév.	74 686	48 768	18 004	66 772	141 458	54 554	44 920	15 792	60 712	115 266	
März – Mars	74 607	47 645	18 520	66 165	140 772	53 441	44 854	15 777	60 631	114 072	
April – Avril	74 888	50 140	18 959	69 099	143 987	53 811	48 983	15 884	64 867	118 678	
Mai – Mai	73 444	50 508	19 659	70 167	143 611	54 698	48 115	15 932	64 047	118 745	
Juni – Juin	73 551	54 280	18 178	72 458	146 009	55 058	50 902	15 032	65 934	120 992	
Juli – Juillet	74 842	55 907	18 999	74 906	149 748	54 502	54 243	15 349	69 592	124 094	
Aug. – Août	73 295	51 619	17 515	69 134	142 429	53 221	50 182	14 188	64 370	117 591	
Sep. – Sep.	74 468	52 942	17 766	70 708	145 176	54 678	50 936	15 076	66 012	120 690	
Okt. – Oct.	74 504	55 541	17 893	73 434	147 938	53 683	52 998	14 711	67 709	121 392	
Nov. – Nov.	74 412	57 400	18 959	76 359	150 771	55 320	55 040	15 005	70 045	125 365	
Dez. – Déc.	69 309	53 035	18 760	71 795	141 104	52 753	54 374	16 249	70 623	123 376	

²⁾ Ab Dezember 1981 sind auch die Edelmetallkonti in der Bilanz enthalten. – Depuis décembre 1981 les comptes-métal sont inclus dans les bilans.

³⁾ Ohne Wertschriften, dauernde Beteiligungen und Hypothekaranlagen. – Sans les titres, les participations permanentes et les placements hypothécaires.

Entwicklung der Treuhandguthaben und -verpflichtungen gegenüber dem Ausland
Evolution des avoirs et des engagements à l'étranger, à titre fiduciaire

45

In Millionen Franken – En millions de francs											
Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total	
		US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble			US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble		
		Guthaben – Avoirs					Verpflichtungen – Engagements				
1982	22 036	117 509	45 211	162 720	184 756	14 599	107 244	39 204	146 448	161 047	
1983	20 815	139 064	45 017	184 081	204 896	14 346	127 577	38 905	166 482	180 828	
1984											
Jan. – Jan.	20 147	143 278	45 208	188 486	208 633	14 045	131 652	39 110	170 762	184 807	
Feb. – Fév.	19 241	140 667	47 036	187 703	206 944	13 923	129 538	40 849	170 387	184 310	
März – Mars	19 115	141 560	47 851	189 411	208 526	13 612	130 003	41 393	171 396	185 008	
April – Avril	18 938	147 668	48 759	196 427	215 365	13 568	135 757	42 116	177 873	191 441	
Mai – Mai	19 290	150 675	49 988	200 663	219 953	13 753	138 573	43 155	181 728	195 481	
Juni – Juin	19 810	155 644	50 293	205 937	225 747	14 171	143 074	43 430	186 504	200 675	
Juli – Juillet	20 882	166 430	52 365	218 795	239 677	14 321	152 923	45 315	198 238	212 559	
Aug. – Août	21 762	166 902	52 231	219 133	240 895	15 430	152 946	45 341	198 287	213 717	
Sep. – Sep.	20 797	174 075	50 718	224 793	245 590	15 070	160 968	44 744	205 712	220 782	
Okt. – Oct.	22 069	176 092	51 953	228 045	250 114	15 430	161 908	45 196	207 104	222 534	
Nov. – Nov.	22 071	179 382	52 993	232 375	254 446	15 243	164 922	46 132	211 054	226 297	
Dez. – Déc.	21 972	181 212	52 990	234 208	256 174	14 934	161 067	44 442	205 509	220 443	

¹⁾ Erfasst sind die inländischen Bankstellen von 230 Instituten, deren Geschäfte den Vorschriften über Mindestreserven auf Auslandgeldern unterstehen. Liechtenstein gilt als Inland; alle Filialen und Niederlassungen ausserhalb der Schweiz und Liechtensteins zählen zum Ausland. – Sont pris en considération tous les comptoirs en Suisse de 230 banques, dont les opérations sont soumises aux dispositions concernant les réserves minimales sur les fonds étrangers. La Principauté de Liechtenstein n'est pas considérée comme territoire étranger; toutes les filiales et les comptoirs sis à l'extérieur de la Suisse et du Liechtenstein sont réputés étrangers.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Aktiven

In Millionen Franken

46

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Verband schweizerischer Kantonalbanken (29 Institute)										
1980	2 354	1 011	11 223	908	2 049	8 119	5 844	2 378	11 398	9 797
1981	2 240	1 637	12 498	874	2 549	9 138	6 669	2 463	12 882	11 225
1982	2 172	1 634	15 158	891	2 364	9 128	6 886	2 870	13 946	12 375
1983	2 137	1 899	16 020	1 004	2 452	9 348	7 006	3 155	15 113	13 309
1984										
Januar	1 492	1 915	17 194	1 073	2 409	9 078	6 805	3 208	15 192	13 369
Februar	1 458	2 015	17 286	1 124	2 403	9 052	6 798	3 205	15 282	13 445
März	1 638	2 176	17 684	1 127	2 468	9 072	6 777	3 293	15 357	13 519
April	1 520	1 881	18 585	1 133	2 414	9 084	6 757	3 376	15 474	13 607
Mai	1 512	1 860	18 200	1 113	2 432	9 083	6 781	3 352	15 593	13 679
Juni	1 644	1 923	18 178	1 102	2 572	9 345	6 981	3 424	15 632	13 717
Juli	1 566	1 779	18 692	1 086	2 439	9 399	7 020	3 434	15 717	13 805
August	1 521	1 836	18 387	1 106	2 442	9 419	7 128	3 397	15 839	13 895
September	1 827	1 961	18 352	1 106	2 593	9 566	7 212	3 393	15 958	14 016
Oktober	1 502	2 065	18 582	1 103	2 481	9 576	7 248	3 410	16 082	14 090
November	1 508	2 128	17 818	1 086	2 492	9 598	7 294	3 465	16 191	14 179
Dezember	2 249	2 525	16 027	1 058	2 768	10 082	7 612	3 337	16 163	14 195
1985										
Januar	1 571	2 291	17 828	1 122	2 698	9 858	7 480	3 355	16 248	14 267
Schweizerische Grossbanken (5 Institute)										
1980	10 828	9 773	54 063	11 767	14 339	14 939	7 932	25 130	27 053	16 648
1981	10 430	11 536	61 909	15 671	15 952	17 023	9 112	26 089	29 092	18 776
1982	10 343	10 649	74 751	16 264	13 962	15 636	8 736	27 217	31 305	18 271
1983	11 468	10 256	77 163	20 596	15 308	16 424	8 423	28 029	31 558	18 533
1984										
Januar	8 348	14 359	82 081	19 454	16 058	16 166	8 224	27 391	32 101	18 569
Februar	8 202	15 776	78 230	19 139	15 820	16 315	8 288	27 919	31 580	18 680
März	10 033	10 639	81 387	20 867	15 583	16 873	8 379	28 761	31 747	18 755
April	8 289	13 645	81 801	20 624	16 259	16 951	8 283	28 266	32 811	18 763
Mai	8 716	14 462	81 381	21 969	15 687	17 491	8 297	30 554	32 324	18 920
Juni	10 834	11 100	84 634	22 851	16 108	18 037	8 561	32 910	32 185	18 952
Juli	9 325	15 045	88 513	24 456	16 958	18 490	8 602	34 256	32 338	18 966
August	9 426	10 407	86 995	23 728	16 031	18 322	8 685	33 063	32 676	19 193
September	11 026	11 835	87 603	23 437	17 640	18 623	8 687	34 001	33 681	19 326
Oktober	9 783	13 153	88 279	22 506	17 200	18 182	8 629	34 238	33 843	19 534
November	10 343	11 152	95 749	22 871	18 499	18 869	8 915	34 429	34 507	19 786
Dezember	13 002	11 475	90 054	24 873	18 333	19 524	9 241	35 438	35 126	19 723
1985										
Januar	10 360	15 690	93 138	24 916	19 107	19 449	9 122	35 221	35 560	19 900

Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Ab Dezember 1981 sind auch die Edelmetallkonti in der Bilanz enthalten. Ab Dezember 1984 gilt Liechtenstein als Inland.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

46

Total Debi- toren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Konto- korrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude	Ander Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année Fin de mois
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres Im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Union des banques cantonales suisses (29 établissements)

23 944	6 370	44 862	7 583	121	536	697	1 592	-	-	101 201	1980
27 032	6 910	48 429	7 768	83	654	655	2 215	-	-	110 995	1981
28 307	6 930	51 760	8 223	70	689	678	2 502	-	-	119 015	1982
30 058	7 247	55 465	8 497	76	731	717	2 855	-	-	126 705	1983
											1984
29 888	7 181	55 733	8 521	67	739	695	2 278	-	-	126 776	Janvier
29 942	6 989	55 970	8 580	67	746	708	2 409	-	-	127 295	Février
30 189	6 865	56 319	8 488	61	753	716	2 451	-	-	128 469	Mars
30 348	6 790	56 592	8 588	63	758	724	2 391	-	-	129 375	Avril
30 460	6 823	56 918	8 731	63	785	728	2 535	-	-	129 727	Mai
30 972	6 793	57 256	8 693	63	792	764	2 756	-	-	130 936	Juin
30 988	6 853	57 604	8 750	56	818	758	2 491	-	-	131 442	Juillet
31 097	6 775	57 885	8 768	58	826	775	2 558	-	-	131 592	Août
31 510	6 882	58 228	8 839	58	836	781	2 826	-	-	133 205	Septembre
31 549	6 857	58 620	8 814	60	844	803	2 880	-	-	133 678	Octobre
31 746	7 017	58 996	8 949	58	852	786	3 014	-	-	133 959	Novembre
32 350	6 966	59 386	8 917	48	785	796	3 230	-	-	134 337	Décembre
											1985
32 159	6 915	59 601	9 076	48	794	783	2 431	-	-	134 620	Janvier

Grandes banques suisses (5 établissements)

81 461	12 369	29 831	13 160	3 682	2 522	859	9 079	-	-	239 394	1980
88 156	12 335	34 654	13 556	3 674	2 849	857	26 599	-	-	282 225	1981
88 121	11 972	39 426	14 284	3 313	3 056	878	32 693	-	-	305 749	1982
91 319	11 888	43 202	19 290	3 456	3 308	954	35 756	-	-	328 656	1983
											1984
91 716	11 966	43 413	18 456	3 475	3 315	951	32 389	-	-	329 922	Janvier
91 634	11 812	43 703	18 484	3 477	3 328	943	33 759	-	-	328 546	Février
92 965	11 596	44 206	18 116	3 477	3 339	936	35 209	-	-	332 770	Mars
94 286	11 684	44 485	18 549	3 449	3 352	941	33 870	-	-	334 885	Avril
96 056	12 002	44 981	19 196	3 427	3 360	944	34 840	-	-	341 334	Mai
99 240	12 380	45 362	19 264	3 480	3 380	948	37 299	-	-	350 772	Juin
102 041	12 353	45 655	19 539	3 480	3 392	943	33 626	-	-	358 367	Juillet
100 092	12 298	46 004	18 702	3 488	3 410	939	34 077	-	-	349 567	Août
103 945	12 401	46 416	19 629	3 487	3 413	939	36 860	-	-	360 990	Septembre
103 463	12 410	46 910	19 432	3 488	3 445	937	36 252	-	-	360 058	Octobre
106 303	12 544	47 309	18 469	3 487	3 453	932	36 168	-	-	368 782	Novembre
108 421	12 514	47 794	18 044	3 432	3 706	1 014	33 902	-	-	368 229	Décembre
											1985
109 337	12 721	47 985	18 417	3 535	3 750	1 010	32 274	-	-	373 132	Janvier

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. Depuis décembre 1981, les comptes-métal sont inclus dans les bilans. Dès décembre 1984 la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

46 Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers monétaires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Regionalbanken und Sparkassen (37 Institute)										
1980	1 102	323	2 196	238	1 235	3 908	2 483	799	1 644	813
1981	1 072	442	2 785	239	1 530	4 218	2 705	773	1 698	901
1982	1 215	729	3 042	396	1 386	4 160	2 666	922	1 746	977
1983	1 199	631	3 746	307	1 448	4 290	2 837	1 020	1 987	1 127
1984										
Januar	897	728	4 090	337	1 434	4 281	2 804	1 010	2 027	1 138
Februar	947	967	3 969	348	1 393	4 278	2 825	1 039	2 032	1 143
März	996	707	4 214	333	1 530	4 279	2 802	1 037	2 020	1 151
April	904	672	3 956	347	1 490	4 260	2 773	1 046	2 072	1 160
Mai	989	729	4 134	364	1 462	4 422	2 710	1 075	2 108	1 163
Juni	1 099	586	3 841	368	1 566	4 447	2 961	1 100	2 126	1 169
Juli	996	861	3 899	363	1 541	4 515	2 996	1 145	2 194	1 145
August	960	748	4 123	347	1 554	4 619	3 010	1 126	2 258	1 178
September	1 031	720	3 711	350	1 635	4 632	3 017	1 135	2 173	1 196
Oktober	989	783	3 940	336	1 572	4 616	3 085	1 173	2 222	1 193
November	989	721	4 188	335	1 574	4 667	3 113	1 165	2 311	1 207
Dezember	1 254	645	3 370	334	1 755	4 797	3 178	1 177	2 403	1 208
1985										
Januar	1 055	686	4 067	342	1 750	4 848	3 124	1 201	2 344	1 214
Total (71 Institute) ¹⁾										
1980	14 284	11 107	67 482	12 913	17 623	26 966	16 259	28 307	40 095	27 258
1981	13 743	13 615	77 192	16 785	20 031	30 379	18 486	29 324	43 672	30 902
1982	13 730	13 013	92 951	17 551	17 712	28 923	18 288	31 009	46 997	31 623
1983	14 803	12 786	96 928	21 907	19 208	30 062	18 266	32 203	48 657	32 969
1984										
Januar	10 737	17 003	103 366	20 864	19 901	29 525	17 834	31 609	49 319	33 076
Februar	10 607	18 758	99 485	20 611	19 616	29 645	17 910	32 163	48 894	33 267
März	12 667	13 523	103 285	22 327	19 580	30 224	17 959	33 091	49 124	33 425
April	10 713	16 198	104 342	22 104	20 163	30 295	17 813	32 688	50 357	33 531
Mai	11 217	17 051	103 716	23 447	19 581	30 996	17 788	34 981	50 024	33 761
Juni	13 577	13 609	106 653	24 322	20 246	31 829	18 503	37 434	49 944	33 838
Juli	11 887	17 685	111 104	25 905	20 938	32 404	18 617	38 835	50 248	33 947
August	11 906	12 992	109 506	25 180	20 027	32 361	18 823	37 586	50 774	34 267
September	13 884	14 516	109 666	24 893	21 868	32 821	18 916	38 529	51 812	34 538
Oktober	12 274	16 002	110 801	23 946	21 252	32 375	18 962	38 822	52 148	34 817
November	12 841	14 001	117 755	24 293	22 565	33 133	19 322	39 060	53 009	35 171
Dezember	16 505	14 645	109 451	26 265	22 857	34 404	20 031	39 952	53 692	35 126
1985										
Januar	12 985	18 667	115 033	26 380	23 555	34 155	19 727	39 777	54 152	35 380
Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Ab Dezember 1981 sind auch die Edelmetallkonti in der Bilanz enthalten. Ab Dezember 1984 gilt Liechtenstein als Inland.										
1) In der Bilanz verbuchte Edelmetallgeschäfte:				1984: Dez.	1985: Jan.	Februar	März	April	Mai	Juni
Bankendebitoren auf Sicht und Zeit				2 175						
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung				228						

Bilans intermédiaires de banques suisses

Actif

En millions de francs

46
Suite

Total	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanzsumme	Fin d'année
Debitoren (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Placements hypothécaires	Titres	Participations permanentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Banques régionales et caisses d'épargne (37 établissements)

7 586	1 156	15 753	3 166	184	274	387	497	-	-	32 862	1980
8 219	1 206	16 795	2 960	134	313	384	920	-	-	35 470	1981
8 213	1 215	17 836	3 168	112	352	379	1 107	-	-	37 766	1982
8 745	1 248	19 109	3 374	129	376	379	1 196	-	-	40 439	1983
											1984
8 751	1 224	19 192	3 405	129	376	378	1 082	-	-	40 590	Janvier
8 741	1 238	19 290	3 452	130	378	376	1 122	-	-	40 957	Février
8 866	1 242	19 392	3 425	132	385	373	1 037	-	-	41 102	Mars
8 868	1 239	19 520	3 470	132	386	375	1 183	-	-	41 052	Avril
9 067	1 225	19 635	3 500	132	388	380	1 116	-	-	41 662	Mai
9 240	1 244	19 733	3 506	133	390	382	1 195	-	-	41 719	Juin
9 395	1 215	19 830	3 520	134	392	383	1 154	-	-	42 143	Juillet
9 558	1 213	19 940	3 516	133	394	383	1 164	-	-	42 479	Août
9 575	1 234	20 075	3 545	140	396	388	1 187	-	-	42 353	Septembre
9 583	1 219	20 186	3 544	138	402	388	1 224	-	-	42 734	Octobre
9 717	1 216	20 323	3 588	140	405	392	1 240	-	-	43 255	Novembre
10 132	1 252	20 483	3 591	138	413	396	1 199	8	-	43 216	Décembre
											1985
10 143	1 231	20 535	3 601	138	416	402	1 044	-	-	43 660	Janvier

Total (71 établissements)¹⁾

112 991	19 895	90 446	23 909	3 987	3 332	1 943	11 168	-	-	373 457	1980
123 407	20 451	99 878	24 284	3 891	3 816	1 896	29 733	-	-	428 690	1981
124 641	20 117	109 023	25 675	3 496	4 096	1 936	36 302	-	-	462 530	1982
130 122	20 383	117 776	31 163	3 652	4 414	2 051	39 807	-	-	495 800	1983
											1984
130 354	20 371	118 338	30 382	3 671	4 430	2 023	35 750	-	-	497 289	Janvier
130 318	20 099	118 963	30 515	3 673	4 453	2 026	37 290	-	-	496 798	Février
132 020	19 703	119 917	30 030	3 670	4 477	2 025	38 697	-	-	502 340	Mars
133 503	19 713	120 598	30 516	3 645	4 496	2 040	37 444	-	-	505 313	Avril
135 582	20 050	121 534	31 428	3 622	4 533	2 052	38 490	-	-	512 723	Mai
139 452	20 418	122 351	31 463	3 676	4 562	2 094	41 249	-	-	523 426	Juin
142 425	20 421	123 089	31 809	3 670	4 602	2 084	37 271	-	-	531 952	Juillet
140 747	20 286	123 829	30 986	3 679	4 630	2 097	37 800	-	-	523 638	Août
145 031	20 516	124 718	32 013	3 685	4 645	2 108	40 873	-	-	536 548	Septembre
144 596	20 485	125 716	31 790	3 685	4 691	2 128	40 357	-	-	536 471	Octobre
147 766	20 776	126 628	31 007	3 686	4 710	2 110	40 422	-	-	545 995	Novembre
150 905	20 732	127 663	30 552	3 618	4 904	2 204	38 330	8	-	545 782	Décembre
											1985
151 639	20 866	128 121	31 093	3 722	4 960	2 196	35 750	-	-	551 411	Janvier

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. Depuis décembre 1981, les comptes-métal sont inclus dans les bilans. Dès décembre 1984 la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹⁾ Opérations sur métaux précieux incluses dans les bilans: 1985: Jull. Août Sep. Oct. Nov. Déc.

Avoirs en banque à vue et à terme
Comptes courants débiteurs en blanc

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

47

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gation- Anleihen
	auf Sicht	auf Zeit	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	à vue	à terme						
1	2	3	4	5	6	7	8	
Verband schweizerischer Kantonalbanken (29 Institute)								
1980	1 473	4 655	7 716	13 210	36 006	6 267	12 377	6 427
1981	1 686	5 332	7 040	17 943	34 119	6 261	16 239	7 589
1982	1 673	5 424	8 448	13 629	37 039	8 331	19 072	8 965
1983	2 239	5 004	9 097	12 848	40 478	10 320	19 381	9 627
1984								
Januar	1 745	5 169	9 372	12 845	40 638	10 587	19 619	9 717
Februar	1 795	5 034	9 373	13 165	40 909	10 828	19 642	9 792
März	1 987	4 986	9 808	13 076	40 940	10 879	19 701	9 322
April	1 828	5 224	9 505	13 930	40 924	10 966	19 772	9 892
Mai	1 996	5 075	9 360	14 127	40 946	10 992	19 794	9 995
Juni	2 179	5 145	9 314	14 226	40 804	10 930	19 949	9 995
Juli	2 037	5 341	9 230	14 786	40 680	10 859	20 150	9 980
August	2 007	5 352	9 242	14 751	40 695	10 918	20 196	9 976
September	2 213	5 343	9 381	15 082	40 680	10 934	20 144	10 176
Oktober	2 139	5 232	9 621	15 410	40 533	10 881	20 287	10 244
November	2 238	5 275	9 601	14 830	40 451	10 981	20 872	10 219
Dezember	2 781	4 898	9 600	14 457	41 262	11 109	20 828	10 219
1985								
Januar	2 245	5 155	9 430	15 209	41 368	11 378	21 158	10 389
Schweizerische Grossbanken (5 Institute)								
1980	16 081	50 243	25 908	53 497	24 485	11 567	21 578	6 770
1981	22 731	57 232	36 290	69 249	22 972	11 030	22 191	8 329
1982	23 041	47 042	44 296	80 442	27 632	14 949	24 390	9 518
1983	24 358	50 855	47 010	87 380	31 627	16 639	24 056	10 223
1984								
Januar	25 288	50 799	47 702	86 976	31 888	16 870	24 354	10 472
Februar	27 406	48 590	48 849	84 475	32 110	17 151	24 424	10 550
März	24 082	49 886	48 475	88 660	32 224	17 191	24 566	10 541
April	27 210	48 338	49 450	88 885	32 341	17 309	24 632	10 665
Mai	28 636	49 700	50 480	91 335	32 440	17 445	24 668	10 665
Juni	26 293	55 347	49 534	95 274	32 258	17 140	24 739	10 877
Juli	29 208	56 504	48 566	100 239	32 162	16 955	24 825	10 977
August	23 566	51 704	49 074	101 297	32 162	17 004	24 726	10 975
September	25 869	51 059	50 795	105 611	32 092	17 110	24 626	11 195
Oktober	26 849	49 468	50 339	106 742	31 998	16 983	24 530	11 155
November	26 638	52 922	50 285	109 976	31 790	17 051	26 264	11 277
Dezember	26 266	51 572	50 167	109 365	32 395	17 601	26 442	11 166
1985								
Januar	28 718	53 208	49 870	109 790	32 577	17 760	26 308	11 261

Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Ab Dezember 1981 sind auch die Edelmetallkonti in der Bilanz enthalten. Ab Dezember 1984 gilt Liechtenstein als Inland.

¹⁾ Einschliesslich Gewinn bei den Banken, die dessen Verteilung noch nicht vorgenommen haben.

Bilans Intermédiaires de banques suisses

Passif

En millions de francs

47

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Union des banques cantonales suisses (29 établissements)									
4 331	92 462	3	0	4 338	2 897	1 445	6	101 201	1980
4 825	101 036	0	0	5 208	3 172	1 575	6	110 995	1981
5 484	108 066	0	0	5 853	3 419	1 670	7	119 015	1982
5 978	114 973	0	0	6 244	3 675	1 805	7	126 705	1983
1984									
6 041	115 732	0	0	5 526	3 675	1 763	81	126 776	Janvier
6 053	116 591	0	0	5 214	3 685	1 789	17	127 295	Février
6 053	117 216	1	0	5 661	3 762	1 814	16	128 469	Mars
6 053	118 095	0	0	5 678	3 772	1 814	16	129 375	Avril
6 113	118 397	0	0	5 735	3 772	1 815	7	129 727	Mai
6 233	118 776	0	0	6 540	3 797	1 815	7	130 936	Juin
6 233	119 295	0	0	6 527	3 797	1 815	7	131 442	Juillet
6 233	119 369	0	0	6 603	3 797	1 815	7	131 592	Août
6 232	120 184	0	0	7 341	3 857	1 815	7	133 205	Septembre
6 300	120 647	0	0	7 351	3 857	1 815	7	133 678	Octobre
6 385	120 851	0	0	7 417	3 867	1 816	7	133 959	Novembre
6 385	121 539	1	0	6 945	3 877	1 869	106	134 337	Décembre
1985									
6 385	122 717	1	0	6 074	3 877	1 877	75	134 620	Janvier
Grandes banques suisses (5 établissements)									
529	210 658	631	-	13 280	5 253	9 534	38	239 394	1980
544	250 568	933	-	14 360	5 960	10 365	39	282 225	1981
583	271 892	1 107	-	15 636	6 271	10 801	39	305 749	1982
600	292 748	1 228	-	16 750	6 421	11 469	41	328 656	1983
1984									
600	294 950	1 536	-	15 767	6 423	11 203	43	329 922	Janvier
604	294 158	1 151	-	15 384	6 427	11 384	41	328 546	Février
604	296 228	1 193	-	17 276	6 479	11 552	41	332 770	Mars
604	299 435	1 161	-	15 789	6 755	11 704	41	334 886	Avril
604	305 974	1 124	-	15 668	6 776	11 750	41	341 334	Mai
604	312 065	1 256	-	18 735	6 783	11 892	41	350 772	Juin
605	320 040	1 642	-	17 969	6 783	11 892	41	358 367	Juillet
605	311 112	1 694	-	18 030	6 784	11 906	41	349 567	Août
605	318 961	1 869	-	21 333	6 784	12 003	41	360 990	Septembre
601	318 665	2 109	-	20 197	6 789	12 257	41	360 058	Octobre
601	326 803	2 284	-	20 482	6 859	12 313	41	368 782	Novembre
608	325 582	2 314	-	20 814	6 889	12 588	42	368 229	Décembre
1985									
608	330 100	2 046	-	21 279	6 889	12 773	45	373 132	Janvier

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. Depuis décembre 1981, les comptes-métal sont inclus dans les bilans. Dès décembre 1984 la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

1) Y compris le bénéfice, pour les banques qui n'ont pas encore procédé à sa répartition.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

47
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Regionalbanken und Sparkassen (37 Institute)								
1980	456	1 320	2 895	3 231	11 961	2 295	5 209	179
1981	492	1 490	3 117	3 996	11 185	2 128	6 496	884
1982	809	1 243	4 051	2 808	12 076	2 574	7 031	1 087
1983	548	1 361	4 402	2 932	13 237	3 052	7 112	1 266
1984								
Januar	672	1 299	4 337	3 078	13 306	3 089	7 194	1 266
Februar	693	1 465	4 463	3 046	13 385	3 125	7 214	1 266
März	677	1 449	4 450	3 038	13 409	3 141	7 239	1 266
April	722	1 438	4 478	2 998	13 399	3 119	7 281	1 293
Mai	674	1 700	4 495	3 189	13 448	3 139	7 305	1 293
Juni	617	1 498	4 575	3 129	13 389	3 138	7 329	1 347
Juli	513	1 832	4 479	3 302	13 371	3 145	7 389	1 347
August	688	1 806	4 474	3 402	13 391	3 152	7 380	1 352
September	581	1 495	4 670	3 285	13 389	3 178	7 370	1 400
Oktober	659	1 530	4 697	3 502	13 363	3 136	7 402	1 400
November	656	1 859	4 789	3 458	13 336	3 140	7 592	1 400
Dezember	578	1 712	4 718	3 335	13 593	3 220	7 612	1 437
1985								
Januar	664	1 791	4 633	3 632	13 664	3 251	7 703	1 441
Total (71 Institute) ²⁾								
1980	18 010	56 218	36 519	69 938	72 452	20 129	39 164	13 376
1981	24 909	64 054	46 447	91 186	68 276	19 419	44 926	16 802
1982	25 523	53 708	56 795	96 879	76 747	25 855	50 493	19 570
1983	27 145	57 220	60 509	103 160	85 342	30 011	50 548	21 115
1984								
Januar	27 705	57 267	61 411	102 899	85 832	30 546	51 166	21 455
Februar	29 894	55 090	62 684	100 686	86 404	31 105	51 280	21 607
März	26 746	56 321	62 732	104 774	86 573	31 211	51 506	21 128
April	29 760	55 000	63 434	105 813	86 664	31 394	51 685	21 850
Mai	31 305	56 475	64 335	108 651	86 833	31 576	51 766	21 953
Juni	29 089	61 990	63 424	112 628	86 452	31 208	52 016	22 219
Juli	31 759	63 676	62 275	118 327	86 212	30 958	52 364	22 303
August	26 261	58 862	62 789	119 450	86 248	31 073	52 301	22 303
September	28 662	57 897	64 846	123 977	86 161	31 222	52 139	22 771
Oktober	29 647	56 230	64 657	125 654	85 893	31 000	52 219	22 799
November	29 533	60 056	64 674	128 264	85 576	31 172	54 727	22 895
Dezember	29 625	58 183	64 484	127 158	87 250	31 929	54 882	22 822
1985								
Januar	31 627	60 154	63 933	128 631	87 610	32 388	55 169	23 091
Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Ab Dezember 1981 sind auch die Edelmetallkonti in der Bilanz enthalten. Ab Dezember 1984 gilt Liechtenstein als Inland.								
1) Einschliesslich Gewinn bei den Banken, die dessen Verteilung noch nicht vorgenommen haben.								
2) In der Bilanz verbuchte Edelmetallgeschäfte: 1984: Dez. 1985: Jan. Februar März April Mai Juni								
Bankenkreditoren auf Sicht und Zeit				7 729				
Kreditoren auf Sicht und Zeit				19 634				

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

47
Suite

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzpte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

Banques régionales et caisses d'épargne (37 établissements)

2 065	29 611	-	1	1 152	894	1 119	85	32 862	1980
2 234	32 022	1	1	1 298	899	1 164	85	35 470	1981
2 435	34 113	-	1	1 440	915	1 223	73	37 766	1982
2 646	36 554	-	1	1 558	938	1 296	92	40 439	1983
									1984
2 646	36 886	-	1	1 383	938	1 299	83	40 590	Janvier
2 703	37 360	-	1	1 270	943	1 305	77	40 957	Février
2 703	37 373	-	1	1 438	946	1 329	16	41 102	Mars
2 703	37 432	-	1	1 318	946	1 344	12	41 052	Avril
2 703	37 945	-	1	1 414	946	1 344	12	41 662	Mai
2 703	37 726	21	1	1 657	950	1 352	12	41 719	Juin
2 742	38 120	34	1	1 668	952	1 355	12	42 143	Juillet
2 742	38 387	52	1	1 720	952	1 355	12	42 479	Août
2 742	38 109	57	1	1 866	952	1 355	12	42 353	Septembre
2 786	38 474	61	1	1 879	952	1 355	12	42 734	Octobre
2 786	39 015	32	1	1 888	952	1 355	12	43 255	Novembre
2 815	39 020	28	1	1 745	953	1 372	96	43 216	Décembre
									1985
2 815	39 594	23	1	1 632	953	1 376	80	43 660	Janvier

Total (71 établissements)²⁾

6 925	332 731	634	1	18 820	9 044	12 098	129	373 457	1980
7 603	383 623	935	1	21 021	10 031	12 954	128	428 690	1981
8 501	414 071	1 107	1	22 929	10 605	13 694	119	462 530	1982
9 223	444 275	1 228	1	24 552	11 033	14 570	140	495 800	1983
									1984
9 286	447 568	1 536	1	22 676	11 036	14 265	207	497 289	Janvier
9 360	448 109	1 151	1	21 868	11 055	14 478	135	496 798	Février
9 360	450 816	1 194	1	24 375	11 186	14 694	72	502 340	Mars
9 360	454 962	1 161	1	22 786	11 472	14 862	68	505 313	Avril
9 420	462 315	1 125	1	22 818	11 494	14 909	60	512 723	Mai
9 540	468 567	1 277	1	26 932	11 530	15 059	60	523 426	Juin
9 580	477 456	1 676	1	26 164	11 533	15 062	60	531 952	Juillet
9 580	468 869	1 746	1	26 353	11 533	15 076	60	523 638	Août
9 579	477 254	1 926	1	30 539	11 593	15 173	60	536 548	Septembre
9 687	477 786	2 170	1	29 427	11 599	15 427	60	536 471	Octobre
9 772	486 669	2 316	1	29 787	11 678	15 483	60	545 995	Novembre
9 808	486 141	2 342	1	29 505	11 719	15 828	245	545 782	Décembre
									1985
9 808	492 411	2 071	1	28 985	11 719	16 026	200	551 411	Janvier

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. Depuis décembre 1981, les comptes-métal sont inclus dans les bilans. Dès décembre 1984 la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

¹⁾ Y compris le bénéfice, pour les banques qui n'ont pas encore procédé à sa répartition.

²⁾ Opérations sur métaux précieux incluses dans les bilans: 1985: Juil. Août Sep. Oct. Nov. Déc.

Engagements en banque à vue et à terme
Créanciers à vue et à terme

Quartalsbilanzen der Grossbanken

In Millionen Franken

48

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu SA		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1983	Dezember 1984 ³⁾	Dezember 1983	Dezember 1984 ³⁾	Dezember 1983	Dezember 1984 ³⁾
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	259,6	213,7	3 572,0	4 282,8	3 661,2	4 585,4
Bankendebitoren auf Sicht	849,0	683,4	3 431,0	3 443,2	3 406,1	4 420,8
Bankendebitoren auf Zeit	3 751,4	4 790,0	30 785,0	35 825,0	24 098,1	27 427,0
Wechsel und Geldmarktpapiere	40,1	81,5	8 893,1	9 972,1	7 100,4	9 862,7
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	268,6	310,7	4 689,5	6 292,1	4 982,8	6 503,2
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	209,5	213,0	5 604,6	6 122,3	3 371,0	3 976,5
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	<i>91,5</i>	<i>84,7</i>	<i>2 760,5</i>	<i>2 903,9</i>	<i>1 524,7</i>	<i>1 686,3</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	757,9	721,6	8 248,4	11 485,2	12 030,2	15 867,2
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	522,0	605,3	7 367,1	8 595,2	11 211,7	12 418,1
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	<i>275,1</i>	<i>286,2</i>	<i>3 525,9</i>	<i>3 907,7</i>	<i>6 347,6</i>	<i>6 725,5</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffent- lich-rechtliche Körperschaften	210,2	218,0	4 307,8	4 167,6	3 704,4	4 317,7
Hypothekaranlagen	1 194,7	1 277,5	18 830,0	21 023,8	9 012,4	10 768,4
Wertschriften	588,2	816,6	5 340,3	5 565,6	8 540,6	6 316,9
Dauernde Beteiligungen	141,9	149,8	448,8	552,0	1 100,9	1 041,7
Bankgebäude	60,3	58,0	810,0	1 093,0	1 082,3	1 133,3
Andere Liegenschaften	15,9	16,2	470,0	598,0	201,4	167,0
Sonstige Aktiven	1 575,3	1 492,6	12 344,4	12 013,2	11 652,4	10 220,7
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Saldovortrag (Verlust)	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	10 444,6	11 647,9	115 142,0	131 031,1	105 155,9	119 026,6
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>1 758,0</i>	<i>1 850,6</i>	<i>25 909,6</i>	<i>32 494,8</i>	<i>31 595,7</i>	<i>38 765,0</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	1 470,9	1 439,7	7 109,7	8 166,4	9 279,4	9 397,4
Bankenkreditoren auf Zeit	2 380,3	2 811,7	21 045,6	22 351,3	13 843,3	13 852,1
Kreditoren auf Sicht	1 262,0	1 148,3	15 588,4	16 095,2	14 783,5	16 566,6
Kreditoren auf Zeit	1 299,5	1 776,9	31 277,0	39 898,0	33 869,4	42 126,6
Spareinlagen	1 015,3	1 023,9	10 974,6	11 138,7	8 557,8	8 667,6
Depositen- und Einlagehefte	917,3	936,0	4 691,1	5 092,6	4 433,7	4 657,4
Kassenobligationen und Kassenscheine	841,8	1 015,9	7 498,6	7 976,8	6 483,8	7 207,5
Obligationen-Anleihen	147,0	190,0	2 371,2	2 593,9	3 221,1	3 675,0
Pfandbriefdarlehen	72,7	83,2	48,6	48,6	68,1	58,9
Akzente und Eigenwechsel	-	-	468,3	988,6	543,5	1 044,5
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	358,6	496,4	8 178,7	10 008,0	4 813,5	6 053,6
Kapital	168,1	190,9	1 642,0	1 784,9	2 510,7	2 762,0
Reserven	505,8	529,7	4 236,3	4 877,0	2 737,0	2 946,3
Saldovortrag	5,3	5,3	11,9	11,1	11,1	11,1
Bilanzsumme	10 444,6	11 647,9	115 142,0	131 031,1	105 155,9	119 026,6
<i>davon Fremde Gelder²⁾</i>	<i>9 406,8</i>	<i>10 425,6</i>	<i>100 604,8</i>	<i>113 361,5</i>	<i>94 540,1</i>	<i>106 209,1</i>
Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).						
1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.						
2) Bankenkreditoren, Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.						
3) Provisorische Zahlen.						

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

48

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque Populaire Suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1983	Décembre 1984 ³⁾	Décembre 1983	Décembre 1984 ³⁾	Décembre 1983	Décembre 1984 ³⁾	
7	8	9	10	11	12	
3 355,1	3 301,0	619,8	619,1	11 467,7	13 002,0	Actif
1 959,1	2 325,0	611,0	602,4	10 256,2	11 474,8	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
16 641,7	19 935,1	1 886,6	2 077,0	77 162,8	90 054,1	Avoirs en banque à vue
4 307,7	4 655,8	254,5	300,5	20 595,8	24 872,6	Avoirs en banque à terme
3 809,7	3 542,2	1 557,2	1 685,1	15 307,8	18 333,3	Effets de change et papiers monétaires
4 856,0	6 302,8	2 383,1	2 909,8	16 424,2	19 524,4	Comptes courants débiteurs en blanc
2 527,1	2 730,8	1 519,2	1 835,6	8 423,0	9 241,3	Comptes courants débiteurs gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
5 710,8	5 966,1	1 281,9	1 397,6	28 029,2	35 437,7	Avances et prêts à terme fixe en blanc
10 537,0	11 441,7	1 920,2	2 065,5	31 558,0	35 125,8	Avances et prêts à terme fixe gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
7 064,0	7 301,5	1 320,4	1 502,4	18 533,0	19 723,3	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
3 093,5	3 180,6	572,3	629,6	11 888,2	12 513,5	Placements hypothécaires
7 438,3	7 466,7	6 727,0	7 257,2	43 202,4	47 793,6	Titres
3 193,3	3 739,9	1 627,5	1 604,9	19 289,9	18 043,9	Participations permanentes
1 719,0	1 642,0	45,5	46,4	3 456,1	3 431,9	Immeubles à l'usage de la banque
1 000,0	1 041,0	355,2	380,3	3 307,8	3 705,6	Autres immeubles
165,0	135,0	101,6	97,4	953,9	1 013,6	Autres actifs
9 482,1	9 353,3	702,3	822,4	35 756,5	33 902,2	Capital non libéré
-	-	-	-	-	-	Report à nouveau (perte)
-	-	-	-	-	-	
77 268,3	84 028,2	20 645,7	22 495,2	328 656,5	368 229,0	Total du bilan
24 913,5	27 252,8	7 142,4	8 058,0	91 319,2	108 421,2	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
5 885,5	6 519,9	612,2	742,6	24 357,7	26 266,0	Passif
12 581,2	11 508,3	1 004,5	1 049,0	50 854,9	51 572,4	Engagements en banque à vue
12 528,2	13 375,0	2 848,0	2 981,6	47 010,1	50 166,7	Engagements en banque à terme
18 797,7	23 075,3	2 136,6	2 488,1	87 380,2	109 364,9	Créanciers à vue
5 617,0	5 798,4	5 462,6	5 766,9	31 627,3	32 395,5	Créanciers à terme
3 672,1	3 847,9	2 925,0	3 066,9	16 639,2	17 600,8	Dépôts d'épargne
6 383,4	6 971,3	2 848,4	3 270,7	24 056,0	26 442,2	Livrets et carnets de dépôts
3 290,3	3 372,6	1 193,0	1 334,7	10 222,6	11 166,2	Obligations de caisse et bons de caisse
270,6	270,4	139,5	146,5	599,5	607,6	Emprunts obligataires
						Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage
216,1	280,9	-	-	1 227,9	2 314,0	Acceptations et billets à ordre
-	-	-	-	-	-	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
3 084,5	3 912,4	314,7	344,1	16 750,0	20 814,5	Autres passifs
1 650,0	1 650,0	450,0	501,0	6 420,8	6 888,8	Capital
3 283,3	3 437,4	706,6	796,8	11 469,0	12 587,2	Réserves
8,4	8,4	4,6	6,3	41,3	42,2	Report à nouveau
77 268,3	84 028,2	20 645,7	22 495,2	328 656,5	368 229,0	Total du bilan
69 026,0	74 739,1	19 169,8	20 847,0	292 747,5	325 582,3	<i>dont fonds de tiers²⁾</i>

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts d'épargne, Livrets et carnets de dépôts, Obligations de caisse et bons de caisse, Emprunts obligataires, Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage.

³⁾ Chiffres provisoires.

Inländische Kreditfähigkeit der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

49

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domizillierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse							
	Bankengruppen – Catégories de banques			Art der Kredite – Genre de crédit				
	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs ¹⁾	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires ²⁾	Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	Zusammen Total
	71 Banken – 71 banques ³⁾							
1979	67 949	69 037	21 573	67 264	8 455	2 426	80 414	158 559
1980	73 795	81 926	23 451	77 923	8 391	2 426	90 433	179 172
1981	81 052	91 856	25 201	86 768	9 220	2 251	99 870	198 109
1982								
Jan. – Jan.	81 243	92 270	25 231	86 803	9 238	2 239	100 464	198 744
Feb. – Fév.	81 466	92 432	25 314	86 210	9 236	2 160	101 606	199 212
März – Mars	81 768	93 387	25 498	87 170	9 199	1 895	102 389	200 653
April – Avril	81 938	92 150	25 518	85 539	9 148	1 880	103 039	199 606
Mai – Mai	82 036	91 949	25 488	84 682	9 062	1 784	103 945	199 473
Juni – Juin	82 720	93 108	25 712	86 255	9 069	1 618	104 598	201 540
Juli – Juillet	82 817	92 509	25 682	85 270	8 826	1 651	105 261	201 008
August – Août	83 115	92 563	25 740	84 854	8 894	1 627	106 043	201 418
Sep. – Sep.	83 879	93 278	25 922	85 516	9 158	1 566	106 839	203 079
Okt. – Oct.	84 201	92 982	25 867	84 803	9 273	1 482	107 492	203 050
Nov. – Nov.	84 834	93 658	26 070	85 414	9 411	1 486	108 251	204 562
Dez. – Déc.	85 678	93 016	26 155	84 953	9 301	1 585	109 010	204 849
1983								
Jan. – Jan.	85 727	93 343	26 231	85 062	9 194	1 658	109 387	205 301
Feb. – Fév.	85 746	93 947	26 260	85 093	9 223	1 588	110 049	205 953
März – Mars	86 151	94 856	26 417	85 663	9 096	1 747	110 918	207 424
April – Avril	86 558	94 847	26 552	85 603	9 210	1 573	111 571	207 957
Mai – Mai	87 048	95 244	26 170	85 757	9 257	1 530	111 918	208 462
Juni – Juin	87 572	96 232	26 924	86 960	9 141	1 586	113 042	210 729
Juli – Juillet	87 847	95 481	26 927	85 712	9 138	1 538	113 867	210 255
August – Août	88 433	95 092	27 044	85 095	9 388	1 525	114 560	210 568
Sep. – Sep.	88 977	96 404	27 288	86 291	9 482	1 456	115 440	212 669
Okt. – Oct.	89 527	96 754	27 332	86 516	9 511	1 447	116 139	213 613
Nov. – Nov.	90 262	97 293	27 601	86 804	9 840	1 532	116 980	215 156
Dez. – Déc.	91 277	98 260	27 921	88 634	9 674	1 390	117 760	217 458
1984								
Jan. – Jan.	91 297	98 293	27 977	88 245	9 516	1 481	118 324	217 566
Feb. – Fév.	91 434	98 912	28 202	88 606	9 374	1 614	118 955	218 549
März – Mars	91 945	100 267	28 390	89 795	9 272	1 631	119 904	220 602
April – Avril	92 276	101 362	27 871	90 731	9 133	1 658	119 987	221 509
Mai – Mai	92 712	101 927	28 637	90 941	9 158	1 655	121 524	223 278
Juni – Juin	93 548	103 215	28 954	92 607	9 147	1 622	122 341	225 717
Juli – Juillet	93 827	103 908	29 097	93 030	9 134	1 607	123 061	226 832
August – Août	94 305	103 747	29 291	92 815	9 097	1 628	123 802	227 342
Sep. – Sep.	95 088	105 258	29 489	94 338	9 275	1 532	124 690	229 835
Okt. – Oct.	95 492	105 930	29 553	94 500	9 220	1 558	125 697	230 975
Nov. – Nov.	96 227	106 885	29 843	95 329	9 390	1 626	126 610	232 956
Dez. – Déc.	97 223	108 929	30 214	97 624	9 535	1 556	127 652	236 366

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren (ohne Edelmetalle), Feste Vorschüsse und Darlehen.
Comptes courants débiteurs (sans métaux précieux), Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Ohne Reskriptionen des Bundes, kurzfristige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.
Sans les rescriptions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI.

³⁾ 29 Kantonalbanken, 5 Grossbanken, 37 Regionalbanken und Sparkassen.
29 banques cantonales, 5 grandes banques, 37 banques régionales et caisses d'épargne.

Baukredite – Crédits de construction

In 1000 Franken – En 1000 francs

50

Monat Mois	Total der neubewilligten Baukredite bei 71 Banken ¹⁾ Total des nouveaux crédits de construction accordés par 71 banques ¹⁾					
	1979	1980	1981	1982	1983	1984
Jan. – Jan.	655 234	990 078	916 445	826 793	943 189	936 505
Feb. – Fév.	732 362	937 714	920 088	886 564	959 112	1 080 050
März – Mars	886 939	1 225 944	1 229 994	1 005 843	1 266 309	1 266 330
April – Avril	873 587	1 133 927	1 288 262	977 054	1 062 519	1 202 344
Mai – Mai	1 148 593	1 331 220	1 322 383	1 031 113	1 286 294	1 457 327
Juni – Juin	1 095 960	1 254 310	1 187 769	1 163 485	1 295 419	1 342 037
Juli – Juillet	1 029 420	1 347 122	1 268 399	1 099 021	1 308 907	1 499 806
August – Août	886 692	1 010 482	962 770	1 066 147	1 254 744	1 336 375
Sep. – Sep.	910 811	1 166 341	1 105 765	890 714	1 217 532	1 090 697
Okt. – Oct.	1 026 068	1 197 830	948 886	1 002 368	1 202 558	1 405 953
Nov. – Nov.	928 707	1 013 035	950 461	1 005 580	1 387 743	1 231 419
Dez. – Déc.	855 323	954 452	742 406	1 048 230	1 140 395	1 070 147
Total	11 029 696	13 562 455	12 843 628	12 002 912	14 324 721	14 918 990

Monat Mois	Neubewilligte Kredite bei 71 Banken nach Art der Bauten ¹⁾ Nouveaux crédits accordés par 71 banques selon le genre de construction ¹⁾						
	Landwirtschaftliche Bauten	Gemeinnütz., soz. u. subv. Wohnungsbau ²⁾	Allgemeiner Wohnungsbau ³⁾	Einfamilien- häuser und Villen	Grossgewerbl. und indu- strielle Bauten	Übrige Bauten	Total
1984							
Jan. – Jan.	9 014	57 875	421 624	292 465	91 857	63 670	936 505
Feb. – Fév.	10 066	40 971	515 904	338 293	125 469	49 347	1 080 050
März – Mars	8 732	49 763	586 305	384 834	173 385	63 311	1 266 330
April – Avril	10 784	43 000	583 298	407 388	100 250	57 624	1 202 344
Mai – Mai	13 217	27 850	681 295	442 341	224 035	68 589	1 457 327
Juni – Juin	12 770	62 750	625 548	444 890	136 661	59 418	1 342 037
Juli – Juillet	9 340	81 698	683 634	446 529	220 140	58 465	1 499 806
August – Août	8 934	50 535	599 594	441 163	166 796	69 353	1 336 375
Sep. – Sep.	9 737	27 331	519 517	371 533	105 650	56 929	1 090 697
Okt. – Oct.	10 782	41 634	696 516	412 321	161 697	83 003	1 405 953
Nov. – Nov.	10 977	16 262	575 313	379 565	208 539	40 763	1 231 419
Dez. – Déc.	7 612	27 404	521 962	300 475	178 025	34 669	1 070 147

Monatsende Fin de mois	Stand der offenen Kreditlimiten bei 71 Banken nach Art der Bauten ^{1) 4)} Etat, selon le genre de construction, des limites non encore utilisées des crédits accordés par 71 banques ^{1) 4)}						
	Bâtiments agricoles	Bâtim. d'habit. subv., à caract. social et d'utili- té publique ²⁾	Bâtim. d'habit. en général ³⁾	Villas	Bâtim. industr. et de grandes entreprises artisanales	Autres constructions	Total
1984							
Jan. – Jan.	74 374	582 729	6 347 498	2 750 624	1 531 833	879 996	12 167 054
Feb. – Fév.	77 162	579 109	6 355 206	2 817 429	1 610 866	897 346	12 337 118
März – Mars	79 612	571 873	6 415 214	2 897 162	1 542 159	878 611	12 384 631
April – Avril	82 551	560 328	6 563 541	3 012 274	1 508 322	940 251	12 667 267
Mai – Mai	85 115	541 289	6 794 224	3 097 756	1 549 057	913 729	12 981 170
Juni – Juin	91 465	561 179	6 811 821	3 161 931	1 546 655	949 285	13 122 336
Juli – Juillet	90 269	580 794	6 861 277	3 144 864	1 588 947	912 071	13 178 222
August – Août	89 793	592 011	6 948 878	3 199 892	1 610 953	914 852	13 356 379
Sep. – Sep.	90 410	582 353	6 946 145	3 199 426	1 604 417	911 321	13 334 072
Okt. – Oct.	91 291	600 244	7 006 598	3 239 561	1 540 840	952 626	13 431 160
Nov. – Nov.	91 853	572 673	6 965 820	3 190 504	1 578 291	972 303	13 371 444
Dez. – Déc.	84 165	536 531	6 768 000	3 053 487	1 582 942	918 852	12 943 977

¹⁾ Ohne Baukredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften. – Sans les crédits de construction accordés à des corporations de droit public.

²⁾ Sowie übriger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen. – Ainsi que les autres constructions de logements à loyers bas.

³⁾ Einschliesslich Wohnbauten mit Ladenlokalen, kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen. – Y compris les bâtiments d'habitation comprenant des magasins, des locaux d'entreprises artisanales et des bureaux.

⁴⁾ Die offenen Baukreditlimiten ergeben sich auf Grund der Differenz zwischen dem Stand der bewilligten und dem Stand der beanspruchten Baukredite. – Les limites non encore utilisées de crédits de construction proviennent de la différence entre le volume consenti et le volume utilisé de ces crédits.

Jahresende Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements						
	nur in der Schweiz exclusivement en Suisse		nur im Ausland exclusivement à l'étranger		in der Schweiz und im Ausland en Suisse et à l'étranger		Total
	Wertschriften Titres 1	Immobilien Immeubles 2	Wertschriften Titres 3	Immobilien Immeubles 4	Wertschriften Titres 5	Immobilien Immeubles 6	
	Zahl der Anlagefonds						
1982	8	38	24	–	50	2	122
1983 Dez.	7	38	27	–	51	2	125
1984 März	7	37	28	–	51	2	125
Juni	7	37	36	–	55	2	137
Sep.	7	37	37	–	56	2	139
Dez.	7	37	39	–	56	2	141
	Fondsvermögen (in Mio Franken) ²⁾ – Fortune des fonds (en millions de francs) ²⁾						
1982	1 047,7	5 537,6	1 600,6	–	5 970,4	1 515,7	15 672,0
1983 Dez.	1 224,8	5 887,4	2 513,9	–	6 780,3	1 479,1	17 885,5
1984 März	1 174,4	5 860,3	2 941,0	–	6 867,3	1 477,8	18 320,8
Juni	1 144,8	5 892,2	2 903,6	–	6 879,6	1 477,8	18 298,0
Sep.	1 163,1	6 023,6	3 455,7	–	7 467,9	1 287,7	19 398,0
Dez.	1 183,8	5 856,5	3 711,6	–	7 810,7	1 192,1	19 754,7
	Den Fonds zugeflossener Betrag (in Mio Franken)						
1982	93,1	68,1	236,8	–	285,0	158,8	841,8
1983	44,0	154,7	726,4	–	518,2	69,7	1 513,0
1983 IV	7,5	62,5	247,0	–	148,9	–	465,9
1984 I	6,6	7,2	469,1	–	138,8	–	621,7
II	5,1	16,9	120,9	–	53,3	0,1	196,3
III	9,4	18,1	422,3	–	303,9	–	753,7
IV	6,8	4,6	269,6	–	314,8	–	595,8
	Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag (in Mio Franken)						
1982	28,6	39,1	113,1	–	412,2	5,0	598,0
1983	56,8	0,6	168,3	–	207,4	11,5	444,6
1983 IV	25,6	–	29,9	–	66,3	5,0	126,8
1984 I	34,7	–	60,1	–	52,2	9,1	156,1
II	24,9	0,1	92,2	–	141,8	5,6	264,6
III	10,9	0,2	98,0	–	139,0	–	248,1
IV	13,6	73,4	87,2	–	84,9	–	259,1
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)						
1982	8 008	19 412	15 612	–	83 900	8 554	135 486
1983 Dez.	8 061	20 232	18 981	–	87 416	8 911	143 601
1984 März	7 869	19 914	20 388	–	88 650	8 875	145 696
Juni	7 746	20 024	20 708	–	87 197	8 837	144 512
Sep.	7 719	20 071	23 103	–	88 130	8 837	147 860
Dez. ⁵⁾	7 644	19 731	24 174	–	90 510	8 837	150 896

Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1. Februar 1967 in Kraft.

¹⁾ Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.

²⁾ Vermögen netto unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

³⁾ Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.

⁴⁾ Werte in den bezeichneten Anlageformen, ohne übriges Nettovermögen.

⁵⁾ Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.

Fonds de placement ¹⁾
51

davon mit Anlagen in – dont avec placements en						Anlagefonds- ähnliche Sonder- vermögen ²⁾	Ausl. Fonds mit Vertretern in der Schweiz	Fin d'année
Obligations Obligations		Aktien Actions		Immobilien Immeubles				
Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	14	15	Fin de trimestre
8	9	10	11	12	13			
Nombre de fonds de placement								
22	26	55	54	41	2	1	41	1982
20	27	57	57	40	2	1	42	Déc. 1983
21	27	54	55	39	2	1	42	Mars 1984
21	27	54	57	39	2	1	44	Juin
23	35	55	59	39	2	1	49	Sep.
49	57	36	57	39	2	–	51	Déc.
Beträge in Mio Franken ⁴⁾ – Montants en millions de francs ⁴⁾								
376,3	4 377,8	1 121,3	1 981,7	5 454,4	1 616,3	13,7	.	1982
409,9	5 191,5	1 422,9	2 687,9	5 870,9	1 479,1	13,2	.	Déc. 1983
405,4	5 394,0	1 376,4	2 808,8	5 811,6	1 397,6	13,2	.	Mars 1984
372,9	5 628,0	1 133,6	2 786,5	5 851,5	1 397,6	13,2	.	Juin
395,2	6 124,8	1 309,7	2 984,5	5 931,4	1 214,1	13,5	.	Sep.
648,2	7 085,4	1 119,7	2 486,4	5 946,6	1 072,2	–	.	Déc.
Montant revenant aux fonds (en millions de francs)								
380,1		236,1		225,6		–	69,4	1982
749,6		539,0		224,4		–	291,5	1983
222,1		181,3		62,5		–	47,7	1983 IV
243,6		370,9		7,2		–	63,6	1984 I
108,8		70,5		17,0		–	36,3	II
658,4		77,2		18,1		–	200,7	III
484,0		107,2		4,6		–	473,0	IV
Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)								
334,1		220,0		43,9		–	123,0	1982
137,0		295,6		12,0		–	138,1	1983
39,6		82,2		5,0		–	29,4	1983 IV
38,9		108,1		9,1		–	34,5	1984 I
122,9		136,0		5,7		–	35,2	II
96,5		151,4		0,2		–	52,1	III
53,0		132,7		73,4		–	159,7	IV
Nombre de parts en circulation (en 1000)								
70 364		39 510		25 612		4	.	1982
75 914		40 830		26 857		4	.	Déc. 1983
77 847		41 004		26 845		4	.	Mars 1984
77 063		40 531		26 918		4	.	Juin
80 972		39 923		26 965		4	.	Sep.
84 585		39 686		26 625		–	.	Déc. ⁵⁾
<p>Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue, qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.</p> <p>¹⁾ Compte non tenu des fonds en liquidation.</p> <p>²⁾ Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.</p> <p>³⁾ Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.</p> <p>⁴⁾ Pour les catégories de placements considérées uniquement (sans le solde de la fortune nette).</p> <p>⁵⁾ La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.</p>								

ZAHLUNGSVERKEHR – TRAFIC DES PAIEMENTS

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

52

Monat Mois	Gesamtumsatz ¹⁾ – Mouvement total ¹⁾ (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)						
	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
Jan. – Jan.	587 397	876 145	1 282 605	1 476 928	1 935 227	2 510 145	3 166 910
Feb. – Fév.	520 364	888 704	1 355 794	1 447 997	1 793 069	2 488 388	3 312 013
März – Mars	593 978	1 186 119	1 431 274	1 691 911	2 171 470	2 819 162	
April – Avril	723 147	1 091 571	1 359 322	1 644 350	1 821 674	2 241 054	
Mai – Mai	737 042	888 825	1 376 692	1 668 763	1 904 815	2 755 432	
Juni – Juin	821 338	964 228	1 563 918	2 062 442	2 298 198	2 748 778	
Juli – Juillet	760 958	1 108 461	1 746 395	1 763 290	1 899 684	3 020 895	
August – Août	798 530	1 068 213	1 588 029	1 765 325	2 125 059	3 144 758	
Sep. – Sep.	793 185	1 074 472	1 666 142	1 748 407	2 024 291	2 970 905	
Okt. – Oct.	938 470	1 246 127	1 543 224	1 673 332	2 081 246	3 022 076	
Nov. – Nov.	880 321	1 185 878	1 523 966	1 849 644	2 061 245	2 826 501	
Dez. – Déc.	730 097	1 184 608	1 406 355	1 824 862	2 269 917	2 288 095	
Total	8 884 827	12 763 351	17 843 716	20 617 250	24 385 895	32 836 189	
Jan. und Feb. Jan. et Fév.	1 107 761	1 764 849	2 638 400	2 924 925	3 728 296	4 998 533	6 478 923

¹⁾ Einschliesslich transitorische Buchungen – Y compris les écritures transitoires.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte – Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken – En 1000 francs

53

Monat Mois	Zürich							
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés				davon kompensiert dont compensés			
	1982	1983	1984	1985	1982	1983	1984	1985
Jan. – Jan.	832 680	176 099	259 638	292 675	659 823	97 396	145 838	158 467
Feb. – Fév.	601 440	131 894	231 726	283 921	454 583	81 014	130 571	139 953
März – Mars	498 816	157 727	183 866		335 830	89 170	85 248	
April – Avril	428 776	123 934	147 717		330 204	68 648	71 625	
Mai – Mai	462 917	161 181	192 969		311 826	84 958	99 681	
Juni – Juin	396 885	157 168	132 901		285 451	90 109	69 614	
Juli – Juillet	362 261	138 750	142 771		267 194	74 595	70 137	
August – Août	359 488	163 241	172 229		271 015	88 358	92 322	
Sep. – Sep.	484 501	121 524	152 491		368 751	69 295	77 891	
Okt. – Oct.	311 938	121 378	168 593		220 098	43 380	92 072	
Nov. – Nov.	135 817	228 631	202 708		63 305	101 203	102 423	
Dez. – Déc.	139 221	217 000	218 500		80 008	112 467	117 242	
Total	5 014 740	1 898 527	2 206 109		3 648 088	1 000 593	1 154 664	
Jan. und Feb. Jan. et Fév.	1 434 120	307 993	491 364	576 596	1 114 406	178 410	276 409	298 420

Postzahlungsverkehr – Services financiers postaux

54

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvements en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Inlandverkehr Trafic national						Internationaler Verkehr		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements		Giroverkehr Virements		Trafic international			
	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	
Jan. – Jan.	1 109 056	11 751	16 805	17 765	7 731	7 724	114 067	124 782	206	226	138 809	150 497
Feb. – Fév.			14 616		7 141		94 423		215		116 395	
März – Mars			17 209		7 750		99 793		227		124 979	
April – Avril			16 161		7 377		97 700		223		121 461	
Mai – Mai			16 960		7 795		103 883		232		128 870	
Juni – Juin			18 110		7 743		100 879		230		126 962	
Juli – Juillet			17 551		8 232		115 556		248		141 587	
August – Août			15 104		7 369		96 255		233		118 961	
Sep. – Sep.			14 650		6 995		86 304		216		108 165	
Okt. – Oct.			17 993		8 397		111 067		246		137 703	
Nov. – Nov.			16 880		8 350		102 775		232		128 237	
Dez. – Déc.			21 784		10 268		107 788		236		140 076	
Total			203 823		95 148		1 230 490		2 744		1 532 205	

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken – En 1000 francs

55

Einnahmen	1982	1983	1984	1983	1984				Recettes
				Quartal – Trimestre					
				IV	I	II	III	IV	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Direkte Bundessteuer	3 960 627	4 410 264		392 692	176 207	3 057 872	922 429		Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	2 150 286	1 472 465		408 965	1 296 805	- 139 752	- 12 388		Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	108 168	116 680		116 680	-	-	-		Taxe militaire
Stempelabgaben	947 778	1 233 430		286 624	346 964	410 915	328 208		Droits de timbre
Warenumsatzsteuer	5 622 191	6 008 411		1 481 999	1 755 660	1 479 011	1 592 571		Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer	694 606	682 062		188 024	198 020	215 646	158 898		Impôt sur le tabac
Biersteuer	42 816	49 671		14 602	10 860	10 889	13 595		Impôt sur la bière
Steuern zusammen	13 526 472	13 972 983		2 889 586	3 784 516	5 034 581	3 003 313		Impôts en tout
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	930 149	922 465		236 689	219 186	232 174	210 620		Droits d'entrée
Tabakzölle	5 218	5 788		1 275	1 073	1 516	1 689		Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	990 446	1 044 640		259 253	238 804	276 128	280 108		Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	1 311 771	1 382 839		334 408	319 854	368 346	373 101		Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	28 951	25 820		6 402	5 681	7 806	8 064		Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	3 266 535	3 381 552		838 027	784 598	885 970	873 582		Droits en tout
Übrige Abgaben ¹⁾	589 333	645 607		305 256	97 801	126 794	86 564		Autres recettes ¹⁾
Total	17 382 340	18 000 142		4 032 869	4 666 915	6 047 345	3 963 459		Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Direkte Bundessteuer	1 188 188	1 323 091							Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	213 662	145 667							Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	21 634	23 336							Taxe militaire
Stempelabgaben	-	-							Droits de timbre
Kriegsgewinnsteuer ..	-	4 478							Impôt sur les bénéfiques de guerre

¹⁾ Lenkungsabgaben – Taxes d'orientation

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

56

Art der Einnahmen	1979	1980	1981	1982	1983	1984	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	4 139 507	4 772 022	5 197 373	6 219 081	5 999 409		Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	643 839	695 730	876 539	947 778	1 233 430		Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	4 903 703	5 438 479	5 947 552	6 359 613	6 740 144		Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	3 002 117	3 170 700	3 243 630	3 266 535	3 381 552		Droits de douane
Übrige Abgaben	567 187	542 314	479 865	589 333	645 607		Autres recettes
Total	13 256 353	14 619 245	15 744 959	17 382 340	18 000 142		Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	31,2	32,6	33,0	35,8	33,3		Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	4,9	4,8	5,6	5,4	6,9		Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	37,0	37,2	37,8	36,6	37,4		Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	22,6	21,7	20,6	18,8	18,8		Droits de douane
Übrige Abgaben	4,3	3,7	3,0	3,4	3,6		Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

57

Gegenstand der Abgabe	1983		1984				Objet du droit
	Quartal–Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Emission von Wertpapieren	46 238	46 588	66 560	73 204	47 737	70 345	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren	237 938	211 145	252 538	264 433	253 669	260 214	Négociation de titres
Prämienquittungen	26 065	28 851	27 765	73 217	26 792	30 523	Quittances de primes
Bussen usw.	11	40	101	61	10	27	Amendes, etc.
Rohertrag	310 252	286 624	346 964	410 915	328 208	361 109	Rendement brut

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

58

Verrechnungssteuer	1983		1984				Impôt anticipé
	Quartal–Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Eingänge	1 546 645	1 658 443	3 351 837	2 672 475	1 495 224	1 874 649	Rentrées
Rückerstattungen	1 798 739	1 249 478	2 055 032	2 812 227	1 507 612	986 407	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag	- 252 094	408 965	1 296 805	- 139 752	- 12 388	888 242	Rendement brut de l'impôt anticipé

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1982	1983	1984	1984					Dépenses
				Quartal – Trimestre					
				IV	I	II	III	IV	
Total	19 293,1	20 283,3		6 805,7	4 276,4	4 927,3	4 603,6		Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾ ..	1 850,2	669,6		706,1	328,7	410,1	399,8		dont: Dépenses d'adminis- tration et d'explo- itation ¹⁾
Subventionen	5 710,5	2 234,3		2 538,2	1 213,6	974,5	1 392,2		Subventions
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	2 334,4	986,2		782,3	349,6	430,1	513,4		Immeubles et mobilier ²⁾

59

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.

²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

Gesamtrechnung des Bundes – Compte général de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4
1975	13 540,8	12 231,6	-1 309,2	1 024,9	886,6	- 138,3	1 447,5		3 060,6
1976	15 860,0	14 287,2	-1 572,8	1 221,5	908,5	- 313,0	1 885,8		4 946,4
1977	15 493,0	14 025,9	-1 467,1	1 505,5	672,0	- 833,5	2 300,6		7 247,0
1978	15 824,5	15 106,0	- 718,5	1 529,5	726,8	- 802,7	1 521,2		8 768,2
1979	16 612,5	14 898,0	-1 714,5	1 373,0	762,1	- 610,9	2 325,4		11 093,6
1980	17 388,8	16 317,6	-1 071,2	1 647,0	556,5	-1 090,5	2 161,7		13 255,3
1981	17 574,7	17 401,5	- 173,2	1 273,7	635,7	- 638,0	811,2		14 066,5
1982	19 293,1	18 868,7	- 424,4	1 427,9	616,0	- 811,9	1 236,3		15 302,8
1983	20 283,3	19 427,9	- 855,4	1 496,0	1 088,0	- 408,0	1 263,4		16 566,2
1984 ¹⁾	21 432,7	20 772,5	- 660,2	1 393,4	969,8	- 423,6	1 083,8		17 650,0
1985 ¹⁾									

60

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

Schulden des Bundes – Dette de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Zu verzinsende Schulden Dette rémunérable				Nicht zu verzinsende Schulden Dette non rémunérable			Gesamt- schulden Dette totale
	Laufende Schulden Dette courante	Kurzfristige Schulden Dette à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total zu verzinsende Schulden Total	Laufende Schulden Dette courante	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total nicht zu verzinsende Schulden Total	
	1950	96	429	8 203	8 728	135	-	
1975	1 602	2 893	9 119	13 614	330	461	791	14 405
1976	2 494	2 140	13 013	17 647	233	510	743	18 390
1977	3 513	1 853	13 230	18 596	227	549	776	19 372
1978	4 649	1 158	13 951	19 758	170	621	791	20 549
1979	1 086	3 755	14 708	19 549	2 139	717	2 856	22 405
1980	1 278	3 549	16 107	20 934	2 673	802	3 475	24 409
1981	872	3 652	16 621	21 145	2 644	888	3 532	24 677
1982	746	3 967	17 283	21 996	1 986	986	2 972	24 968
1983	1 272	4 033	16 688	21 993	2 209	1 047	3 256	25 249
1984								

61

Finanzen der Kantone und Städte – Finances des cantons et des villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

62

	Statistische Gesamtrechnung ¹⁾ – Comptes général statist. ¹⁾						Voranschläge ²⁾ – Budgets ²⁾			
	Abschlüsse – Résultats		Ausgaben – Dépenses		Steuern – Impôts		Ausgaben – Dépenses		Überschüsse – Excédents	
	1982	1983	1982	1983	1982	1983	1984	1985	1984	1985
Kantone – Cantons										
Zürich	4 133	-286 423	4 112 674	4 380 348	2 522 085	2 443 514	4 740 950	4 846 646	- 541 204	- 328 715
Bern	- 88 674	-107 366	3 135 516	3 397 994	1 566 649	1 784 487	3 158 945	3 356 500	- 105 886	- 22 300
Luzern	- 89 317	- 70 919	951 495	993 987	399 228	432 209	949 294	1 009 016	- 34 905	- 20 742
Uri	- 13 849	- 10 340	193 951	194 622	44 042	48 333	184 472	191 369	- 16 749	- 7 618
Schwyz	- 2 417	292	253 418	262 057	106 071	112 492	265 312	290 457	- 9 560	- 13 458
Obwalden	1 529	997	78 341	81 545	20 608	21 894	77 139	81 829	- 275	207
Nidwalden	13 223	4 349	122 897	121 524	32 991	35 443	120 122	119 680	- 1 159	- 2 300
Glarus	4	1 692	187 922	197 029	89 777	97 945	178 648	164 050	- 8 001	- 4 185
Zug	63 120	45 001	232 148	266 748	144 897	146 773	267 631	276 223	- 10 928	3 128
Fribourg	12 924	35 935	667 032	710 867	277 815	324 089	753 481	810 643	- 7 748	- 3 549
Solothurn	- 39 332	- 28 265	610 344	634 774	323 262	353 936	604 963	644 055	- 18 235	- 18 322
Basel-Stadt	-109 588	- 90 849	2 016 360	1 922 846	1 061 333	1 119 152	2 027 983	2 138 514	- 145 348	- 162 913
Baselland	- 33 130	30 712	865 211	880 490	507 930	576 981	905 991	914 714	15 300	28 957
Schaffhausen	7 548	- 2 471	213 077	227 940	124 837	123 506	222 582	199 656	1 422	1 835
Appenzell AR	- 19 039	- 730	145 409	134 186	59 277	62 709	129 730	143 049	- 3 111	- 2 821
Appenzell IR	- 2 059	- 583	46 440	48 879	15 734	16 798	40 921	42 081	- 3 217	- 1 986
St. Gallen	- 14 559	- 15 527	1 150 033	1 234 135	539 489	569 402	1 223 259	1 291 367	- 44 779	- 28 001
Graubünden	3 940	- 4 541	700 031	740 768	295 283	315 523	759 062	785 572	- 25 504	- 35 592
Aargau	- 7 523	14 838	1 279 139	1 361 881	731 663	812 181	1 422 820	1 479 744	- 41 093	- 43 794
Thurgau	5 044	1 699	537 085	553 372	283 492	301 674	584 632	626 490	- 22 967	- 42 064
Ticino	- 6 700	- 50 101	1 280 026	1 349 040	631 960	647 323	1 397 545	1 378 569	- 94 166	- 47 412
Vaud	-150 920	- 73 003	2 350 653	2 485 053	1 225 721	1 411 781	2 349 495	2 500 248	- 109 743	- 84 288
Valais	- 56 697	584	862 136	868 999	350 673	397 621	903 928	975 272	- 39 251	- 25 357
Neuchâtel	- 10 182	- 9 177	529 525	564 129	296 076	319 516	601 348	658 317	- 24 995	- 32 572
Genève	- 92 795	-106 145	2 630 069	2 905 696	1 795 049	1 959 068	2 827 757	3 062 344	- 133 231	- 139 143
Jura	- 6 108	- 12 623	224 789	243 066	91 814	103 994	269 842	302 841	- 12 779	- 24 872
Total	-631 424	-732 964	25 375 721	26 761 975	13 537 756	14 538 344	26 967 852	28 289 246	-1 438 112	-1 057 877
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants										
Zürich	- 58 250	-108 304	2 202 440	2 271 648	1 125 833	1 056 496	1 813 374	1 771 977	- 57 611	5 741
Genève	- 11 870	- 70 885	434 176	516 405	306 025	326 923	565 188	588 660	- 106 353	- 98 806
Bern	- 10 130	- 21 161	628 899	690 338	318 235	349 027	720 809	763 636	- 51 635	- 53 369
Lausanne	- 10 799	- 12 400	398 863	423 751	248 074	282 119	645 284	690 304	- 46 128	- 46 788
Winterthur	- 21 677	- 26 985	332 116	344 939	152 194	141 896	472 417	534 327	- 45 546	- 55 965
St. Gallen	- 14 248	- 2 837	264 145	278 960	119 218	127 509	289 631	308 538	- 37 545	- 36 473
Luzern	966	1 022	227 409	225 529	129 387	128 116	198 971	205 347	- 9 175	- 5 639
Biel	- 2 343	3 805	183 511	199 902	99 352	110 285	192 450	203 406	- 393	1 872
La Chaux-de-Fds	- 7 422	- 8 533	141 921	153 912	61 226	65 088	189 949	201 488	- 6 230	- 7 866
Fribourg	- 4 823	406	85 654	84 854	57 342	58 615	101 962	109 184	- 13 587	- 23 229
Thun	6 703	13 380	91 023	99 290	56 676	69 983	104 677	114 126	- 2 361	4 945
Schaffhausen	- 997	- 7 669	114 681	112 999	56 382	54 823	111 566	110 911	- 7 291	- 4 360
Neuchâtel	- 7 456	- 4 553	164 206	171 531	59 149	63 098	222 252	235 335	- 5 068	- 6 734
Köniz	8 472	4 505	87 446	95 854	59 744	70 376	98 400	105 391	- 5 710	- 4 875
Chur	- 3 780	5 772	108 313	100 292	48 933	53 287	101 000	134 016	- 1 931	- 4 062
Lugano	- 17 281	5 211	183 042	139 854	85 094	93 838	144 168	150 533	- 10 673	- 15 155
Vernier	- 5 008	- 3 309	29 958	34 147	20 852	22 912	31 612	38 424	- 3 538	- 7 331
Lancy	2 274	- 2 389	30 921	36 139	23 923	24 545	38 365	43 820	- 7 428	- 10 699
Uster	- 7 812	- 9 603	81 880	83 604	39 473	38 435	68 830	67 586	- 7 785	- 5 454
Sion	- 8 185	- 1 753	64 026	59 712	37 351	37 489	66 046	68 413	- 6 737	- 5 553
Emmen	- 2 825	7 377	59 420	56 999	28 829	29 913	50 492	53 963	1 023	289
Zug	15 160	20 781	85 788	80 666	80 045	73 313	93 579	90 524	- 9 727	- 4 677
Dietikon	920	- 1 421	51 003	54 647	34 836	33 634	55 274	59 825	- 5 102	- 6 583
Kriens	- 8 681	- 7 437	54 542	55 437	30 036	31 277	36 679	38 252	- 106	369
Yverdon-les-Bains	- 3 502	2 846	49 259	48 128	26 649	30 335	65 579	73 733	- 3 359	- 4 934
Riehen	- 8 330	2 589	42 571	43 642	26 309	29 191	45 633	45 744	- 7 038	- 6 395
Dübendorf	609	- 385	53 372	51 645	37 546	38 063	57 969	49 343	- 12 549	- 1 352
Total	-180 315	-197 130	6 250 585	6 514 824	3 368 713	3 440 586	6 582 156	6 856 806	- 469 583	- 403 661

¹⁾ Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein. – Le compte général statistique comprend également les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

²⁾ Zahlen gemäss Staats- und Gemeindebudgets (inkl. Investitionen) nach Abzug der buchmässigen Vorgänge. – Chiffres des budgets cantonaux et communaux (y compris les investissements) après déduction des opérations comptables.

Schulden der Kantone und Städte¹⁾ – Dettes des cantons et des villes¹⁾

In 1000 Franken – En 1000 francs

63

Kantone, Städte Cantons, Villes	Schwebende Schulden Dettes flottantes		Mittel- u. langfr. Schulden Dettes à moyen et long terme		Interne Schulden ²⁾ Dettes internes ²⁾		Schulden – Dettes Total ³⁾	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1982	1983	1982	1983	1982	1983	1982	1983
Kantone – Cantons								
Zürich	662 329	694 826	1 428 480	1 667 700	1 323 215	1 254 303	3 417 278	3 620 499
Bern	194 624	327 689	1 216 650	1 436 000	–	–	1 439 822	1 794 069
Luzern	215 187	198 720	874 705	984 660	256 724	270 002	1 364 307	1 473 224
Uri	47 281	48 557	109 800	116 175	69 404	96 389	226 512	261 135
Schwyz	54 259	57 499	182 701	183 625	11 669	10 166	248 777	251 401
Obwalden	15 563	15 717	71 263	70 188	3 119	3 419	90 153	89 633
Nidwalden	20 561	14 182	124 010	129 061	–	–	145 260	143 924
Glarus	45 270	47 043	31 550	10 731	14 588	9 001	112 855	84 069
Zug	19 737	78 463	147 632	133 199	–	–	225 727	213 282
Fribourg	25 706	32 038	518 317	502 473	237 569	258 699	821 910	820 870
Solothurn	66 934	88 429	213 900	253 500	257 350	252 350	580 862	626 971
Basel-Stadt	573 381	546 539	1 962 916	2 182 969	95 372	88 294	3 034 989	3 239 213
Baselland	367 651	146 332	857 033	830 262	220 463	254 051	1 464 823	1 239 391
Schaffhausen	23 035	22 429	62 550	19 400	160 565	171 530	260 291	226 204
Appenzell AR	3 693	4 234	72 000	112 000	49 446	46 819	131 586	166 578
Appenzell IR	13 224	11 779	30 360	34 145	480	443	48 499	49 281
St. Gallen	259 770	279 674	342 000	253 000	439	54 492	627 852	604 483
Graubünden	592 075	552 729	236 590	248 807	179 304	177 024	1 012 662	983 334
Aargau	135 108	141 430	641 950	613 550	316 686	331 342	1 149 889	1 142 646
Thurgau	93 708	92 089	358 274	340 696	76 762	80 855	538 242	522 850
Ticino	86 031	111 982	933 898	912 587	583 813	631 423	1 626 568	1 657 138
Vaud	84 458	319 558	1 192 230	1 258 570	316 009	322 014	1 747 772	2 045 227
Valais	23 417	205 481	479 220	533 985	23 996	27 280	684 384	785 742
Neuchâtel	62 991	67 393	407 161	455 532	39 204	32 832	532 821	579 517
Genève	440 158	323 809	1 629 833	1 810 629	712 832	743 817	2 905 546	3 044 775
Jura ⁴⁾	26 148	28 777	55 000	55 000	2 507	2 685	102 773	112 496
Total	4 152 299	4 457 398	14 180 023	15 148 444	4 951 516	5 119 230	24 542 160	25 777 952
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants								
Zürich	224 311	263 953	1 411 026	1 163 756	1 862 608	2 023 463	3 499 605	3 455 125
Genève	1 838	3 601	531 550	521 825	357 832	403 105	913 648	959 786
Bern	117 434	128 910	724 586	746 235	278 192	318 419	1 156 216	1 225 574
Lausanne	33 954	30 795	721 673	727 177	85 960	104 967	858 583	877 460
Winterthur	55 767	48 445	25 291	288	329 195	362 999	414 745	415 812
St. Gallen	71 881	70 292	220 258	235 238	103 723	105 981	399 380	414 915
Luzern	45 223	82 875	197 087	151 391	38 988	51 610	339 828	318 158
Biel	19 207	10 469	214 458	236 914	40 138	37 695	282 002	292 667
La Chaux-de-Fonds	18 558	9 910	235 380	249 336	3 235	2 986	273 872	269 455
Fribourg	15 067	17 211	10 372	20 363	1 400	1 000	26 848	51 139
Thun	13 019	23 081	158 666	156 085	985	937	173 844	180 943
Schaffhausen	7 800	7 015	62 200	52 100	4 800	4 900	92 599	84 506
Neuchâtel	5 808	5 029	251 396	255 900	1 223	1 475	264 119	269 997
Köniz	55 475	40 573	48 765	38 021	9 092	10 544	114 936	90 753
Chur	13 453	11 331	155 376	152 694	–	–	175 238	171 105
Lugano	36 018	31 788	372 775	285 769	79 399	86 768	489 696	405 052
Vernier	2 707	3 069	82 275	86 339	–	–	85 132	89 632
Lancy	8 523	13 438	71 401	68 658	–	–	81 023	82 733
Uster	14 696	31 077	75 178	94 368	938	2 935	91 383	129 392
Sion	2 525	6 805	76 134	78 179	–	3 432	78 659	89 409
Emmen	23 918	22 547	105 960	102 622	–	328	134 622	136 060
Zug	6 912	8 638	86 436	83 658	–	–	103 342	93 489
Dietikon	7 854	7 767	38 750	44 992	–	–	46 624	53 168
Kriens	12 243	20 624	45 481	46 446	1 544	1 847	69 297	81 789
Yverdon-les-Bains	18 347	13 317	104 697	110 707	354	426	123 490	124 567
Riehen	4 346	4 534	3 198	4 110	–	–	7 656	9 016
Dübendorf	12 842	7 465	36 719	25 482	21 464	34 397	71 740	67 692
Total	849 726	924 559	6 067 088	5 738 653	3 221 070	3 560 214	10 368 127	10 439 394

¹⁾ Ab 1981 wurde die Gliederung für die Statistik der Aktiven und Passiven von Bund, Kantonen und Gemeinden dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte angepasst. Die vorliegenden Zahlen sind daher mit denjenigen der Vorjahre nur noch beschränkt vergleichbar. – Dès 1981, les actifs et passifs de la Confédération, des cantons et des communes ont été classés selon le recueil de comptabilité publique. Les chiffres ci-dessus ne sont dès lors que partiellement comparables à ceux des années précédentes.

²⁾ Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les propres exploitations, fondations, caisses d'assurance de chose, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance du personnel.

³⁾ Inklusive transitorische Passiven. – Y compris passifs transitoires.

⁴⁾ Ohne Vermögensteilung mit Bern. – Sans le partage des biens avec Berne.

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses

In Millionen Franken – En millions de francs

64

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Total Ertrag Total des produits		Total Aufwand Total des charges		Fehlbetrag Déficit	
	1983 ¹⁾	1984 ²⁾	1983 ¹⁾	1984 ²⁾	1983 ¹⁾	1984 ²⁾	1983 ¹⁾	1984 ²⁾
I	522,2	547,1	869,9	896,6	1 013,2	1 008,3	143,3	111,7
II	527,6	576,5	915,3	934,7	1 012,8	1 006,5	97,5	71,8
III	561,5		909,2		1 011,0		101,8	
IV	569,7		917,2		1 006,3		89,1	
Total	2 221,0		3 611,6		4 043,3		431,7	

¹⁾ Definitive Zahlen – Chiffres définitifs

²⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Erfolgsrechnung der PTT-Betriebe Compte de résultats de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

65

Quartal Trimestre ¹⁾	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1983 ²⁾	1984 ²⁾	1983 ²⁾	1984 ²⁾	1983 ²⁾	1984 ²⁾
I	1 731,7	1 848,8	1 699,6	1 831,1	32,1	17,7
II	1 733,7	1 941,4	1 699,7	1 879,3	34,0	62,1
III	1 734,5	1 926,0	1 732,9	1 836,3	1,6	89,7
IV	1 817,7	2 038,5	1 765,3	1 897,3	52,4	141,2
Total	7 017,6	7 754,7	6 897,5	7 444,0	120,1	310,7

¹⁾ Die Quartalsergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel. ²⁾ 1982: Änderung der Verbuchung des für Anlagen verwendeten Materials. Quartalszahlen 1981 angepasst. – A partir de 1982 le matériel utilisé pour les installations n'est plus comptabilisé de la même manière.

AUSSENHANDEL – COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Aussenhandels – Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1977	17 992	3 954	6 672	14 408	43 026	17 674	61	13 973	10 451	42 159
1978	16 932	3 306	7 632	14 430	42 300	15 566	36	14 188	11 990	41 780
1979	19 567	5 543	7 940	15 680	48 730	17 362	40	14 790	11 833	44 025
1980	25 897	6 495	10 116	18 351	60 859	19 687	61	16 784	13 076	49 608
1981	22 367	6 996	10 766	19 965	60 094	19 717	59	17 876	15 170	52 822
1982	21 271	6 503	10 322	19 964	58 060	19 570	69	18 229	14 791	52 659
1983	22 672	6 709	11 398	20 285	61 064	20 417	150	18 063	15 094	53 724
1984	27 090	6 934	11 896	23 104	69 024	24 135	208	19 370	16 941	60 654

66

¹⁾ Ab 1978 ohne Industriegold. Ab 1981 ferner ohne Silber und Silbermünzen. – Dès 1978 sans l'or industriel. Dès 1981 sans l'argent et les monnaies d'argent également.

Monatsergebnisse des Aussenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1983 ¹⁾	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾	1983 ¹⁾	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾	1983 ¹⁾	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾
	Jan. – Jan.	4 471,8	5 364,5	5 629,0	3 837,7	4 360,7	4 885,4	– 634,1	– 1 003,8
Febr. – Fév.	4 733,4	5 799,7		4 028,3	4 866,7		– 705,1	– 933,0	
März – Mars	5 811,7	6 153,3		4 796,5	5 184,8		– 1 015,2	– 968,5	
April – Avril	5 115,0	5 498,9		4 281,2	4 834,8		– 833,8	– 664,1	
Mai – Mai	4 981,1	5 993,4		4 318,1	5 427,4		– 663,0	– 566,0	
Juni – Juin	5 375,0	5 458,7		4 703,0	4 920,3		– 672,0	– 538,4	
Juli – Juillet	4 775,8	5 985,8		4 357,2	5 118,0		– 418,6	– 867,8	
August – Août	4 695,0	5 360,3		3 620,0	4 367,4		– 1 075,0	– 992,9	
Sep. – Sep.	5 228,7	5 432,0		4 825,1	4 854,3		– 403,6	– 577,7	
Okt. – Oct.	5 235,1	6 631,8		4 736,5	5 693,9		– 498,6	– 937,9	
Nov. – Nov.	5 658,5	6 016,4		5 214,1	5 834,0		– 444,4	– 182,4	
Dez. – Déc.	5 194,4	5 457,1		5 047,4	5 168,8		– 147,0	– 288,3	
Total ²⁾	61 064,2	69 024,4		53 723,5	60 654,1		– 7 340,7	– 8 370,3	

67

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Aussenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1975	28 841	3 642
1976	30 231	3 953
1977	31 212	4 339
1978 ¹⁾	32 644	4 301
1979 ¹⁾	34 163	4 947
1980 ¹⁾	35 749	5 165
1981 ²⁾	34 398	5 086
1982 ²⁾	33 022	5 003
1983 ²⁾	35 143	5 658
1984 ²⁾	36 308	6 306

Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. – Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

¹⁾ Ohne Industriegold. – Sans l'or industriel.

²⁾ Ohne Industriegold, Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel, l'argent et les monnaies d'argent.

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾
	1000 t			
Jan. – Jan.	2 396	2 448	443	453
Feb. – Fév.	2 689		475	
März – Mars	3 276		526	
April – Avril	3 016		479	
Mai – Mai	3 011		585	
Juni – Juin	3 315		542	
Juli – Juillet	3 136		569	
August – Août	2 855		439	
Sep. – Sep.	2 929		531	
Okt. – Oct.	3 269		602	
Nov. – Nov.	3 213		637	
Dez. – Déc.	2 995		463	
Total ²⁾	36 087		6 296	

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

68

69

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

70

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	Jahr Année		Dezember Décembre		Januar Janvier		
	1983	1984	1983	1984	1984	1985	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	6 292,8	6 949,3	610,5	644,9	512,9	569,6	Produits de l'agriculture et de la sylviculture
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	883,6	1 001,9	96,2	96,3	79,3	75,3	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie
Lebensmittel	3 552,0	3 894,1	348,6	360,3	276,1	346,5	Denrées alimentaires
Rohtabak	199,4	184,7	12,7	20,3	27,5	21,6	Tabacs bruts
Getränke	643,7	707,8	64,8	74,0	53,9	46,7	Boissons
Forstwirtschaftliche Produkte ..	723,6	849,6	58,1	64,0	51,2	52,7	Produits de la sylviculture
Energieträger	6 708,4	6 934,3	539,5	544,2	484,8	603,8	Energie
Erdöl und Destillate	6 286,3	6 457,1	494,4	505,8	435,8	558,6	Huiles brutes et distillats
Textilien und Bekleidung	5 931,2	6 825,6	444,7	463,8	589,7	661,7	Textiles et habillement
Spinnstoffe	499,1	621,3	45,0	48,2	66,4	77,6	Matières textiles
Garne	345,8	399,8	29,7	31,9	33,2	34,7	Fils
Gewebe	557,1	652,7	48,2	52,0	50,7	60,6	Tissus
Bekleidung und Wäsche	3 041,5	3 506,7	206,1	214,8	290,9	325,2	Habillement et lingerie
Schuhe	659,6	727,1	51,7	48,8	79,9	84,7	Chaussures
Papier und Papierwaren	2 156,6	2 447,8	177,7	189,8	183,7	217,3	Papier et ouvrages en papier
Ausgangsstoffe	275,8	354,8	20,9	27,0	25,0	30,1	Matières de base
Papier und Karton	784,4	939,6	63,4	68,2	73,0	86,9	Papiers et cartons
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	590,4	637,1	54,2	55,8	46,6	51,6	Livres, journaux, revues
Häute, Leder, Kautschuk Kunststoffe	1 993,7	2 297,5	152,5	163,5	164,6	191,1	Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques
Häute, Felle, Leder	390,3	456,6	32,1	34,6	31,6	38,1	Peaux et cuirs
Kautschuk	560,5	592,0	37,8	37,7	43,4	49,1	Caoutchouc
Kunststoffwaren	1 043,0	1 249,0	82,7	91,1	89,6	103,9	Ouvrages en matières plastiques
Chemikalien und verwandte Produkte	6 972,5	7 882,2	583,5	603,5	624,5	702,3	Produits des Industries chimiques et connexes
Grundstoffe und Verbindungen	3 401,0	3 947,0	284,1	298,6	302,3	358,2	Substances de base et composés
Pharmazeutika	1 216,0	1 291,1	97,5	113,2	108,3	115,3	Produits pharmaceutiques
Baustoffe, Keramik, Glas	1 217,0	1 343,1	95,1	106,1	77,7	81,4	Matériaux pour la construction, céramique, verre
Metalle und Metallwaren	5 077,6	6 084,0	419,7	487,1	436,5	528,2	Métaux et ouvrages en métaux
Eisen und Stahl	1 920,7	2 269,9	146,8	171,4	166,3	211,5	Fer et acier
Nichteisenmetalle	950,8	1 198,1	85,7	97,9	93,7	108,8	Métaux non ferreux
Metallwaren	2 206,1	2 615,9	187,1	217,8	176,5	208,0	Ouvrages en métaux
Maschinen	9 377,9	11 066,3	862,6	1 037,4	782,7	959,3	Machines
Nichtelektrische Maschinen	5 354,0	6 157,0	472,3	602,1	438,6	518,0	Machines non électriques
Elektr. Maschinen u. Apparate ..	4 023,9	4 909,3	390,3	435,3	344,1	441,3	Machines et appareils électr.
Fahrzeuge	6 612,4	5 870,6	622,1	407,0	616,4	421,6	Véhicules
Personenautomobile	3 276,5	3 363,3	229,9	247,5	246,0	264,0	Voitures de tourisme
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	1 076,0	1 097,8	115,3	95,2	93,6	82,7	Autocars, camions, véhicules spéciaux
Luftfahrzeuge	1 636,0	742,0	234,0	23,1	236,3	22,0	Avions

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	Jahr Année		Dezember Décembre		Januar Janvier		
	1983	1984	1983	1984	1984	1985	
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie	6 396,4	8 273,8	491,2	568,2	737,6	471,7	Appareils, Instr. d'optique, montres et bijouterie
Optische Geräte	540,2	597,6	50,1	51,9	45,3	47,0	Instruments d'optique
Feinmechanische Geräte	607,6	682,9	62,7	55,0	48,1	51,7	Appareils de méc. de préc.
Edelmetalle, Edel- u. Schmuck- steine für die Industrie	3 505,3	4 663,8	236,9	257,9	486,6	249,2	Métaux précieux et pierres gemmes p. l'industrie
Bijouterie u. Edelmetallwaren ..	1 311,5	1 867,1	107,1	164,8	128,6	90,5	Bijouterie, ouvrages mét. préc.
Verschiedene übrige Waren	2 327,5	3 049,9	195,3	241,8	153,7	220,9	Autres produits divers
Möbel u. Kleintischlerwaren	955,4	1 095,4	84,8	93,6	68,9	87,3	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie

70
Fort-
setzung
Suite

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

Industriezweige	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Branches d'industrie
	Jahr Année		Dezember Décembre		Januar Janvier		
	1983	1984	1983	1984	1984	1985	
Metallindustrie	27 326,6	29 875,5	2 741,0	2 833,5	1 961,9	2 161,3	Industrie métallurgique
Nichtelektrische Maschinen	10 096,6	11 010,3	1 147,7	1 183,9	697,5	785,7	Machines non électriques
Elektrische Maschinen und Apparate	6 279,3	6 441,6	592,2	583,2	450,6	470,3	Machines et appareils électriques
Optische u. feinmechanische Geräte	1 834,6	2 093,0	185,3	207,9	139,0	152,2	Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision
Uhren	3 402,7	3 842,2	334,8	349,1	205,0	235,5	Horlogerie
Aluminium	616,0	743,2	55,4	49,6	57,4	64,9	Aluminium
Metallwaren	2 887,0	3 294,5	255,7	275,6	226,4	262,7	Ouvrages en métaux
Chemische Industrie	11 507,7	12 723,0	969,1	983,9	1 031,0	1 183,2	Industrie chimique
Farbstoffe	1 428,2	1 531,3	125,5	106,4	124,8	129,5	Matières colorantes, etc.
Pharmazeutika	4 484,2	4 626,7	365,1	345,7	411,2	439,8	Produits pharmaceutiques
Kosmetika u. Parfümerien	208,6	234,7	15,9	24,1	17,2	22,9	Cosmétiques et parfumerie
Chemikalien, andere	5 386,7	6 330,3	462,7	507,7	477,8	591,0	Produits chimiques, autres
Textilien und Bekleidung	3 897,1	4 317,4	332,8	345,8	334,6	370,4	Textiles et habillement
Chemiefasern	112,1	113,1	7,6	8,7	10,0	11,6	Fibres chimiques
Garne aus Chemiefasern	522,5	578,8	46,5	42,7	48,7	57,8	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Chemiefasern	246,8	270,9	23,0	23,7	20,9	22,9	Tissus de fibres chimiques
Gewebe aus Seide	53,3	64,4	5,0	5,9	5,0	5,8	Tissus de soie
Wollgarne	123,8	151,4	12,7	12,3	12,7	15,0	Fils de laine
Wollgewebe	92,9	106,9	5,8	6,8	5,1	7,3	Tissus de laine
Baumwollgarne	244,5	313,1	18,6	22,6	26,5	30,9	Fils de coton
Baumwollgewebe	637,2	669,3	67,6	67,7	57,5	60,3	Tissus de coton
Stickereien	269,0	261,5	23,7	21,7	18,2	19,3	Broderies
Textile Bodenbeläge	74,0	97,1	6,1	14,4	4,9	7,3	Tapis et couvre-parquets textiles
Wirk- und Strickwaren	356,1	384,9	27,7	25,9	26,3	27,0	Bonneterie
Bekleidungs- und Konfektionswaren	410,1	460,2	29,2	31,6	31,4	32,7	Articles d'habillement et de confection
Schuhe	223,6	248,3	15,2	15,3	20,8	24,0	Chaussures
Nahrungs- und Genussmittel	1 745,7	1 868,9	157,4	147,9	122,7	157,4	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	544,5	549,3	48,1	43,5	37,5	45,1	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl	30,1	28,9	2,4	2,3	2,3	2,2	Lait conservé, farines pour enfants
Schokolade	194,3	228,9	15,2	15,6	12,8	15,0	Chocolat
Suppen, Bouillon	126,8	125,9	11,2	8,6	10,6	11,7	Soupes, bouillons
Tabakfabrikate	195,0	203,5	19,7	11,9	9,8	19,1	Tabacs manufacturés
Bücher, Zeitungen	280,8	283,3	25,3	22,1	20,1	19,2	Livres, journaux

71

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

72

Länder	Einfuhr - Importation					Ausfuhr	
	1982	1983	1984	Januar - Januar		1982	1983
				1984	1985		
	1	2	3	4	5	6	7
BR Deutschland	17 261 849	17 413 195	20 127 987	1 445 671	1 622 419	9 572 494	10 697 624
Frankreich	6 657 200	7 131 070	7 565 155	548 349	572 896	4 729 354	4 640 840
Italien	5 732 873	6 140 729	6 808 155	493 180	484 194	3 973 405	3 803 721
Niederlande	2 500 689	2 691 289	3 031 938	224 523	261 733	1 249 939	1 420 355
Belgien, Luxemburg	2 345 546	2 490 955	2 910 406	275 397	241 634	1 404 409	1 252 348
Grossbritannien	3 180 588	3 303 163	4 974 664	326 571	395 511	3 267 980	3 481 537
Dänemark	517 787	556 151	612 642	44 647	51 231	614 529	662 894
Irland	197 805	240 881	309 214	28 498	25 681	154 020	162 640
Griechenland	75 068	79 056	107 828	5 657	6 284	422 934	302 248
Österreich	2 153 559	2 166 855	2 430 917	170 017	194 098	2 141 640	2 211 131
Norwegen	168 051	222 226	238 855	17 807	24 940	439 204	419 057
Schweden	1 096 062	1 030 116	1 199 147	85 216	99 763	1 033 936	1 067 153
Portugal	168 453	183 335	228 186	22 890	19 305	444 622	390 784
Finnland	319 928	349 989	419 402	28 158	32 502	441 788	453 953
Island	45 517	90 202	74 346	5 578	4 772	16 978	17 139
Spanien	655 023	883 106	978 707	92 667	98 180	1 263 845	1 264 718
Türkei	119 236	118 350	140 256	11 283	14 523	368 900	407 990
Deutsche Dem. Rep.	81 605	91 648	111 259	7 751	10 314	221 634	145 561
Polen	82 364	75 101	143 143	6 819	8 376	179 792	191 201
Tschechoslowakei	185 871	199 044	189 851	19 385	13 505	222 384	244 871
Ungarn	191 461	228 990	378 345	31 067	31 448	335 021	305 926
Bulgarien	31 932	25 032	49 821	2 888	3 937	166 144	225 234
Rumänien	38 158	32 502	38 368	1 546	2 812	78 435	48 534
Sowjetunion	1 683 423	1 412 637	1 217 067	80 747	117 499	437 193	462 960
Jugoslawien	141 857	199 591	181 398	14 115	16 103	437 173	421 719
Übriges Europa	13 254	19 651	14 980	659	1 492	51 645	56 910
Europa	45 645 159	47 374 864	54 482 037	3 991 086	4 355 152	33 669 398	34 759 048
Ägypten	81 849	61 594	82 825	11 257	4 210	573 165	414 474
Algerien	263 961	523 344	447 274	38 851	32 837	152 752	162 639
Zaire	15 653	5 862	5 091	371	327	31 268	28 706
Südafrika	154 002	193 487	203 709	22 202	14 624	530 316	489 324
Übriges Afrika	1 314 390	1 472 749	1 668 488	115 161	139 393	1 517 501	1 331 097
Afrika	1 829 855	2 257 036	2 407 387	187 842	191 391	2 805 002	2 426 240
Israel	303 405	215 818	225 460	27 011	32 977	511 834	549 606
Iran	148 766	89 235	124 221	2 125	4 671	391 080	642 774
Pakistan	41 948	51 737	47 725	3 811	3 484	101 646	136 585
Indien	152 048	140 625	149 932	13 892	14 598	345 890	301 570
Thailand	102 260	118 781	163 089	14 659	13 067	125 736	175 206
Malaysia	44 587	47 223	54 610	5 908	7 404	95 964	186 114
China	146 266	157 398	194 484	15 417	18 597	263 270	262 597
Hongkong	644 559	688 571	776 352	67 462	88 274	867 175	875 192
Japan	2 147 513	2 342 404	2 631 320	194 487	241 721	1 365 357	1 508 196
Philippinen	35 298	33 419	44 781	1 924	3 094	103 430	93 441
Indonesien	47 547	43 398	52 660	4 250	2 458	204 486	152 383
Übriges Asien	1 123 321	986 396	1 248 853	106 120	82 419	4 369 144	4 130 040
Asien	4 937 518	4 915 005	5 743 487	457 066	512 764	8 745 012	9 013 704
Kanada	288 616	270 913	262 191	15 259	26 440	518 505	575 175
Ver. Staaten von Amerika	4 153 228	4 993 325	4 562 576	576 707	394 144	4 095 261	4 594 058
Mexiko	37 454	36 345	52 404	5 554	5 557	409 995	180 820
Kuba	14 219	11 727	13 914	1 146	1 265	35 634	55 983
Kolumbien	65 322	84 710	119 269	13 126	11 574	120 688	120 015
Venezuela	7 944	15 955	10 274	851	475	242 091	166 777
Brasilien	282 023	271 663	352 175	22 897	51 884	414 259	383 136
Uruguay	27 590	28 199	26 065	2 851	2 107	28 238	27 547
Argentinien	113 745	112 961	109 205	5 942	5 689	354 880	228 206
Chile	20 459	17 401	17 984	1 188	1 775	80 132	72 737
Peru	23 703	28 833	19 914	1 885	6 927	99 868	69 863
Übriges Amerika	480 932	516 787	710 715	70 943	53 154	550 150	567 075
Amerika	5 515 235	6 388 819	6 256 686	718 349	560 991	6 949 701	7 041 392
Australien und Ozeanien	131 958	128 458	134 834	10 297	8 690	489 609	483 081
Total	58 059 725	61 064 182	69 024 431	5 364 640	5 628 988	52 658 722	53 723 465
davon:							
EWG	38 469 405	40 046 490	46 447 989	3 392 493	3 661 583	25 389 064	26 424 207
EFTA	3 951 570	4 042 723	4 590 853	329 666	375 380	4 518 168	4 559 216

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

72

Exportation			Handelsbilanz – Balance commerciale			Pays
1984 8	Januar – Janvier		1982 11	1983 12	1984 13	
	1984 9	1985 10				
11 853 358	883 768	998 197	- 7 689 355	- 6 715 571	- 8 274 629	Rép. féd. d'Allemagne
5 022 681	378 132	417 932	- 1 927 846	- 2 490 230	- 2 542 474	France
4 461 010	303 097	365 434	- 1 759 468	- 2 337 008	- 2 347 145	Italie
1 602 280	122 737	147 587	- 1 250 750	- 1 270 934	- 1 429 658	Pays-Bas
1 461 707	135 616	100 091	- 941 137	- 1 238 607	- 1 448 699	Belgique, Luxembourg
4 834 560	367 039	460 569	87 392	178 374	- 140 104	Grande-Bretagne
730 164	52 096	57 816	96 742	106 743	117 522	Danemark
175 073	12 679	12 413	- 43 785	- 78 241	- 134 141	Irlande
380 157	25 184	27 794	347 866	223 192	272 329	Grèce
2 359 464	179 253	188 228	11 919	- 44 276	- 71 453	Autriche
491 711	32 464	35 613	271 153	196 831	252 856	Norvège
1 204 470	76 112	95 306	- 62 126	37 037	5 323	Suède
372 208	35 952	31 010	276 169	207 449	144 022	Portugal
477 129	33 476	37 705	121 860	103 964	57 727	Finlande
18 377	1 010	1 322	- 28 539	- 73 063	- 55 969	Islande
1 176 412	120 032	99 392	608 822	381 612	197 705	Espagne
427 874	30 092	21 084	249 664	289 640	287 618	Turquie
148 712	5 792	14 305	140 029	53 913	37 453	Rép. dém. allemande
257 624	18 516	14 929	97 428	116 100	114 481	Pologne
261 705	6 628	15 212	36 513	45 827	71 854	Tchécoslovaquie
307 038	21 747	21 775	143 560	76 936	- 71 307	Hongrie
287 771	18 261	15 547	134 212	200 202	237 950	Bulgarie
59 388	3 092	3 123	40 277	16 032	21 020	Roumanie
466 091	23 180	58 528	- 1 246 230	- 949 677	- 750 976	Union soviétique
465 288	31 720	25 182	295 316	222 128	283 890	Yougoslavie
61 919	3 872	4 158	38 391	37 259	46 939	Reste de l'Europe
39 364 171	2 921 547	3 270 252	-11 975 761	-12 615 816	-15 117 866	Europe
437 949	40 446	36 799	491 316	352 880	355 124	Egypte
203 300	12 915	15 046	- 111 209	- 360 705	- 243 974	Algérie
34 418	2 930	2 202	15 615	22 844	29 327	Zaïre
549 484	37 815	39 128	376 314	295 837	345 775	Afrique du Sud
1 058 105	64 246	83 003	203 111	- 141 652	- 610 383	Reste de l'Afrique
2 283 256	158 352	176 178	975 147	169 204	- 124 131	Afrique
597 729	40 039	59 941	208 429	333 788	342 269	Israël
662 125	39 709	31 781	242 314	553 539	537 904	Iran
158 753	16 398	13 216	59 698	84 848	111 028	Pakistan
368 713	23 026	25 645	193 842	160 945	218 781	Inde
224 921	12 509	18 656	23 476	56 425	61 832	Thaïlande
128 306	20 783	7 414	51 377	138 891	73 696	Malaisie
291 040	19 061	28 113	117 004	105 199	96 556	Chine
932 024	64 126	74 042	222 616	186 621	155 672	Hongkong
1 998 023	139 453	150 212	- 782 156	- 834 208	- 633 297	Japon
87 883	5 005	6 599	68 132	60 022	43 102	Philippines
186 407	17 067	12 999	156 939	108 985	133 747	Indonésie
4 142 165	288 292	319 161	3 245 823	3 143 644	2 893 312	Reste de l'Asie
9 778 089	685 468	747 779	3 807 494	4 098 699	4 034 602	Asie
554 351	39 904	48 170	229 889	304 262	292 160	Canada
5 943 190	388 379	445 344	- 57 967	- 399 267	1 380 614	Etats-Unis d'Amérique
258 473	16 679	20 458	372 541	144 475	206 069	Mexique
56 074	7 634	2 675	21 415	44 256	42 160	Cuba
107 126	6 752	9 221	55 366	35 305	- 12 143	Colombie
205 162	14 032	12 669	234 147	140 822	194 888	Venezuela
358 263	17 649	25 643	132 236	111 473	6 088	Brésil
29 580	1 208	2 214	648	- 652	3 515	Uruguay
228 408	16 546	20 049	241 135	115 245	119 203	Argentine
80 617	6 334	4 267	59 673	55 336	62 633	Chili
74 206	4 652	5 449	76 165	41 030	54 292	Pérou
686 546	39 432	46 572	69 218	50 288	- 24 169	Reste de l'Amérique
8 581 996	559 201	642 731	1 434 466	652 573	2 325 310	Amérique
646 611	38 931	48 438	357 651	354 623	511 777	Australie et Océanie
60 654 123	4 363 499	4 885 378	- 5 401 003	- 7 340 717	- 8 370 308	Total
30 520 990	2 280 348	2 587 833	-13 080 341	-13 622 283	-15 926 999	dont:
4 923 359	358 267	389 184	566 598	516 493	332 506	CEE
						AELE

Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

73

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi- fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipe- ment	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi- fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipe- ment	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
1983 Dez. – Déc.	1 838	539	1 136	1 681	5 194	1 784	15	1 900	1 348	5 047
1984 Jan. – Jan.	2 171	485	1 043	1 666	5 365	1 864	16	1 285	1 199	4 364
Feb. – Fév.	2 383	541	914	1 962	5 800	2 012	13	1 520	1 322	4 867
März – Mars	2 338	666	1 050	2 099	6 153	2 052	12	1 706	1 415	5 185
April – Avril	2 237	598	896	1 768	5 499	2 086	10	1 480	1 259	4 835
Mai – Mai	2 451	536	1 066	1 940	5 993	2 271	13	1 679	1 464	5 427
Juni – Juin	2 213	662	883	1 701	5 459	2 104	18	1 522	1 276	4 920
Juli – Juillet	2 239	644	1 055	2 048	5 986	2 003	19	1 589	1 507	5 118
Aug. – Août	2 100	591	847	1 822	5 360	1 722	21	1 402	1 222	4 367
Sep. – Sep.	2 136	518	897	1 881	5 432	1 879	21	1 547	1 407	4 854
Okt. – Oct.	2 531	587	1 097	2 417	6 632	2 157	23	1 792	1 722	5 694
Nov. – Nov.	2 326	568	1 114	2 008	6 016	2 135	29	1 897	1 773	5 834
Dez. – Déc.	2 010	544	1 059	1 844	5 457	1 826	12	1 945	1 386	5 169
1985 Jan. – Jan.	2 207	604	959	1 859	5 629	2 089	16	1 395	1 385	4 885

¹⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Preisindex des Aussenhandels

Indice des prix du commerce extérieur

74

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	²⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi- fabri- qués	¹⁾ Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	²⁾ Konsum- güter Biens de consom- mation	²⁾ Total	¹⁾ Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	²⁾ Total
	1970 = 100					
1979	101,1	114,0	117,2	121,4	148,2	155,6
1980	113,2	122,1	131,2	135,6	152,2	134,9
1981	117,4	129,7	140,8	145,4	162,8	142,8
1982	116,4	132,1	137,4	143,8	174,0	150,2
1983						
I	115,0	136,7	140,1	143,7	174,1	151,2
II	114,3	140,8	138,1	143,2	178,0	152,4
III	114,3	133,0	139,6	142,6	182,4	156,7
IV	115,9	134,1	137,3	142,8	186,1	156,6
1984						
I	118,9	138,7	144,9	147,9	182,8	159,5
II	121,3	133,2	141,0	146,5	191,9	160,8
III	124,1	142,5	147,5	152,2	189,2	161,2
IV	124,0	139,8	142,5	150,1	190,8	164,2

¹⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I

²⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II

Mengenindex des Aussenhandels

Indice des quantités du commerce extérieur

75

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	²⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi- fabri- qués	¹⁾ Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	²⁾ Konsum- güter Biens de consom- mation	²⁾ Total	¹⁾ Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	²⁾ Total
	1970 = 100					
1979	151,1	132,6	151,4	142,2	136,2	155,6
1980	164,3	157,7	157,7	153,3	150,4	163,3
1981	158,0	158,1	160,3	150,2	149,8	168,4
1982	152,7	148,9	165,0	147,4	142,9	161,1
1983						
I	153,2	152,7	163,8	151,9	130,0	154,7
II	163,5	165,5	164,1	155,6	131,4	159,0
III	153,7	145,4	165,8	146,8	130,8	151,7
IV	168,6	173,9	173,2	161,7	154,2	176,4
1984						
I	173,5	165,0	179,2	163,7	134,9	164,2
II	176,9	162,7	172,1	163,0	133,0	166,2
III	167,6	149,6	177,0	158,3	131,2	162,3
IV	185,5	178,3	198,3	175,4	161,0	188,8

¹⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I

²⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II

Ertragsbilanz – Balance des revenus

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Aussenhandel Commerce extérieur			Dienstleistungen Services				Arbeits- einkom- men Revenu du travail	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Unentgelt- liche Über- tragungen Transferts sans contrepartie	Total
	Spezial- handel ¹⁾ Commerce spécial ¹⁾	Übrige Posten Autres postes	Elek- trische Energie Energie élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Privat- versiche- rungen Assu- rances privées	Übrige Posten ²⁾ Autres postes ²⁾	Übrige Dienst- leistungen Autres services				
Einnahmen – Recettes											
1979	44 030	975	785	5 640	480	1 155	2 950	985	9 495	815	67 310
1980	48 580	1 170	875	6 870	480	1 280	3 325	1 020	10 230	875	74 705
1981	52 820	1 270	1 190	7 840	520	1 490	3 970	870	13 640	1 440	85 050
1982	52 660	1 180	1 130	8 110	620	1 420	4 430	900	23 380	1 670	95 500
1983	53 720	1 050	1 000	8 630	650	1 440	4 950	980	22 160	1 940	96 520
Ausgaben – Dépenses											
1979	48 730	1 900	470	4 160	10	355	1 205	2 595	1 240	2 580	63 245
1980	58 970	2 590	450	4 940	10	315	1 315	2 910	1 325	2 785	75 610
1981	60 090	2 770	540	5 260	10	400	1 850	3 450	1 840	3 410	79 620
1982	58 060	2 130	490	5 680	10	440	1 850	3 790	11 300	3 740	87 490
1983	61 060	2 100	480	5 940	10	520	1 760	3 830	9 480	3 910	89 090
Saldo – Solde											
1979	- 4 700	- 925	315	1 480	470	800	1 745	-1 610	8 255	-1 765	4 065
1980	-10 390	-1 420	425	1 930	470	965	2 010	-1 890	8 905	-1 910	- 905
1981	- 7 270	-1 500	650	2 580	510	1 090	2 120	-2 580	11 800	-1 970	5 430
1982	- 5 400	- 950	640	2 430	610	980	2 580	-2 890	12 080	-2 070	8 010
1983	- 7 340	-1 050	520	2 690	640	920	3 190	-2 850	12 680	-1 970	7 430

¹⁾ Ab 1980 ohne Gold und Silber. – Dès 1980 sans l'or et l'argent.

²⁾ Transithandelsgeschäfte; Gütertransporte; Post- und Fernmeldeverkehr. – Opérations de commerce en transit; Transports de marchandises; Postes et télécommunications.

76

PREISE – PRIX

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Monat – Mois	Indexstand – Niveau de l'indice						
	September – Septembre 1977 = 100 ¹⁾						
	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
Jan. – Jan.	101,4	106,5	112,0	118,8	124,5	127,8	132,3
Feb. – Fév.	102,5	106,7	113,1	119,0	124,7	128,3	133,4
März – Mars	103,0	107,0	113,8	119,2	124,9	129,1	
April – Avril	103,3	107,5	113,6	119,9	125,3	129,3	
Mai – Mai	103,7	108,2	114,6	121,4	125,4	129,0	
Juni – Juin	105,1	108,5	115,4	122,5	125,9	129,4	
Juli – Juillet	105,4	108,9	116,0	123,0	125,7	129,2	
August – Août	105,2	109,6	117,8	123,9	126,0	129,7	
Sep. – Sep.	105,7	109,7	117,9	124,4	126,2	129,6	
Okt. – Oct.	105,6	109,5	117,5	124,7	126,5	130,4	
Nov. – Nov.	106,0	110,5	118,2	125,1	127,3	131,1	
Dez. – Déc.	106,2	110,9	118,2	124,7	127,3	131,0	
Mittel – Moyenne	104,4	108,6	115,7	122,2	125,8	129,5	

¹⁾ Ab Januar 1983 mit neuem Index Dezember 1982 = 100 verkettet. – Dès janvier 1983, le nouvel indice décembre 1982 = 100 est rattaché à l'ancien.

77

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Monat – Mois	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat / Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente						
	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
Jan. – Jan.	1,1	5,1	5,1	6,1	4,8	2,7	3,5
Feb. – Fév.	2,1	4,1	6,0	5,3	4,8	2,9	4,0
März – Mars	2,5	3,9	6,3	4,7	4,8	3,4	
April – Avril	2,6	4,1	5,6	5,6	4,5	3,2	
Mai – Mai	2,8	4,3	6,0	5,9	3,3	2,9	
Juni – Juin	4,1	3,3	6,3	6,2	2,8	2,8	
Juli – Juillet	4,3	3,3	6,6	6,0	2,2	2,8	
August – Août	4,0	4,2	7,4	5,2	1,7	2,9	
Sep. – Sep.	4,8	3,8	7,5	5,5	1,4	2,7	
Okt. – Oct.	5,0	3,6	7,3	6,2	1,4	3,1	
Nov. – Nov.	5,2	4,2	7,0	5,8	1,8	3,0	
Dez. – Déc.	5,2	4,4	6,6	5,5	2,1	2,9	
Mittel – Moyenne	3,6	4,0	6,5	5,7	2,9	2,9	

78

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

79

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungsmittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt-einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communications	Körper- u. Gesundheitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
	September – Septembre 1977 = 100									
1982	135,4	119,0	114,4	115,6	166,2	114,8	113,7	120,8	119,3	122,2
	Dezember – Décembre 1982 = 100									
1983	102,1	100,5	101,2	101,2	92,6	101,1	99,6	102,7	101,8	100,9
1984	105,9	101,3	104,3	103,7	96,5	102,6	102,8	105,5	104,8	103,9
1984										
Jan. – Jan.	103,9	100,6	102,6	102,5	96,3	101,7	100,9	104,6	103,9	102,5
Feb. – Fév.	104,8	100,5	102,6	102,5	96,4	101,7	100,6	104,6	105,3	102,9
März – Mars	106,1	100,5	103,6	102,5	95,8	102,4	102,7	104,8	105,3	103,5
April – Avril	106,8	100,5	103,6	102,5	95,8	102,4	102,7	104,9	105,3	103,7
Mai – Mai	106,4	101,3	103,6	103,9	94,8	102,4	102,8	104,9	102,8	103,5
Juni – Juin	107,3	101,3	104,3	103,9	95,7	102,7	103,0	104,9	102,8	103,8
Juli – Juillet	106,3	101,3	104,3	103,9	95,3	102,7	102,9	105,7	102,8	103,6
August – Août	106,0	101,7	104,3	103,9	95,2	102,7	102,9	105,7	105,5	104,0
Sep. – Sep.	104,7	101,7	105,5	103,9	96,7	103,0	103,0	105,8	105,5	103,9
Okt. – Oct.	105,8	101,7	105,5	103,9	99,9	103,0	104,2	106,9	105,5	104,6
Nov. – Nov.	106,9	102,2	105,5	105,3	97,6	103,0	104,1	106,9	106,5	105,1
Dez. – Déc.	106,4	102,2	106,0	105,3	98,2	103,3	104,1	107,1	106,5	105,1
1985										
Jan. – Jan.	108,4	102,2	106,0	105,3	104,5	103,3	105,4	108,4	106,5	106,1
Feb. – Fév.	110,0	103,4	106,0	105,3	106,2	103,3	105,7	108,4	108,6	107,0

Grosshandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren

Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

Warenarten – Genres des marchandises

80

Jahresmittel und Monatsende	Inlandwaren Marchandises suisses	Importwaren Marchandises importées	Totalindex Indice général
1980	155,0	158,0	155,9
1981	163,7	167,8	165,0
1982	169,7	167,8	169,2
1983	171,6	165,9	170,0
1984	176,7	172,5	175,5
1984			
Januar	174,5	168,9	172,9
Februar	174,8	168,9	173,2
März	176,4	170,6	174,8
April	176,5	171,5	175,1
Mai	176,6	172,6	175,5
Juni	176,7	171,9	175,3
Juli	177,0	172,7	175,8
August	176,8	173,1	175,8
September	177,4	175,6	176,9
Oktober	177,7	175,6	177,1
November	177,8	174,8	177,0
Dezember	178,1	174,2	177,0
1985			
Januar	179,5	179,9	179,7
Februar	180,1	182,5	180,8

81

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Energeträger und Hilfsstoffe Produits énergétiques et connexes	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textilien Textiles
1980	149,3	236,3	158,8	113,0
1981	157,3	255,6	167,8	118,9
1982	159,1	261,9	176,9	117,8
1983	164,9	256,3	181,4	118,8
1984	175,5	262,9	186,9	124,6
1984				
Janvier	173,2	262,0	183,7	122,2
Février	174,0	260,0	183,5	122,2
Mars	176,0	262,3	186,7	122,6
Avril	176,5	261,5	186,8	123,1
Mai	175,4	262,7	187,3	123,9
Juin	175,3	260,4	187,4	124,8
Juillet	176,6	261,2	187,4	125,0
Août	175,8	260,6	187,6	125,5
Septembre	175,1	267,8	188,0	126,3
Octobre	176,7	265,8	188,6	126,4
Novembre	175,2	266,6	188,3	126,5
Décembre	175,7	264,4	188,0	127,1
1985				
Janvier	181,3	277,3	188,9	128,1
Février	182,9	281,8	188,9	128,7

Warenarten

Genres des marchandises

81
Fort-
setzung

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metallwaren Métaux et ouvrages en métal	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1980	168,1	177,6	141,9
1981	175,1	186,3	141,3
1982	179,5	193,8	131,9
1983	178,5	187,1	138,3
1984	184,0	193,1	145,3
1984			
Januar	179,7	186,4	142,7
Februar	180,9	187,8	144,7
März	181,8	189,1	146,3
April	183,2	190,2	148,8
Mai	184,7	193,0	146,5
Juni	184,2	193,4	144,7
Juli	184,8	194,8	145,8
August	185,5	195,8	145,5
September	185,4	196,0	144,6
Oktober	185,5	196,5	142,9
November	185,9	197,3	144,8
Dezember	186,3	197,3	146,2
1985			
Januar	188,1	198,1	152,2
Februar	189,6	198,7	157,2

81
Suite

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction, céramique et verre
	1980	157,7	144,8	138,7
1981	170,6	156,3	143,0	199,9
1982	171,9	160,4	147,2	216,0
1983	165,8	156,3	147,3	222,4
1984	164,5	158,8	153,7	223,8
1984				
Janvier	164,5	155,2	151,8	222,6
Février	164,8	155,5	153,7	223,5
Mars	164,1	155,7	153,8	224,0
Avril	164,1	156,7	153,5	223,7
Mai	164,2	158,2	153,3	223,7
Juin	164,2	158,2	153,8	223,8
Juillet	165,3	159,1	153,4	223,8
Août	165,4	159,2	153,3	223,7
September	165,2	160,4	154,2	223,7
Oktober	164,1	162,6	154,3	224,0
November	164,1	162,4	154,4	224,0
Décembre	164,1	162,4	155,0	224,7
1985				
Janvier	164,5	162,8	156,3	224,9
Février	165,3	163,2	156,6	228,2

Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros

Monat – Mois	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100				Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
	1982	1983	1984	1985	1982	1983	1984	1985
	Jan. – Jan.	168,1	168,9	172,9	179,7	4,7	0,5	2,4
Feb. – Fév.	168,2	168,2	173,2	180,8	4,0	0,0	3,0	4,4
März – Mars	167,4	168,1	174,8		2,6	0,4	4,0	
April – April	168,6	168,9	175,1		3,1	0,2	3,7	
Mai – Mai	169,8	169,3	175,5		3,3	-0,3	3,7	
Juni – Juin	169,5	170,0	175,3		3,1	0,3	3,1	
Juli – Juillet	169,8	170,0	175,8		2,5	0,1	3,4	
August – Août	169,5	170,8	175,8		1,7	0,8	2,9	
Sep. – Sep.	170,1	171,5	176,9		2,1	0,8	3,1	
Okt. – Oct.	170,4	170,9	177,1		1,5	0,3	3,6	
Nov. – Nov.	169,9	171,4	177,0		1,5	0,9	3,3	
Dez. – Déc.	169,5	172,0	177,0		1,1	1,5	2,9	
Mittel – Moyenne	169,2	170,0	175,5		2,5	0,5	3,2	

82

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole

Jahresmittel und Monatsende	Futtermittel	Dünger	Saatgut	Pflanzenschutzmittel	Treibstoffe	Geräte und Maschinen	Bauten	Zinssatz für l. Hyp.	Familienfremde Arbeit	Gesamtindex
Moyenne annuelle et fin de mois	Fourrage	Engrais	Semences	Produits contre les parasites végétaux	Carburants	Machines et outils	Constructions	Taux pour l'ère hyp.	Main-d'œuvre	Indice total
Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100										
1979	106,1	89,4	91,9	83,7	129,3	104,1	105,5	70,0	110,3	99,6
1980	109,1	95,8	93,7	88,1	136,7	108,3	110,6	73,7	115,9	103,8
1981	111,3	104,6	98,8	92,3	152,1	115,3	119,4	87,8	126,7	111,5
1982	115,3	110,3	102,7	97,5	151,9	121,8	127,8	101,3	132,4	118,4
1983	117,1	107,5	110,6	101,0	144,4	126,2	131,8	95,1	137,9	119,8
1984	119,4	105,2	114,9	103,6	148,1	128,5	131,9	93,2	141,9	121,7
1984										
Jan. – Jan.	118,2	102,9	114,6	103,6	145,9	126,8	131,5	93,2	139,7	120,6
Feb. – Fév.	118,2	103,0	114,6	103,6	147,1	126,8	131,5	93,2	140,0	120,6
März – Mars	118,2	105,1	114,6	103,6	147,1	126,9	131,7	93,2	140,6	120,8
April – Avril	118,2	105,9	115,0	103,6	147,1	127,9	132,3	93,2	140,9	121,2
Mai – Mai	118,3	104,2	115,0	103,6	145,6	127,9	132,3	93,2	143,0	121,3
Juni – Juin	119,2	104,3	115,0	103,6	145,6	127,9	132,2	93,2	143,4	121,5
Juli – Juillet	120,1	103,6	115,0	103,6	145,6	128,3	132,3	93,2	142,9	121,9
Aug. – Août	120,3	105,6	115,0	103,6	145,6	128,3	131,8	93,2	142,8	121,9
Sep. – Sep.	120,5	106,6	115,0	103,6	151,3	128,3	131,8	93,2	142,3	122,1
Okt. – Oct.	120,3	106,6	115,0	103,6	152,0	128,8	131,9	93,2	142,7	122,2
Nov. – Nov.	120,4	106,7	115,0	103,6	152,0	132,3	131,9	93,2	142,5	123,0
Dez. – Déc.	120,4	106,8	115,0	103,6	152,0	132,3	132,0	93,2	142,3	123,0
1985										
Jan. – Jan.	121,0	107,1	114,4	107,2	159,0	136,4	138,3	93,2	155,5	126,7

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production

Jahresmittel und Monatsende	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Brotgetreide	Kartoffeln	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Brotgetreide	Kartoffeln	Gemüse	Gesamtindex
Moyenne annuelle et fin de mois	Lait	Bovins	Porcs	Œufs	Céréales panifiables	Pommes de terre	Lait	Bovins	Porcs	Œufs	Céréales panifiables	Pommes de terre	Légumes	Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
Preise in Franken – Prix en francs														
Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100														
1979	75,32	501,85	434,35	24,15	94,70	40,45	106,0	100,6	101,9	102,0	102,7	96,5	72,4	101,8
1980	77,15	480,90	409,10	25,95	95,70	42,10	108,6	96,4	95,8	109,5	103,8	100,5	82,3	101,5
1981	80,15	516,30	464,40	27,80	97,20	42,50	112,8	103,5	108,7	117,4	105,4	101,4	90,7	108,5
1982	82,65	534,80	417,45	29,40	100,80	44,45	116,3	107,2	97,7	124,0	109,3	106,1	83,7	109,4
1983	87,15	558,25	409,75	29,65	104,00	49,10	122,7	111,9	96,0	125,2	112,8	117,2	89,6	113,3
1984	89,65	573,20	487,00	31,44	105,20	49,95	126,2	114,9	113,7	132,7	114,1	119,2	84,2	118,4
1984														
Jan. – Jan.	89,15	578,20	443,00	30,90	105,20	48,85	125,5	115,9	103,7	130,5	114,1	116,6	76,7	116,3
Feb. – Fév.	89,15	578,70	481,00	31,30	105,20	49,35	125,5	116,0	112,4	132,2	114,1	117,8	99,7	118,9
März – Mars	89,15	565,20	477,00	32,60	105,20	51,75	125,5	113,3	111,7	137,5	114,1	123,5	180,5	118,5
April – Avril	89,15	559,20	461,00	32,70	105,20	53,70	125,5	112,1	107,9	138,0	114,1	128,1	89,9	117,4
Mai – Mai	89,15	565,70	479,00	30,85	105,20	54,90	125,5	113,4	112,2	130,1	114,1	131,0	79,0	117,7
Juni – Juin	89,15	575,20	502,00	30,85	105,20	59,00	125,5	115,3	117,5	130,1	114,1	140,8	83,5	119,6
Juli – Juillet	90,15	569,20	507,00	31,00	105,20	46,25	126,9	114,1	118,7	130,7	114,1	110,4	96,7	119,4
Aug. – Août	90,15	576,20	512,00	30,90	105,20	44,95	126,9	115,7	119,9	130,4	114,1	107,3	79,6	119,2
Sep. – Sep.	90,15	584,20	495,00	31,00	105,20	46,50	126,9	117,1	115,9	130,9	114,1	111,0	73,7	118,7
Okt. – Oct.	90,15	571,20	498,00	31,20	105,20	47,20	126,9	114,5	116,6	131,6	114,1	112,7	76,8	118,5
Nov. – Nov.	90,15	577,20	492,00	31,95	105,20	48,20	126,9	115,7	115,2	134,9	114,1	115,1	78,2	118,7
Dez. – Déc.	90,15	576,20	497,00	32,00	105,20	48,70	126,9	115,5	112,2	135,0	114,1	116,3	75,5	118,1
1985														
Jan. – Jan.	90,15	576,20	476,00	32,00	105,20	49,70	126,9	115,5	111,5	135,0	114,1	118,7	79,1	118,2

Baukostenindex der Stadt Zürich – Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

April – Avril 1977 = 100

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Ausstattung Equipe-ment	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente	
			Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Inst. de chauffage et d'aération	Sanitär-anlagen Inst. sanitaires						
1979	Apr. – Avr.	104,4	108,2	107,7	102,2	103,5	108,0	89,5	.	106,6	3,4
	Okt. – Oct.	107,7	110,4	108,1	105,0	104,5	110,9	90,6	.	108,8	5,1
1980	Apr. – Avr.	113,7	117,8	114,6	109,9	108,2	117,7	103,2	.	116,5	9,2
	Okt. – Oct.	113,7	119,7	124,3	112,3	109,6	119,7	108,7	.	118,5	8,9
1981	Apr. – Avr.	118,2	127,2	126,2	114,3	116,8	126,7	131,5	.	127,0	9,0
	Okt. – Oct.	116,1	128,3	129,1	115,5	117,9	126,8	157,6	.	129,7	9,4
1982	Apr. – Avr.	115,5	135,1	135,8	122,8	122,2	134,0	157,7	.	135,6	6,8
	Okt. – Oct.	110,5	134,2	136,1	123,4	123,2	132,9	148,0	.	133,8	3,2
1983	Apr. – Avr.	110,1	130,8	131,9	124,6	125,3	129,9	137,3	.	130,1	-4,0
	Okt. – Oct.	104,9	130,7	130,2	126,1	125,8	128,6	136,8	.	129,6	-3,1
1984	Apr. – Avr.	102,5	131,5	127,0	127,6	129,3	128,0	138,2	.	130,1	0,0
	Okt. – Oct.	99,6	131,6	126,7	129,2	130,6	127,9	138,7	.	130,1	0,4

Neuer Baukostenplan 1969 der Schweiz. Zentralstelle für Baurationalisierung. – D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).

85

Baukostenindex der Stadt Bern – Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Juni – Juin 1967 = 100

Jahr und Monatsende Année et fin de mois	Rohbau Gros œuvre	Installationen Installations	Ausbau Aménagement	Honorare Honoraires	Umgebung Entourage	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente	
									1979
	Dez. – Déc.	194,9	152,8	181,8	228,9	159,6	162,2	184,4	4,5
1980	Juni – Juin	198,6	158,1	191,6	235,6	161,5	179,0	190,6	5,3
	Dez. – Déc.	203,0	158,3	195,4	240,2	167,0	188,5	194,4	5,4
1981	Juni – Juin	216,4	156,1	204,5	250,8	177,4	202,3	203,7	6,9
	Dez. – Déc.	218,0	152,9	205,4	251,4	183,8	263,1	206,3	6,1
1982	Juni – Juin	221,2	154,5	221,6	258,2	183,6	266,0	213,0	4,6
	Dez. – Déc.	226,5	146,3	225,0	261,3	184,4	268,6	215,1	4,3
1983	Juni – Juin	232,3	147,6	227,3	287,9	178,4	263,4	219,9	3,2
	Dez. – Déc.	229,4	148,6	227,7	286,2	177,1	262,0	218,8	1,7
1984	Juni – Juin	230,3	149,3	230,8	287,6	179,6	264,0	220,4	0,2
	Dez. – Déc.	226,3	150,7	230,1	284,6	182,9	261,8	218,6	-0,1

Baukosten eines 1966/67 erstellten Mehrfamilienhauses. – Coût de la construction d'un immeuble locatif, en 1966/67.

86

PRODUKTION – PRODUCTION

Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

87

Jahresdurchschnitt und Quartal	Nahrungs-, Genussmittel	Textilien	Bekleidung, Wäsche	Holz	Papier	Graphisches Gewerbe	Leder, Kautschuk	Chemie	Steine, Erden	Metalle	Maschinen, Apparate	Uhren, Bijouterie	Total
Moyenne annuelle et trimestre	Alimentation, boissons, tabac	Textiles	Habillement, lingerie	Bois	Papier	Arts graphiques	Cuir, caoutchouc	Chimie	Pierre, terre	Métaux	Machines, appareils	Horlogerie, bijouterie	Total
1978	147	108	121	121	121	133	237	234	106	117	149	135	146
1979	150	112	115	126	129	129	265	244	111	127	148	112	148
1980	158	113	121	130	130	140	276	248	116	133	162	117	155
1981	158	111	118	126	129	151	257	258	116	131	157	104	154
1982	159	108	113	116	126	157	248	255	108	121	149	70	146
1982 I	153	117	122	110	131	149	245	265	84	123	138	68	143
1982 II	164	112	120	121	126	158	259	257	128	128	153	73	151
1982 III	163	89	98	115	118	155	234	234	119	117	140	59	138
1982 IV	154	112	112	118	130	167	252	263	100	116	166	81	152
1983 I	153	112	120	106	130	156	252	270	81	113	130	60	139
1983 II	159	111	114	120	131	163	258	288	121	123	139	67	149
1983 III	162	92	94	107	119	154	248	263	120	116	128	62	138
1983 IV	158	117	107	129	131	174	258	264	107	124	175	82	158
1984 I	157	124	115	114	138	160	269	291	84	130	154	60	153
1984 II	160	117	110	126	133	171	274	311	120	134	130	77	156
1984 III	159	98	94	116	127	161	263	266	119	124	141	69	151
1984 IV	161	121	109	134	133	194	280	277	112	134	170	87	166

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

88

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements	
In Millionen Franken – En millions de francs								
Bautätigkeit im Jahre 1950 = 100 – Activité de construction en 1950 = 100								
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7
1968	4 768	7 836	4 465	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2
1969	5 221	8 794	5 218	14 015	675,4	633,6	583,0	648,5
1970	6 006	10 305	6 057	16 311	777,0	742,4	676,8	754,8
1971	7 165	12 554	7 260	19 719	926,9	904,5	811,2	912,5
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6
1980	8 448	16 918	10 791	25 366	1 092,9	1 218,9	1 205,7	1 173,8
1981	9 292	19 039	11 878	28 331	1 202,1	1 371,7	1 327,2	1 311,0
1982	9 918	18 884	11 512	28 802	1 283,1	1 360,5	1 286,3	1 332,8
1983 ³⁾	11 106	20 601	12 789	31 707	1 436,7	1 484,2	1 428,9	1 467,2
1984	11 562	22 217	14 210	33 779	1 495,7	1 600,6	1 587,7	1 563,1

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

89

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Betriebe			
	96 Städte – 96 Villes						Entreprises industrielles, projets acceptés			
	1982	1983	1984	1982	1983	1984	1981	1982	1983	1984
Jan. – Jan.	982	699	.	1 039	1 092	.	} 436	360	308	360
Feb. – Fév.	852	905	.	943	1 059	.				
März – Mars	1 714	1 487	.	1 216	1 586	.				
April – Avril	1 002	901	.	1 272	1 323	.	} 435	368	337	352
Mai – Mai	879	732	.	1 321	1 827	.				
Juni – Juin	1 770	1 408	.	1 639	1 329	.				
Juli – Juillet	985	611	.	1 264	1 351	.	} 389	312	298	385
August – Août	784	1 063	.	963	1 507	.				
Sep. – Sep.	1 309	1 914	.	969	1 073	.				
Okt. – Oct.	1 682	1 343	.	1 487	1 609	.	} 351	275	276	357
Nov. – Nov.	993	953	.	1 556	1 285	.				
Dez. – Déc.	1 084	1 343	.	1 182	1 231	.				
Total	14 036	13 359	.	14 851	16 272	.	1 611	1 315	1 219	1 454

Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

90

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Rentrée des commandes			Auftragsbestand – Etat des commandes			Umsatz – Chiffre d'affaires		
	Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %	
		1)	2)		1)	2)		1)	2)
1982 I	142	1	8	123	3	- 6	118	-13	4
II	130	- 8	- 8	122	- 1	- 5	124	5	1
III	121	- 7	- 7	114	- 7	-12	120	- 3	- 1
IV	134	11	- 5	108	- 5	-10	131	9	- 4
1983 I	132	- 1	- 7	110	2	-11	116	-11	- 2
II	136	3	5	121	10	- 1	124	7	0
III	128	- 6	6	119	- 2	4	122	- 2	2
IV	140	9	4	109	- 8	1	140	15	7
1984 I	152	9	15	124	14	13	129	- 8	11
II	149	- 2	10	127	2	5	131	2	6
III	140	- 6	9	125	- 2	5	131	0	7
IV	156	11	11	120	- 4	10	147	12	5

1) Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.
2) Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT

Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

91

Einkommensart Genre de revenus	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen	86 485	90 735	95 485	102 760	111 540	119 810	125 270
Geschäftseinkommen der Selbständigen	15 500	16 010	17 030	17 545	18 785	19 370	19 900
Vermögens- und Mietzinseinkommen der Haushalte (netto)	12 405	11 940	11 985	13 015	14 845	15 515	15 920
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen	7 410	7 575	9 105	9 605	10 800	10 710	11 310
Direkte Steuern der Unternehmungen	3 945	3 985	3 690	3 870	4 225	4 650	4 940
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen)	- 1 680	- 1 695	- 1 645	- 1 510	- 1 410	- 1 635	- 1 765
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	3 825	3 925	3 950	4 440	5 130	5 630	6 050
Volkseinkommen	127 890	132 475	139 600	149 725	163 915	174 050	181 625
Indirekte Steuern	9 990	10 775	11 105	11 910	12 670	13 315	14 130
Abzüglich: Subventionen	1 970	2 185	2 215	2 250	2 160	2 595	2 835
Netto-Sozialprodukt	135 910	140 065	148 490	159 385	174 425	184 770	192 920
Abschreibungen	15 990	16 430	16 700	17 960	19 550	20 400	20 770
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	151 900	157 495	165 190	177 345	193 975	205 170	213 690
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés	2,5	4,9	5,2	7,6	8,5	7,4	4,6
Revenu d'exploitation des personnes indépendantes	1,2	3,8	6,4	3,0	7,1	3,1	2,7
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles échéant aux ménages privés (net)	0,9	- 3,7	0,4	8,6	14,1	4,5	2,6
Epargne des sociétés et entreprises publiques	22,7	2,2	20,2	5,5	12,4	- 0,8	5,6
Impôts directs frappant les sociétés	- 9,9	1,0	- 7,4	4,9	9,2	10,1	6,2
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette publique)	12,4	0,9	- 2,9	- 8,2	- 6,6	16,0	8,0
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	2,0	2,6	0,6	12,4	15,5	9,7	7,5
Revenu national	2,6	3,6	5,4	7,3	9,5	6,2	4,4
Impôts indirects	5,8	7,9	3,1	7,2	6,4	5,1	6,1
Moins: subventions	8,5	10,9	1,4	1,6	- 4,0	20,1	9,2
Produit national net	2,7	3,1	6,0	7,3	9,4	5,9	4,4
Amortissements	7,3	2,8	1,6	7,5	8,9	4,3	1,8
Produit national brut aux prix du marché	3,2	3,7	4,9	7,4	9,4	5,8	4,2

90

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

92

Verwendungsart Genre de dépenses	1979	1980	1981	1982	1983	1984 ¹⁾	1985 ¹⁾
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten	100 720	108 040	115 685	122 060	127 300	133 030	138 085
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	20 800	21 980	23 880	25 935	27 900	29 715	31 555
Brutto-Inlandsinvestition	37 840	46 320	47 010	47 095	49 090	53 805	56 370
Export von Gütern und Diensten	56 015	62 580	69 100	69 550	71 440	78 040	82 840
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	56 830	68 590	70 920	68 660	71 870	79 640	85 155
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	10 480	11 250	14 510	15 140	16 430	18 320	20 120
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	3 835	4 235	5 290	5 950	6 600	7 195	8 425
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	165 190	177 345	193 975	205 170	213 690	226 075	235 390
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services	5,7	7,3	7,1	5,5	4,3	4,5	3,8
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales	5,2	5,7	8,6	8,6	7,6	6,5	6,2
Formation intérieure brute de capital	14,9	22,4	1,5	0,2	4,3	9,6	4,8
Exportation de biens et de services	5,2	11,7	10,4	0,7	2,7	9,2	6,2
Moins: importation de biens et de services	14,8	20,7	3,4	-3,2	4,7	10,8	6,9
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	9,5	7,3	29,0	4,3	8,5	11,5	9,8
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	2,1	10,4	24,9	12,5	10,9	9,0	17,1
Produit national brut aux prix du marché	4,9	7,4	9,4	5,8	4,2	5,8	4,1
	Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1970 Produit national brut aux prix de l'année 1970						
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente	2,8	4,2	2,5	-1,1	1,0	2,9	1,7
¹⁾ Schätzungen der Subkommission Wirtschaftsprognosen der Kommission für Konjunkturfragen vom 15. 11. 84. – Estimations du 15 novembre 1984 de la sous-commission «Prévisions économiques» de la Commission pour les questions conjoncturelles.							

Schätzungen der Quartalswerte des Brutto-Inlandprodukts ¹⁾

93

Gliederung Type d'opération	1983			
	1. Quartal	2. Quartal	3. Quartal	4. Quartal
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen			
Privater Konsum von Gütern und Diensten	29 850	30 550	31 540	35 360
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen ..	7 590	6 830	6 590	6 890
Anlageinvestitionen	9 915	12 455	12 935	12 195
davon Bauten	6 125	8 755	9 235	8 635
davon Ausrüstungen	3 790	3 700	3 700	3 560
Vorratsveränderung (inkl. stat. Differenz)	1 540	2 080	620	– 2 650
Verkäufe von Gütern und Diensten an das Ausland	16 950	17 500	18 450	18 540
davon: Güter	12 900	13 520	13 050	15 300
Käufe von Gütern und Diensten aus dem Ausland	16 880	18 075	18 460	18 455
davon: Güter	15 555	15 940	15 030	16 635
Brutto-Inlandprodukt zu Marktpreisen	48 965	51 340	51 675	51 880
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent			
Dépenses des consommateurs en biens et services	6,7	4,1	3,6	3,1
Dépenses courantes de l'état et des assurances sociales	8,9	7,7	6,9	6,7
Formation de capital fixe	6,5	4,0	5,1	4,2
dont constructions	2,6	1,4	4,6	3,2
dont matériel	13,5	10,4	6,5	6,7
Variation des stocks (y compris divergences statistiques)
Ventes de biens et de services à l'étranger	– 1,5	– 0,3	7,4	5,2
dont biens	– 3,4	– 1,6	7,4	4,8
Achats de biens et de services en provenance de l'étranger ..	5,4	4,0	4,2	5,1
dont biens	6,3	4,6	4,1	4,8
Produit intérieur brut aux prix du marché	4,2	3,6	3,8	4,5
¹⁾ Bundesamt für Statistik. Wirtschaftsspiegel. – Office fédéral de la statistique. Reflets de l'économie.				

Estimations trimestrielles du produit intérieur brut¹⁾

93

1983	1984				1984
	1er trimestre	2e trimestre	3e trimestre	4e trimestre	
En millions de francs, aux prix courants					
127 300	30 900	31 970	32 865	36 615	132 350
27 900	7 945	7 095	6 900	7 215	29 155
47 500	10 340	12 880	13 550	12 990	49 760
32 750	6 335	9 060	9 510	9 030	33 935
14 750	4 005	3 820	4 040	3 960	15 825
1 590	2 520	2 220	1 160	2 620	3 280
71 440	19 000	19 855	20 355	20 685	79 895
54 770	14 705	15 510	14 695	17 110	62 020
71 870	19 340	19 855	21 200	20 860	81 255
63 160	17 855	17 460	17 545	18 910	71 770
203 860	51 365	54 165	53 630	54 025	213 185
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente					
4,3	3,5	4,6	4,2	3,5	4,0
7,6	4,7	3,9	4,7	4,7	4,5
4,9	4,3	3,4	4,8	6,5	4,8
3,0	3,4	3,5	3,0	4,6	3,6
9,3	5,7	3,2	9,2	11,2	7,3
.
2,7	12,1	13,5	10,3	11,6	11,8
1,7	14,0	14,7	12,6	11,8	13,2
4,7	14,6	9,8	14,8	13,0	13,1
4,9	14,8	9,5	16,7	13,7	13,6
4,0	4,9	5,5	3,8	4,1	4,6

LÖHNE – SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

94

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers					Angestelltegehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter	An- und ungelernete Arbeiter	Erwachsene Arbeiter zusammen	Erwachsene Arbeiterinnen	Total	Männer	Frauen	Total
	Ouvriers qualifiés	Ouvriers semi- et non qualifiés	Ensemble des ouvriers adultes	Ouvrières adultes		Hommes	Femmes	
Oktober – Octobre 1969 = 100								
1970	109,3	110,2	109,8	111,9	110,2	107,8	108,4	108,0
1971	123,3	125,1	124,2	127,3	124,9	119,1	120,4	119,5
1972	137,9	139,7	138,8	151,5	139,4	130,4	133,3	131,3
1973	154,3	156,7	155,6	159,6	156,5	145,3	149,1	146,5
1974	172,9	176,1	174,7	180,4	176,0	162,5	166,2	163,7
1975	184,4	189,8	187,4	193,7	188,9	174,9	178,8	176,2
1976	186,5	192,9	190,1	199,2	192,3	179,9	184,3	181,3
1977	191,4	197,9	195,1	202,2	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	196,8	203,0	200,4	209,5	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	203,8	209,8	207,3	216,9	209,4	196,5	203,4	198,6
1980	214,7	220,7	218,2	229,5	220,5	206,7	214,3	209,1
1981	228,5	234,7	232,1	245,1	234,7	219,0	228,1	221,7
1982	244,4	252,0	248,8	260,7	251,3	234,2	244,0	237,2
1983	253,5	262,3	258,5	270,4	261,1	242,7	253,3	245,8

Entwicklung der Verdienste des verunfallten Betriebspersonals in Industrie, verarbeitendem Gewerbe und Baugewerbe insgesamt, nach Lohnart und Arbeitnehmerkategorie

Evolution des gains du personnel d'exploitation accidenté dans l'industrie, les arts et métiers et la construction: dans l'ensemble, par mode de rémunération et catégorie de travailleurs

95

Arbeitnehmergruppen Groupes de personnel	Veränderung in % gegenüber Vorquartal Variation en % par rapport au trimestre précédent					Anzahl Lohnangaben Déclaration de salaire	Veränderung in % gegenüber Vorjahr Variation en % par rapport au même trimestre de l'année précédente			
	2. Q.	3. Q.	4. Q.	1. Q.	2. Q.		1. Q.	2. Q.	3. Q.	4. Q.
	2e tr. 1983	3e tr. 1983	4e tr. 1983	1er tr. 1984	2e tr. 1984		1er tr. 1984	2e tr. 1984	3e tr. 1984	4e tr. 1984
Monats- und Stundenverdienste zusammen Gains mensuels et gains horaires ensemble										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	-0,3	-0,1	0,2	2,3	-0,8	29 600	2,1	1,7	2,1	1,7
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	-0,4	-0,5	0,1	3,1	-0,9	22 928	2,7	2,1	2,8	2,3
Ungelernte – Non qualifiés	-0,1	0,0	0,6	-0,4	0,0	6 672	0,2	0,2	-0,3	-0,5
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	-0,2	-0,1	0,2	2,4	-0,8	19 081	2,4	1,8	2,3	1,7
Baugewerbe – Construction	-1,0	0,0	0,1	2,0	-0,8	10 519	1,2	1,4	1,5	1,8
Monatsverdienste / Gains mensuels										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	-0,3	-0,2	0,3	2,9	-0,9	16 210	2,8	2,1	2,8	2,1
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	-0,4	-0,2	0,2	3,5	-1,0	13 804	3,0	2,4	3,2	2,6
Ungelernte – Non qualifiés	-0,3	0,3	1,5	-0,8	-0,3	2 406	1,3	0,7	0,0	-1,4
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	-0,4	-0,2	0,4	2,8	-1,0	13 754	2,6	2,0	2,7	1,9
Baugewerbe – Construction	0,4	-0,1	0,1	4,1	0,1	2 456	4,6	4,3	4,3	4,3
Stundenverdienste / Gains horaires										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	-0,4	0,1	0,1	1,6	-0,6	13 390	1,3	1,1	1,2	1,3
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	-0,5	0,2	0,2	2,2	-1,0	9 124	2,1	1,6	1,8	1,7
Ungelernte – Non qualifiés	-0,3	-0,2	-0,1	0,0	0,4	4 266	-0,6	0,1	-0,2	0,6
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	0,6	0,1	0,0	1,6	-0,1	5 327	2,3	1,6	1,6	1,5
Baugewerbe – Construction	-1,3	0,0	0,2	1,5	-1,0	8 063	0,3	0,7	0,8	1,2

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – EMPLOI, MARCHÉ DU TRAVAIL

Index der Beschäftigung – Indice de l'emploi

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

Quartal Trimestre	Gesamtbeschäftigung Emploi global				Männer Hommes				Frauen Femmes			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1981	98,1	101,8	101,9	100,8	96,4	101,0	101,0	99,6	102,2	103,7	103,8	103,5
1982	99,6 ¹⁾	100,8	100,0	96,9	98,1	99,6	98,8	94,8	103,1	103,9	102,6	101,9
1983	97,8	99,2	98,8	96,2	96,3	98,0	97,6	94,1	101,3	102,2	101,6	101,2
1984	96,8	98,7	98,7	96,4	95,4	97,3	97,3	94,2	100,4	102,1	102,0	101,5

96

¹⁾ Verschiebung des Erhebungsmonats seit 1. Quartal 1982 – Déplacement du mois retenu pour l'enquête à partir du 1er trimestre 1982

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen Indice de l'emploi par groupes économiques

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

Quartal Trimestre	Industrie				Baugewerbe ¹⁾ Bâtiment				Dienstleistungen Services			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1981	96,7	97,1	97,0	96,4	72,5	100,8	102,1	95,0	103,6	105,4	105,4	105,2
1982	95,2	94,6	93,8	92,5	84,2	92,4	91,9	65,9	105,2	106,7	105,7	105,6
1983	91,3	91,4	90,7	90,0	80,2	90,3	91,4	67,6	105,4	106,3	105,8	105,6
1984	89,6	90,2	90,2	89,9	79,7	89,4	90,1	68,7	105,0	106,4	106,2	105,9

97

¹⁾ Verschiebung des Erhebungsmonats im Baugewerbe ab 1982 – Déplacement du mois retenu pour l'enquête dans le secteur principale de la construction dès 1982

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien Indice de l'emploi dans différentes industries

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Textil- industrie Industrie textile	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz, Möbel Bois, meubles	Papier- industrie Industrie du papier	Graphisches Gewerbe Arts graphiques	Kunststoff, Kautschuk, Leder Plastiques, Caoutchouc, Cuir	Chemie Chimie	Metalle, ¹⁾ Maschinen Métaux, ¹⁾ machines	Uhren- industrie Industrie horlogère
1981	99,6	88,5	88,3	99,2	99,7	100,0	100,1	95,2	98,0	85,1
1982	97,6	84,4	84,1	97,4	95,3	95,5	100,0	92,5	92,2	70,2
1983										
März – Mars	96,3	83,2	83,1	96,8	94,1	95,0	99,3	92,0	90,7	67,1
Juni – Juin	96,8	83,2	82,4	98,3	93,4	95,1	99,3	92,2	90,1	65,5
Sep. – Sep.	96,7	82,1	81,3	97,6	92,7	94,4	99,1	91,9	89,4	62,8
Dez. – Déc.	95,9	81,6	80,8	97,0	92,3	94,0	98,9	91,6	88,8	60,7
1984										
März – Mars	95,2	81,3	80,9	96,5	90,9	94,0	98,7	91,5	88,0	59,9
Juni – Juin	96,1	81,2	81,3	97,6	90,5	94,3	99,3	92,1	88,5	59,5
Sep. – Sep.	96,7	80,8	81,2	98,1	90,4	95,2	99,6	92,4	88,1	58,6
Dez. – Déc.	96,2	80,8	81,0	98,0	90,3	95,0	100,1	92,4	87,9	58,7

98

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. – Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

¹⁾ Ab 1982 nur noch Maschinen. – A partir de 1982, industrie des machines uniquement.

Arbeitsmarkt – Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Kurzarbeiter/Travailleurs subissant ¹⁾ une réduction d'horaire		Ganzarbeitslose Chômeurs complets		Offene Stellen Offres d'emploi	
	1984	1985	1984	1985	1984	1985
Jan. – Jan.	24 500	4 437	34 510	36 161	5 152	7 116
Feb. – Fév.	23 500	5 230	34 584	33 896	6 253	7 439
März – Mars	21 000		33 456		6 651	
April – Avril	16 252		33 520		6 761	
Mai – Mai	13 944		32 327		7 192	
Juni – Juin	12 006		31 426		7 282	
Juli – Juillet	2 370		30 488		7 217	
August – Août	2 198		29 549		7 475	
Sep. – Sep.	3 591		28 916		7 640	
Okt. – Oct.	5 396		29 562		7 039	
Nov. – Nov.	6 166		32 304		7 207	
Dez. – Déc.	3 665		34 093		6 297	
Mittel Moyenne	11 216		32 061		6 847	

99

¹⁾ Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen. – Jusqu'en décembre 1983, chômage partiel, dès janvier 1984, réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾ Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

Monat Mois	1982	1983	1984	1985
Jan. – Jan.	579,9	586,9	601,0	651,5
Feb. – Fév.	530,9	550,5	568,7	
März – Mars	567,4	623,0	616,8	
April – Avril	596,2	588,4	634,3	
Mai – Mai	587,7	604,2	596,9	
Juni – Juin	557,7	587,8	637,8	
Juli – Juil.	534,0	550,6	572,1	
Aug. – Août	512,2	523,0	553,9	
Sep. – Sep.	516,0	548,0	577,6	
Okt. – Oct.	603,7	601,9	608,5	
Nov. – Nov.	627,1	651,6	673,8	
Dez. – Déc.	781,5	794,8	861,6	
Mittel Moyenne	581,0	599,0	624,2	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t ¹⁾	
	1983	1984	1983	1984
I	55,9	55,4	9,46	9,91
II	56,8	56,7	10,59	10,94
III	47,8		9,97	
IV	54,3		11,51	
Total	216,3		41,53	

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post. –
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploita- tion	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – Arrivées			1000 Logiernächte – Nuitées				Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total	Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
			Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger		Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger			
1980	6 825	228 814	4 261	6 676	10 937	15 375	20 341	35 716	1 088	35
1981	6 726	229 668	4 270	6 947	11 217	15 573	21 560	37 133	1 158	36
1982	6 667	227 769	4 266	6 825	11 091	15 282	20 352	35 634	1 153	35
1983 ²⁾	6 627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010	20 223	35 233	1 017	35
1983 Dez. – Déc.	6 419	202 733	233	322	555	804	1 104	1 908	78	22
1984 Jan. – Jan.	6 255	229 624	316	358	674	1 186	1 491	2 677	82	31
Feb. – Fév.	6 390	236 506	330	386	716	1 472	1 490	2 962	84	36
März – Mars	6 652	246 466	382	496	878	1 489	1 832	3 321	92	38
April – Avril	6 810	240 004	316	541	857	1 058	1 565	2 623	82	31
Mai – Mai	6 145	205 475	314	618	932	998	1 395	2 393	89	28
Juni – Juin	6 870	245 129	403	836	1 239	1 197	2 059	3 256	82	39
Juli – Juillet	7 099	267 843	469	971	1 440	1 686	2 575	4 261	85	49
Aug. – Août	7 116	269 643	455	1 036	1 491	1 562	2 860	4 422	84	51
Sep. – Sep.	7 034	256 993	479	876	1 355	1 535	2 175	3 710	80	44
Okt. – Oct.	6 451	212 306	416	540	956	1 285	1 224	2 509	85	29
Nov. – Nov.	5 254	163 839	238	295	533	753	688	1 441	83	17
Dez. – Déc.	6 326	200 964	243	346	589	853	1 206	2 059	70	24
1985 Jan. – Jan.	6 137	230 701	291	343	634	1 112	1 380	2 492	73	29

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits recensés.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

AUSLAND – ÉTRANGER

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern Indices des prix à la consommation dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1980	109	136	145	137	113	159	156	116	116	134	116
1981	116	150	162	155	119	188	184	125	123	150	122
1982	122	159	176	174	126	219	214	136	131	163	125
1983	126	164	184	190	129	252	245	147	134	177	127
1984	130			204	133	278	273	156	139		130
1984											
Jan. – Jan.	128	168	188	198	132	268	262	152	137	187	128
Feb. – Fév.	128	169	189	199	132	271	264	153	137	186	129
März – Mars	129	169	190	201	132	273	266	154	138	188	130
April – Avril	129	170	192	202	133	275	268	155	138	190	130
Mai – Mai	129	171	193	203	133	276	270	155	138	191	131
Juni – Juin	129	171	193	204	133	278	271	156	138	191	130
Juli – Juil.	129	172	193	205	133	279	272	157	138	191	130
Aug. – Août	130	173	195	206	133	280	273	157	139	193	129
Sep. – Sep.	130	173		207	133	282	276	158	139	194	131
Okt. – Oct.	130	174		209	134	285	278	158	140	195	132
Nov. – Nov.	131	174		209	134	286	280	158	140	196	131
Dez. – Déc.	131			210	134	288	282	159	140		132
1985											
Jan. – Jan.	132			211	135	291					
Feb. – Fév.	133				135						

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Grosshandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France ¹⁾	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
1980	171	132	105	138	139	129	114	150	110	112	137	123
1981	122	107	112	151	152	143	123	175	119	123	152	125
1982	113	99	114	154	164	159	130	199	129	131	171	127
1983	119	116	115	156	174	176	132	219	135	133	190	124
1984	116	123	119	160		200	136	241				124
1984												
Jan. – Jan.	119	126	117	159	178	191	134	233	144	137	201	124
Feb. – Fév.	119	125	117	159	179	192	135	235	143	138	201	124
März – Mars	122	126	118	160	181	194	135	237	145	138	201	123
April – Avril	122	127	118	160	183	196	135	239	146	138	203	123
Mai – Mai	122	127	119	160	184	199	136	240	146	139	204	124
Juni – Juin	120	123	119	160	184	199	136	241	146	139	204	124
Juli – Juil.	116	121	119	161	184	201	136	241	146	139	206	124
Aug. – Août	115	119	119	160	184	201	136	243	145	139	207	124
Sep. – Sep.	111	119	120	159	185	204	137	245	145	140	208	125
Okt. – Oct.	109	120	120	159	186	205	137	247	145	140	210	124
Nov. – Nov.	111	119	120	160	187	206	137	248	146		211	124
Dez. – Déc.	110	121	120	160		206	137	248				124
1985												
Jan. – Jan.	109	125	122			207	138					
Feb. – Fév.	109	128	122				139					

¹⁾ Industriegüter. – Produits industriels.

103

104

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays
105

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays ¹⁾			IMF – FMI	Vereinigte Staaten	Frankreich	Italien	Gross- britannien	BR Deutsch- land	Nieder- lande
	Total	Devisen Devises	Gold Or		Etats-Unis	France	Italie	Grande- Bretagne ²⁾	Rép. féd. d'Alle- magne	Pays-Bas
	In Millionen Dollar – En millions de dollars							Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1982	354 101	317 534	36 567	3 994	21 360	17 754	15 184	10 508	91 002	44 320
1983	358 126	323 415	34 711	3 790	17 410	21 056	20 967	12 271	91 002	44 320
1984										
Jan. – Jan.	353 409	319 119	34 290	3 744	17 415	20 658	20 320	.	91 383	44 041
Feb. – Fév.	363 957	328 856	35 101	3 838	17 793	20 542	20 456	.	95 277	43 489
März – Mars	364 615	329 341	35 274	3 853	17 928	21 580	19 800	11 619	97 830	45 047
April – Avril	364 362	329 645	34 717	3 791	17 701	21 935	19 712	.	99 502	43 787
Mai – Mai	364 052	329 530	34 522	3 770	17 534	22 287	19 950	.	97 436	62 330
Juni – Juin	362 366	328 188	34 178	3 733	17 429	22 373	20 328	11 432	97 718	62 893
Juli – Juillet	365 685	332 086	33 599	3 669	17 204	22 961	20 910	.	99 155	64 930
August – Août	371 208	337 531	33 677	3 681	17 288	23 127	21 407	.	99 674	63 734
Sep. – Sep.	367 421	334 336	33 085	3 617	17 133	23 140	20 720	.	96 136	64 502
Okt. – Oct.	367 812	334 820	32 992	3 607	17 413	23 257	21 071	.	95 750	64 482
Nov. – Nov.	372 483	339 743	32 740	3 582		23 301	22 304	.	95 475	64 448
Dez. – Déc.	373 563	341 115	32 448	3 549		21 910	21 354	.	96 438	64 268
1985										
Jan. – Jan.				3 530			21 355		95 101	63 943
Feb. – Fév.									95 193	64 575

¹⁾ Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours au Fonds Monétaire International (FMI).

²⁾ Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

Index der Geldmenge – Indice de la masse monétaire

Ende – Fin 1977 = 100

106

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse ¹⁾	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Gross- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Österreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1979	110	109	119	124	127	157	108	99	117
1980	111	109	123	132	132	177	114	114	123
1981	104	111	121	153	155	194	111	111	130
1982									
März – Mars	101	111	116	148	154	183	118	106	128
Juni – Juin	106	119	122	156	158	189	128	117	131
Sep. – Sep.	107	115	121	160	162	194	122	120	134
Dez. – Déc.	116	115	130	170	172	227	123	120	143
1983									
März – Mars	114	113	128	166	177	212	133	121	142
Juni – Juin	112	123	135	175	181	218	141	132	148
Sep. – Sep.	111	121	133	176	183	225	133	135	150
Dez. – Déc.	117	125	141	191	191	257	135	134	156
1984									
März – Mars	115	120	133		198	241	135	127	153
Juni – Juin	116	130	137		207	244	144	137	158
Sep. – Sep.	113	123	137		213	249	140	138	159
Dez. – Déc.	123							139	166

¹⁾ Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 11. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 11.

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Aktien: Emissionen	30, 31, 34	Fremdenverkehr	102	Kreditgewährung	3
Index: Schweiz	25	Geldmarktsätze: Ausland	21	Lombardsatz	19
Rückzahlungen	32-34	Schweiz	20	Notendeckung	7
Alters- und Hinterlassenenversichg.	40	Geldmenge	11, 12, 106	Währungsreserven	2
Anlagefonds	51	Giroverkehr: Nationalbank	52	Notenbankgeldmenge	8-10
Anleihen: Emissionen	28-30, 34-38	Post	54	Notenbanken, ausländische: Offizielle Diskontosätze	19
Kurse von Bundesanleihen	26	Gold: Nationalbank	1, 2	Notenumlauf	1, 4, 5, 7
Kursindex	27	Preise	18	Notes	37
Rendite	24	Grossbanken: Bilanzen	46-48	Obligationen: Index ausländ. Werte	27
Rückzahlungen	32-34	Dreimonatsdepots	20	Rendite inländischer Werte	24
Arbeitsmarkt	99	Zinssätze für Kassenobligationen	22	Rückzahlungen	32-34
Ausfuhr	66-69, 71-75	Grosshandelspreisindex: Ausland	104	Offizielle Diskontosätze	19
Ausgleichsfonds der AHV	40	Schweiz	80-82, 104	Pfandbriefe	39
Ausländ. Anleihen: Emissionen	29, 31, 34	Handelsbilanz	67, 72	Preise: Gold	18
Kursindex	27	Hotelfrequenz	102	Landw. Erzeugnisse	84
Auslandstatus der Banken	44, 45	Hypothekarzinssätze	23	Preisindizes, siehe Indizes	
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern	72	Indizes: Aktien: Schweiz	25	PTT: Betriebsergebnisse	65
Ausfuhr wichtiger Waren	71	Ausländische Anleihen	27	Postcheck- u. Giroverkehr	54
Einfuhr nach Ländern	72	Aussenhandel	74, 75	Regionalbanken: Bilanzen	46, 47
Einfuhr wichtiger Waren	70	Aussenhandelspreise	74	Rendite: Anleihen von inl. Schuldern	24
Jahresergebnisse	66, 68	Baukosten	85, 86	Rückzahlungen	32-34
Mengenindex	75	Beschäftigung	96-98	Schulden: Bund	61
Monatsergebnisse	67, 69	Geldmenge	106	Sonderziehungsrechte IMF	1, 2
nach Verwendungszweck	73	Grosshandelspreise	80-82, 104	Spareinlagen, Zinssätze	23
Preisindex	74	Industrielle Produktion	87	Staatsanleihen: Emissionen	28, 31, 35, 36
Aussenwert Schweizerfranken	14-17	Konsumentenpreise	77, 78, 103	Kurse	26
Bankausweise: Nationalbank	1-7	Landw. Produktionsmittelpreise	83	Rendite	24
Banken: Aktienindex	25	Landw. Produktenpreise	84	Rückzahlungen	32-34
Auslandstatus	44, 45	Löhne	94	Staatsrechnungen: Bund	55-61
Bilanzen	46-48	Obligationenkurse	27	Städte, Finanzlage	62, 63
Bauinvestitionen	88	Wechselkurse Schweizerfr.	14-17	Stempelabgaben	55, 57
Baukosten	85, 86	Weltmarktpreise	104	Steuern	55-58
Baukredite	50	Industrie: Aktienindex	25	Teilbeitslosigkeit	99
Bautätigkeit	89	Auftragsbestand	90	Verrechnungssteuer	55, 58
Beschäftigung	96-98	Auftragseingang	90	Währungsreserven: Ausland	105
Betriebsergebnisse PTT	65	Beschäftigung	96-98	Schweiz, Nationalbank	2
Betriebsergebnisse SBB	64	Löhne	94, 95	Wechselkurse: Geldkurse für Devisen	13
Bilanzen	46-48	Produktion	87	Index: Schweizerfranken nominell	14, 15
Börsenindex	25, 27	Umsatz	90	real	16, 17
Börsenkurse von Bundesanleihen	26	Kantonalbanken: Bilanzen	46, 47	Wertpapierumsätze	41-43
Börsenumsätze	41-43	Zinssätze	22, 23	Wertschriften-Clearing	53
Brutto-Inlandprodukt	93	Kantone, Finanzlage	62, 63	Wohnbautätigkeit	89
Brutto-Sozialprodukt	91, 92	Kapitalexport	37, 38	Zinssätze: Diskontosätze	19
Bund: Finanzlage	59-61	Kassenobligationen, Zinssätze	22	Hypotheken	23
Steuern	55-58	Kleinhandel, Wertumsätze	100	Kassenobligationen	22
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	64	Konsumentenpreise: Index: Ausland	103	Lombardzinsfuss	19
Verkehrsmengen	101	Schweiz	77, 78, 103	Spareinlagen	23
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Kreditfähigkeit der Banken	49	Zolleinnahmen	55, 56
Diskontosätze: Geldmarktsätze	20, 21	Kurse von Bundesanleihen	26	Zwischenbilanzen der Banken	46, 47
Offizielle Sätze	19	Landwirtschaft: Preise der Produktionsmittel	83		
Dreimonatsdepots	20	Produktionspreise	84		
Einfuhr	66-70, 72-75	Löhne	94, 95		
Emissionsstatistik	28-38	Lombardzinsfüsse	19		
Ertragsbilanz	76	Nationalbank, Schweizerische: Ausweise	1		
Euromarkt	20, 21	Diskontosatz	19		
Fabrikbauvorlagen	89	Giroverkehr	52		
Finanzen: Bund	55-61				
Kantone	62, 63				
Städte	62, 63				

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actions: Emissions	30, 31, 34	Cours: des devises	13	des salaires	96
Indice: en Suisse	25	des fonds d'Etat fédéraux	26	Industrie: Degré d'activité	98
Remboursements	32-34	Indice: franc suisse		Carnet de commandes	90
Activité: Bâtiment	89	en valeur nominale	14, 15	Chiffre d'affaires	90
Commerce de détail	100	en valeur réelle	16, 17	Indice des actions	25
Industrie	97, 98	Coût de la construction	85, 86	Production	87
Agriculture:		Crédits bancaires en Suisse	49	Rentrée des commandes	90
Indice des prix des agents de la		Crédits de construction	50	Salaires	94, 95
production agricole	83			Investissements en constructions	88
Indice et prix des produits agricoles	84	Dépôts à trois mois	20	Lettres de gage	39
Assurance-vieillesse et survivants	40	Dette publique: Confédération	61	Marché du travail	99
Avances sur nantissement:		Droits de tirage spéciaux du FMI	1, 2	Masse monétaire	11, 12, 106
Taux officiels	19	Douanes, recettes des	55, 56	Monnaie de banque centrale	8-10
		Droits de timbre fédéraux	55, 57	Mouvement: Bourses	41-43
Balance commerc. de la Suisse	67, 72			Clearing des titres	52
Balance des revenus	76	Emissions	28-38	Comptes de chèques et virements	
Banque nationale suisse:		Emprunts: Conversions	31, 34	postaux	54
Couverture des engagements	7	Cours d'emprunts fédéraux	26	Comptes de virements de la Banque	
Crédits accordés	3	Indice des emprunts étrangers	27	nationale suisse	52
Réserves monétaires	2	Remboursements	32-34	Touristique	102
Situations	1	Rendement en Suisse	24	«Notes»	37
Taux d'avances s. nantissement	19	Epargne, taux des dépôts d'	23	Obligations: de caisse, taux des	22
Taux d'escompte	19	Escompte: Taux officiel	19	Emissions	28-30, 34-36
Virements	52	Taux du marché monétaire:		Indice	27
Banques: Position extérieure	44, 45	à l'étranger	21	Rendement	24
Banques cantonales: Bilans	46, 47	en Suisse	20	Or: Banque nationale suisse	1, 2
Taux d'intérêt	22, 23	Euro-marché	20, 21	Prix	18
Banques d'émission étrangères:		Exportations:		Position extérieure des banques	44, 45
Taux officiels	19	de capitaux	37, 38	Prix à la consommation:	
Banques régionales: Bilans	46, 47	de marchandises	66-69, 71-75	Indice: à l'étranger	104
Bâtiment	89			en Suisse	77-79, 104
Bilans de banques suisses	46, 47, 48	Finances: Cantons	62, 63	Prix:	
Billets en circulation:		Confédération	55-61	de l'or	18
en Suisse	1, 4, 5, 7	Villes	62, 63	des produits agricoles	83
Bourse:		Fonds de compensation de l'AVS	40	Produit intérieur brut	93
Cours des fonds d'Etat fédéraux	26	Fonds de placements	51	Produit national brut	91, 92
Indices	25, 27			PTT: Chèques et virements	54
Mouvements	41-43	Grandes Banques: Bilans	46-48	Résultats d'exploitation	65
		Dépôts à trois mois	20	Remboursements	32-34
Cantons, situation financière	62, 63	Taux d'int. des bons de caisse	22	Rendement:	
Centrales de lettres de gage	39	Hôtellerie	102	des droits de timbre fédéraux	55, 57
Cours des devises	13	Hypothèques, taux des	23	des impôts fédéraux	55-58
Chemins de fer fédéraux		Importations	66-70, 72-75	d'obligations	24
Quantités transportées	101	Impôts fédéraux	55-58	Réserves monétaires:	
Résultats d'exploitation	64	Indices:		Banque nationale suisse	2
Chèques et virements postaux	54	de la production industrielle	87	Etranger	105
Chômage	99	des actions en Suisse	25	Salaires	94, 95
Circulation des billets	1, 4, 5, 7	de l'activité	96-98	Situations:	
Clearing des titres	53	du cours du franc suisse	14-17	Banque nationale suisse	1-7
Commerce de détail	100	des coûts de la construction	85, 86	Taux: d'avances sur nantissement	19
Commerce extérieur:		des emprunts étrangers	27	d'épargne	23
Exportation des princ. marchandises	71	de la masse monétaire	106	d'escompte officiel	19
Exportation par pays	72	des obligations	27	des obligations de caisse	22
Importation des princ. marchandises	70	des prix à la consommation:		du marché monétaire	20, 21
Importation par pays	72	à l'étranger	103	hypothécaire	23
Indice des prix du comm. extér.	74	en Suisse	77-79, 82, 103	Timbre, droit de	55, 57
Indice des quantités du comm. extér.	75	des prix de gros: à l'étranger	104	Tourisme	102
par catégories d'utilisation	73	en Suisse	80-82, 104	Valeur extérieure du franc suisse	14-17
Résultats annuels	66, 68	des prix:		Villes, situation financière	62, 63
Résultats mensuels	67, 69	des agents de la prod. agric.	83	Virements:	
Confédération:		des marchés mondiaux	104	de la Banque nationale suisse	52
Impôts	55-58	des produits agric.	84	postaux	54
Situation financière	59-61	du commerce extérieur	74		
Constructions	88, 89	des quantités du commerce extér.	75		

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

	Tabellen – Tableaux	
Quellen		Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	105	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen	46–48	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique . .	103, 104	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris	104, 105	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt	55–61	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	76–82, 87, 89 90, 91, 94–99	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	103	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma	103, 104	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington . .	103–106	International Financial Statistics, Washington
Landwirtschaftliche Monatszahlen	83, 84	«Landwirtschaftliche Monatszahlen»
Meldungen zur Mindestreservenpflicht	44, 45	Déclarations relatives aux réserves minimales
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank . .	19, 21, 103, 104	Rapports mensuels de la Deutsche Bundes- bank
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	66–69, 72, 74, 75	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	103–105	Monthly Digest of Statistics, London
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlasse- nenversicherung	40	Fonds de compensation de l'assurance-vieil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken	105	Banques étrangères d'émission
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	26, 41–43	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit . .	79–82, 87, 89, 90, 92, 94–99, 100	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik	35, 36, 91–93, 102	Office fédéral de la statistique
Der Delegierte für Konjunkturfragen	88	Le Délégué aux questions conjoncturelles
Eidg. Finanzverwaltung	14–17, 55, 56, 59–63	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	66–76	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung	57, 58	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken	39	Centrale de lettres de gage des banques canto- nales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute . .	39	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	54, 65	Direction générale des PTT
Schweizerisches Bauernsekretariat	83, 84	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	64, 101	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank	1–13, 18–21, 24, 25, 27–34, 37, 38, 44–53	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich	85, 86	Bureaux de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken	22, 23	Union des Banques cantonales suisses